

MEDION®

Bedienungsanleitung
Notice d'utilisation
Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso
Instrukcja obsługi
Handleiding



DAB+ Mikro Audio System
Micro chaîne audio DAB+
Sistema de audio micro DAB+
Micro impianto audio DAB+
Mikrowieża DAB+
DAB+ micro-audiosysteem
MEDION® LIFE® E64088 (MD 44090)

Inhaltsverzeichnis

1.	Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	5
1.1.	Zeichenerklärung	5
2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	7
3.	EU Konformitätsinformation	8
4.	Informationen zu Markenzeichen	8
5.	Sicherheitshinweise	8
5.1.	Eingeschränkter Personenkreis.....	8
5.2.	Betriebssicherheit	9
5.3.	Stromversorgung	10
5.4.	Steckernetzteil.....	11
5.5.	Aufstellungsort / Umgebung.....	11
5.6.	Reparatur.....	12
5.7.	CD-Spieler	13
5.8.	Laufwerke und Anschlüsse	13
5.9.	Umgang mit Batterien.....	13
5.10.	Gerät reinigen.....	15
6.	Lieferumfang	16
7.	Geräteübersicht	17
7.1.	Vorderseite.....	17
7.2.	Rückseite	18
7.3.	Fernbedienung	19
8.	Vorbereitung.....	20
8.1.	Batterie in die Fernbedienung einlegen/wechseln	20
8.2.	Backup-Batterien einlegen/wechseln.....	21
9.	Gerät aufstellen	22
9.1.	Mitgelieferte Lautsprecher anschließen.....	22
9.2.	Netzanschluss.....	23
9.3.	Externes Gerät anschließen	23
9.4.	Kopfhörer anschließen	24
9.5.	Antenne ausrichten	24
10.	Gerät bedienen	24
10.1.	Einschalten / Standby.....	24
10.2.	Betriebsart wählen.....	25
10.3.	Tonfunktionen.....	25
10.4.	Uhrzeit einstellen	25
10.5.	Sleeptimer.....	26
10.6.	Timer einstellen/ausschalten	26
11.	Radio.....	27
11.1.	Sender automatisch speichern	27

11.2.	Sender einstellen.....	27
11.3.	Sendersuchlauf (nur FM-Modus)	27
11.4.	Sender speichern	28
11.5.	Stereo-/Monoempfang (nur FM-Modus).....	28
11.6.	Senderinformationen	28
11.7.	Radiomenü	28
11.8.	CDs und USB-Speicher wiedergeben	30
11.9.	Disk einlegen	30
11.10.	USB-Gerät einstecken	30
11.11.	Wiedergabe starten/anhalten/stoppen.....	31
11.12.	Titelwahl, schneller Rück-/Vorlauf.....	31
11.13.	Ordnerwahl.....	31
11.14.	Abspielreihenfolge programmieren	31
11.15.	Wiederholung.....	32
11.16.	Zufallswiedergabe/Intro	32
11.17.	Bluetooth-Modus	32
11.18.	Externes Wiedergabegerät anschließen	33
12.	Reinigung	33
13.	Wenn Störungen auftreten	34
14.	Außerbetriebnahme.....	35
15.	Entsorgung.....	35
16.	Technische Daten.....	37
17.	Serviceinformationen	40
18.	Impressum.....	41
19.	Datenschutzerklärung	42

1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren, irreversiblen Verletzungen!



VORSICHT!

Warnung vor möglichen mittelschweren und/oder leichten Verletzungen!



HINWEIS!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes



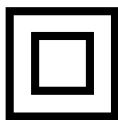
WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!

WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch hohe Lautstärke!

- Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
 - ▶ Auszuführende Handlungsanweisung
 - Auszuführende Sicherheitshinweise



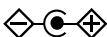
Schutzklasse II

Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte, die durchgehend doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben.



Benutzung in Innenräumen

Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.



Polaritätskennzeichnung

Symbol für Polarität des Gleichstromanschlusses (nach IEC 60417). Bei Geräten mit dieser Kennzeichnung liegt der Plus-Pol innen und der Minus-Pol außen.



CE-Kennzeichnung

Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien (siehe Kapitel „EU-Konformitätsinformation“).



Geprüfte Sicherheit

Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen die Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes.



Symbol für Gleichstrom



Symbol für Wechselstrom



Energieeffizienz-Level VI

Die Energieeffizienz-Level sind eine Standardunterteilung der Wirkungsgrade externer und interner Netzteile. Die Energieeffizienz gibt dabei den Wirkungsgrad an und wird bis zu Level VI (effizientestes Level) unterteilt.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Ihr Gerät bietet Ihnen vielfältige Möglichkeiten der Nutzung: Das Gerät dient zum Abspielen von Tonmedien (Bluetooth, CDs, MP3-Datenträger, USB-Geräte) sowie zum DAB- und FM-Radioempfang.

- Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
 - direkte Sonneneinstrahlung,
 - offenes Feuer.

3. EU Konformitätsinformation

Hiermit erklärt die MEDION AG, dass der Funkanlagentyp MD 44090 der Richtlinie 2014/53/EU (RE-Richtlinie), sowie der Richtlinie 2009/125/EG (Öko-Design-Richtlinie) und der Richtlinie 2011/65/EU (RoHS-Richtlinie) entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.medion.com/conformity.

4. Informationen zu Markenzeichen

Die Bluetooth® Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von Lenovo/Medion unter Lizenz verwendet.

5. Sicherheitshinweise

5.1. Eingeschränkter Personenkreis

- Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz auf.
- Die Reinigung und Benutzerwartung des Gerätes darf nicht von Kindern durchgeführt werden.



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

5.2. Betriebssicherheit

- Überprüfen Sie das Gerät vor der Benutzung auf Beschädigungen. Ein defektes oder beschädigtes Gerät darf nicht verwendet werden.



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag durch stromführende Teile. Bei diesen besteht durch unabsichtlichen Kurzschluss die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes.

- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Vasen, auf das Gerät oder in die nähere Umgebung und schützen Sie alle Teile vor Tropf- und Spritzwasser. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes und führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des Gerätes.
- Ziehen Sie bei Beschädigungen des Anschlusskabel oder des Gerätes, sofort das Netzteil aus der Steckdose. Dies gilt auch wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper ins Innere des Gerätes gelangt sind.
- Bei längerer Abwesenheit oder Gewitter ziehen Sie den das Netzteil aus der Steckdose.

5.3. Stromversorgung



GEFAHR! **Stromschlaggefahr!**

Verletzungsgefahr durch Stromschlag durch stromführende Teile.

- Schließen Sie das Gerät nur an eine gut erreichbare, ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose (230 V ~ 50 Hz) an, die sich in der Nähe des Aufstellortes befindet. Lassen Sie die Steckdose unbedingt jederzeit frei zugänglich, damit der Stecker ungehindert abgezogen werden kann.

Auch bei ausgeschaltetem Gerät sind Teile des Gerätes unter Spannung.

- Um die Stromversorgung zu Ihrem Gerät zu unterbrechen, oder es gänzlich von Spannung freizuschalten, ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Ziehen Sie das Anschlusskabel stets am Stecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel.
- Entfernen Sie das Anschlusskabel und/oder die Batterien in einer Notsituation wie z. B. bei Rauch oder ungewöhnlichen Geräuschen aus dem Gerät.
- Das Netzteil muss in einer Notsituation schnell erreichbar sein. Daher ist darauf zu achten, dass die Steckdose immer leicht erreichbar ist.
- Auch in ausgeschaltetem Zustand verbraucht das Gerät eine geringe Menge Strom. Trennen Sie zum vollständigen Abschalten des Gerätes das Netzteil vom Netz.
- Schließen Sie nur Geräte an, die der Niederspannungsrichtlinie entsprechen.

5.4. Steckernetzteil

- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Steckernetzteil.
- Wenn das Gehäuse des Netzteils oder das Anschlusskabel beschädigt ist, muss das Netzteil entsorgt werden und durch ein neues Netzteil des gleichen Typs ersetzt werden.
- Das Netzteil darf nur in trockenen Innenräumen verwendet werden.

5.5. Aufstellungsort / Umgebung



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Gerätes kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.

- Warten Sie nach einem Transport des Gerätes solange mit der Inbetriebnahme, bis es die Umgebungstemperatur angenommen hat.



HINWEIS!

Gefahr von Geräteschaden!

Ungünstige Umgebungsbedingungen können zur Beschädigung des Gerätes führen.

- Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Räumen.
- Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des Gerätes zu vermeiden.

-
- Achten Sie bei der Aufstellung darauf, dass
 - ausreichenden Abstand zu anderen Gegenständen besteht und die Lüftungsschlitze nicht verdeckt sind, damit immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist;
 - keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Gerät wirken;
 - kein direktes Sonnenlicht auf das Gerät trifft;
 - der Kontakt mit Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser vermieden wird und dass keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände – z. B. Vasen - auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts gestellt werden;
 - das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Fernsehern oder anderen Lautsprechern) steht;
 - keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) in der Nähe des Geräts stehen;
 - das Anschlusskabel nicht unter Zugspannung steht und nicht geknickt wird.

5.6. Reparatur



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- Vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Benutzung das Gerät sowie das Anschlusskabel auf Beschädigungen überprüfen.
- Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn das Gerät sichtbare Schäden aufweist.
- Wenn Sie einen Schaden feststellen oder technische Probleme feststellen, überlassen Sie die Reparatur Ihres Gerätes ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.

5.7. CD-Spieler

Der CD-Spieler ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu vermeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Geräts.



LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

5.8. Laufwerke und Anschlüsse

- Führen Sie keinerlei Fremdkörper in die Öffnungen des CD-Players ein. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.
- Legen Sie CDs immer mit der beschrifteten Seite nach oben in das Diskfach. Wenden Sie niemals große Kraft an, wenn Sie eine Disk einlegen, oder ein externes Gerät anschließen. Wenn Sie einen Widerstand spüren, versuchen Sie es auf eine andere Weise bzw. mit einem anderen Medium.

5.9. Umgang mit Batterien

Das Gerät wird mit zwei Batterien zum Backup betrieben. Die Fernbedienung dieses Gerätes wird mit einer Knopfzelle betrieben. Beachten Sie hierzu folgende Hinweise:

- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Batterien nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.



WARNUNG!

Verätzungsgefahr!

Die mitgelieferte Fernbedienung beinhaltet eine Knopfzellen-Batterie. Wird diese Batterie verschluckt, kann sie innerhalb von 2 Stunden ernsthafte innere Verätzungen verursachen, die zum Tode führen können.

- Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.

- Benutzen Sie die Fernbedienung nicht mehr, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt und halten Sie sie von Kindern fern.
- Halten Sie Batterien und Fernbedienung von Kindern fern, um Gefährdungen / Missbrauch zu vermeiden.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie diese gegebenenfalls.
- Legen Sie grundsätzlich nur neue Batterien gleichen Typs ein. Benutzen Sie nie alte und neue Batterien zusammen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+/-).
- Bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien besteht Explosionsgefahr! Ersetzen Sie die Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.
- Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme (wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen) aus.
- Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort. Direkte starke Wärme kann die Batterien beschädigen. Setzen Sie das Gerät daher keinen starken Hitzequellen aus.

- Schließen Sie Batterien nicht kurz, nehmen Sie sie nicht auseinander.
- Werfen Sie Batterien nicht in Feuer. Explosionsgefahr!
- Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure! Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Entfernen Sie auch leere Batterien aus dem Gerät.
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus.

5.10. Gerät reinigen



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag durch stromführende Teile.

- Vor der Reinigung ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.



HINWEIS!

Mögliche Sachschäden

Falsche Behandlung der empfindlichen Oberflächen kann das Gerät beschädigen.

- Für die Reinigung verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch.
- Vermeiden Sie chemische Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.

6. Lieferumfang



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

■ Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

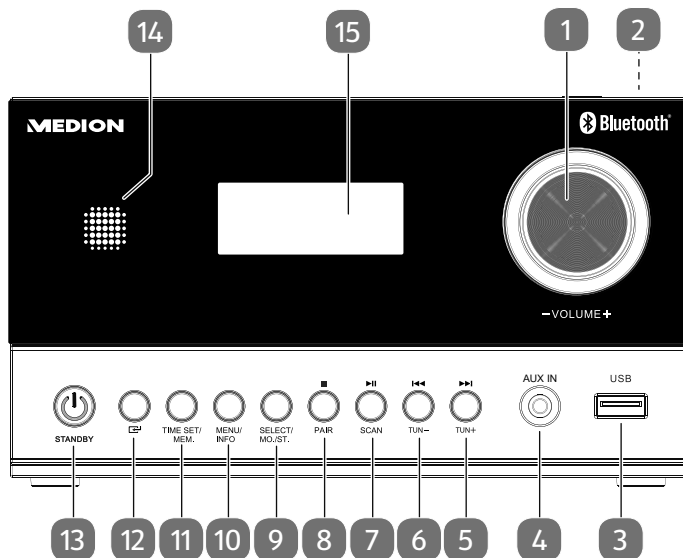
- ▶ Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- ▶ Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- Micro-Audio-System
- 2x Lautsprecher
- Steckernetzteil
- Fernbedienung inkl. Knopfzellen-Batterie Typ CR2025
- Dokumentation

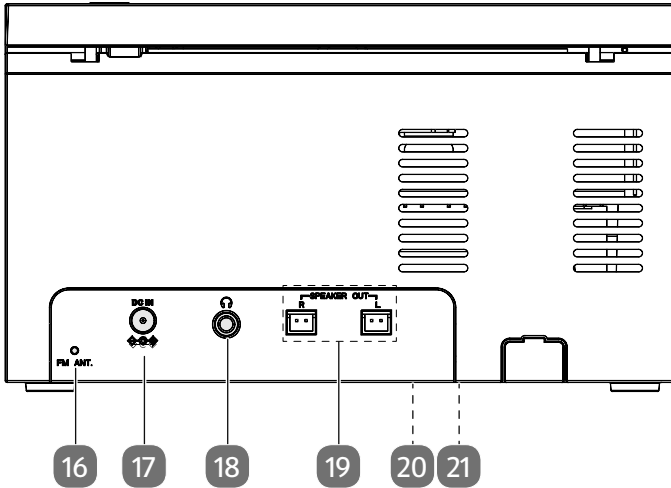
7. Geräteübersicht



7.1. Vorderseite



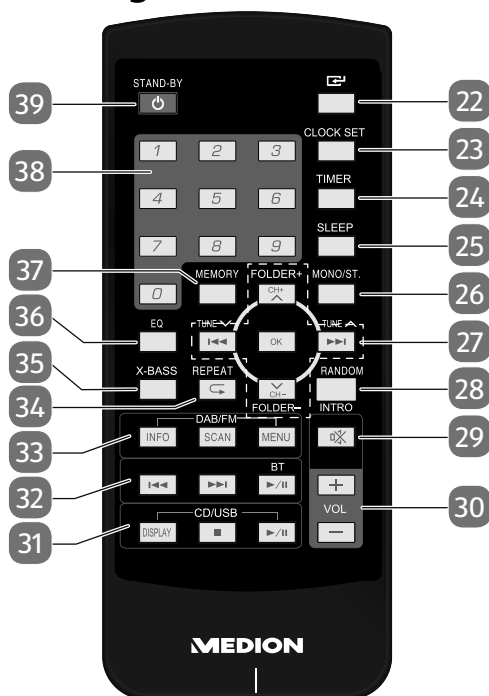
1. Lautstärkeregler
2. CD-Fach / ▲ – CD-Fach öffnen/schließen (auf der Oberseite)
3. **USB** – Anschlussbuchse für USB-Speichermedium
4. **AUX IN** – Anschlussbuchse für externes Gerät
5. ►► – Schnelllauf vorwärts / nächster Titel
TUN+ – nächste Frequenz / nächster Sender
6. ◄◄ – Schnelllauf zurück / vorheriger Titel
TUN- – vorherige Frequenz / vorheriger Sender
7. ►|| – Wiedergabe starten/anhalten / Automatische Senderspeicherung
SCAN – Sendersuchlauf durchführen
8. ■ – Wiedergabe stoppen
PAIR – Bluetoothgerät koppeln
9. **SELECT** – Menüauswahl bestätigen
MO./ST. – Radiosender in Mono/Stereo wiedergeben
10. **MENU** – Menü öffnen/schließen
INFO – Senderinformationen anzeigen
11. **TIME SET** – Uhrzeit anzeigen/einstellen
MEM - Speichertaste
12. ☑ – Betriebsart wählen
13. ⏻ – Gerät einschalten / in den Standby-Modus schalten
14. Infrarot-Empfänger für die Fernbedienung
15. Display

7.2. Rückseite



16. **FM ANT.** – FM-Wurfantenne
17. **DC IN**  – Anschlussbuchse für Steckernetzteil
18.  – Kopfhöreranschluss
19. **SPEAKER OUT L/R** – Lautsprecheranschlüsse
20. Position des Typenschildes (auf der Unterseite)
21. Batteriefach (auf der Unterseite)

7.3. Fernbedienung



- 22. – Betriebsart wählen
- 23. **CLOCK SET** – Uhrzeit anzeigen/einstellen
- 24. **TIMER** – Einschalt-Timer einstellen (im Standby-Modus)
- 25. **SLEEP** – Sleepmodus einstellen
- 26. **MONO / ST.** – Wechsel Mono/Stereo (Radiobetrieb)
- 27. – Schnellauf zurück/vorwärts / vorheriger/nächster Titel / Uhr stellen
CH – Radiosender wählen
- FOLDER-** / **+** – Im USB/MP3-CD-Modus einen Dateiordner zurück/vor
- OK** – Wiedergabe starten/anhalten / Auswahl bestätigen
- 28. **RANDOM** – Zufallswiedergabe
- INTRO** – Titel anspielen
- 29. – Stummschaltung
- 30. **VOL-** / **+** – Lautstärke verringern/erhöhen
- 31. **CD/USB**
DISPLAY – Titelinformationen anzeigen
 – Wiedergabe stoppen
 – Wiedergabe starten/anhalten
- 32. **Bluetooth**
 – Schnellauf zurück/vorwärts / vorheriger/nächster Titel
 – Wiedergabe starten/anhalten / Bluetoothgerät koppeln

33. **DAB/FM**

INFO – Senderinformationen anzeigen

SCAN – Sendersuchlauf durchführen

MENU – Menü öffnen/schließen

34. **REPEAT** – Wiederholungsfunktion

35. **X-BASS** – Bassverstärkung ein-/ausschalten

36. **EQ** – Equalizermodus wählen

37. **MEMORY** – Programmfunktion

38. **0-9** – Zifferntasten

39. **STANDBY** – Gerät einschalten / in den Standby-Modus schalten

8. Vorbereitung

8.1. Batterie in die Fernbedienung einlegen/wechseln

In der Fernbedienung ist eine Lithium Batterie CR2025 3V eingesetzt.



Wenn Sie die Fernbedienung zum ersten Mal in Betrieb nehmen, ziehen Sie die transparente Folie mit der Beschriftung heraus ohne das Batteriefach zu öffnen.

Wenn das Gerät nicht oder nur schlecht auf die Fernbedienung reagiert, muss die Batterie ausgetauscht werden. Verfahren Sie dazu wie nachfolgend beschrieben:

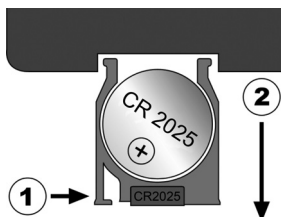


WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie.

- Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.



- ▶ Drücken Sie den Arretierungshebel (1) und ziehen Sie die Batteriehalterung mit der Batterie (2) aus der Fernbedienung heraus. Entsorgen Sie die Altbatterie entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen.
- ▶ Legen Sie eine neue Batterie Typ CR2025 3V in die Halterung ein. Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität.
- ▶ Schieben Sie die Halterung mit der Batterie vollständig in die Fernbedienung.

8.2. Backup-Batterien einlegen/wechseln

Damit die Uhr im Hintergrund weiterläuft und Ihre Geräteeinstellungen beibehalten werden, wenn Sie das Gerät vom Netz nehmen, legen Sie zwei neue, hochwertige Batterien des Typs LR03/R03/AAA (nicht im Lieferumfang) ein. Tauschen Sie die Batterien nach spätestens zwei Jahren aus.

- ▶ Öffnen Sie den Batteriedeckel auf der Unterseite des Gerätes.
- ▶ Legen Sie die Batterien wie abgebildet in das Batteriefach.
- ▶ Schließen Sie nun den Batteriedeckel.



Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät.



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie.

- Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.

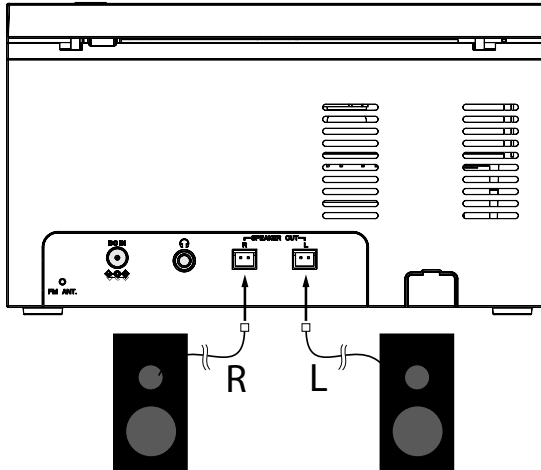
9. Gerät aufstellen

Stellen Sie das Gerät und die Lautsprecher auf eine ebene, feste Oberfläche. Einige aggressive Möbellacke können die GummifüÙe der Geräte angreifen. Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine Unterlage.



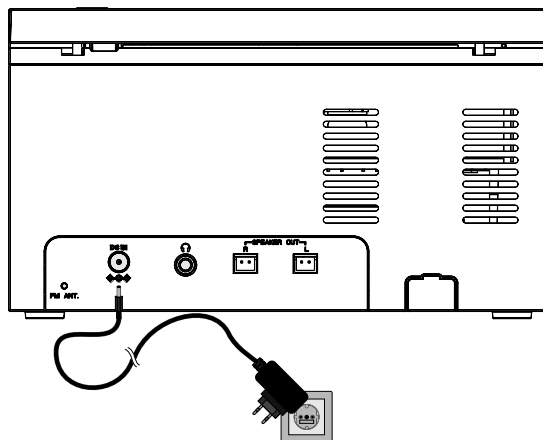
Wenn Sie Anschlüsse an einem externen Gerät vornehmen, ziehen Sie vorher den Netzstecker des Gerätes ab!

9.1. Mitgelieferte Lautsprecher anschließen



- ▶ Verbinden Sie die Stecker der Lautsprecherkabel mit den Lautsprecherbuchsen **L** und **R** auf der Rückseite des Gerätes. **R** (rechts) ist für das Kabelpaar des rechten Lautsprechers. **L** (links) ist für das Kabelpaar des linken Lautsprechers.

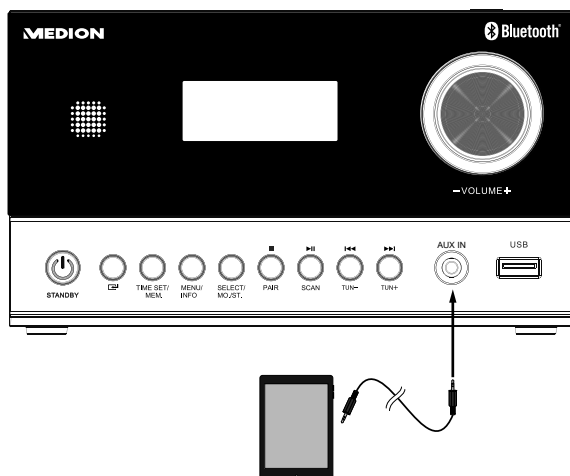
9.2. Netzanschluss



Nehmen Sie den Anschluss des Steckernetzteils vor.

- ▶ Stecken Sie dazu den Stecker des Anschlusskabels in die Buchse **DC IN** und das mitgelieferte Netzteil in eine ordnungsgemäß installierte und jederzeit frei zugängliche Schutzkontaktsteckdose.

9.3. Externes Gerät anschließen




Auf der Vorderseite des Geräts befindet sich ein 3,5 mm Anschluss mit der Beschriftung **AUX IN**.

- ▶ Stecken Sie das Anschlusskabel mit einem 3,5 mm Klinkenstecker in den Anschluss.

9.4. Kopfhörer anschließen

Auf der Rückseite des Gerätes befindet sich ein 3,5 mm Kopfhöreranschluss.

- ▶ Stecken Sie einen Kopfhörer mit einem 3,5 mm Klinkenstecker in den Kopfhöreranschluss .

Ist ein Kopfhörer angeschlossen, werden die Lautsprecher abgeschaltet. Die Lautstärkeregelung ist weiterhin möglich, um die Lautstärke des Kopfhörers zu verändern.



WARNUNG!

Gefahr von Hörschäden!

Wenn ein Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schädigen am Hörvermögen des Zuhörers verursachen

- Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein.
- Starten Sie die Wiedergabe und erhöhen Sie die Lautstärke auf den Pegel, der für Sie angenehm ist.

9.5. Antenne ausrichten



Für den Radioempfang ist eine Wurfantenne bereits mit dem Gerät verbunden. Wickeln Sie diese vollständig ab und richten Sie sie für den besten Empfang aus.

10. Gerät bedienen


Mit den Tasten am Gerät können Sie die wesentlichen Wiedergabefunktionen Ihres Geräts aktivieren. Die Fernbedienung bietet über diese Grundfunktionen hinaus zahlreiche zusätzliche Bedienelemente für die volle Funktionalität Ihres Geräts.

In dieser Anleitung beziehen wir uns auf die Tasten der Fernbedienung. Wenn die Tasten am Gerät gemeint sind, wird dies ausdrücklich erwähnt.

10.1. Einschalten / Standby


- ▶ Drücken Sie , um das Gerät einzuschalten.
- ▶ Drücken Sie die Taste  erneut, um das Gerät wieder in den Standby-Modus zu schalten. Die Uhrzeit wird angezeigt.

10.2. Betriebsart wählen

- ▶ Drücken Sie die Taste  ein- oder mehrmals, um die Betriebsarten durchzuschalten. Die gewählte Betriebsart wird im Display angezeigt:
 - **DAB MODE** – DAB-Radiomodus
 - **FM MODE** – UKW-Radiomodus
 - **CD MODE** – CD-Modus
 - **USB MODE** – USB-Modus
 - **BLUETOOTH** – Bluetooth-Modus
 - **AUX MODE** – AUX-Modus

10.3. Tonfunktionen

10.3.1. Lautstärke / Stummschaltung

- ▶ Regeln Sie die Lautstärke mit den Tasten **VOL-** und **VOL+** an der Fernbedienung oder mit dem Regler **VOL- / +** am Gerät.
- ▶ Drücken Sie , um den Ton stumm zu schalten. Im Display wird **MUTE** angezeigt. Drücken Sie Taste erneut, um die Stummschaltung aufzuheben. Die Anzeige **MUTE** erlischt.








Wenn ein Gerät über Bluetooth verbunden oder wenn ein Gerät am Anschluss **AUX IN** angeschlossen ist, können Sie zusätzlich die Lautstärke an den Geräten einstellen.

10.3.2. Equalizer / Bassverstärkung

- ▶ Drücken Sie die Taste **EQ** ein- oder mehrmals, um die verschiedenen Klangmuster **FLAT**, **CLASSIC**, **ROCK**, **POP**, **JAZZ** aufzurufen.
- ▶ Drücken Sie die Taste **X-BASS**, um die Bassverstärkung einzuschalten. Im Display erscheint kurz **X-BASS ON**. Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion auszuschalten. Das Display zeigt kurz **X-BASS OFF**.

10.4. Uhrzeit einstellen

Die Uhrzeit wird automatisch durch das DAB-Radio eingestellt. Sie können die Uhr jedoch auch manuell einstellen:

- ▶ Schalten Sie das Gerät mit der Taste  in den Standby-Modus.
- ▶ Halten Sie die Taste **CLOCK SET** gedrückt bis im Display **TIME SETUP** erscheint.
- ▶ Drücken Sie die Taste **CLOCK SET**, um das 12- oder 24-Stunden-Format einzustellen.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten  oder  das gewünschte Format und bestätigen mit **CLOCK SET**.
- ▶ Wählen Sie nun mit den Tasten  oder  im Display **SET CLOCK** aus.
- ▶ Bestätigen Sie mit der Taste **CLOCK SET**.

-
- ▶ Die Stundenanzeige blinkt. Stellen Sie die Stunden mit den Tasten ◀◀ oder ▶▶ ein.
 - ▶ Bestätigen Sie mit der Taste **CLOCK SET**.
 - ▶ Die Minutenanzeige blinkt. Stellen Sie die Minuten mit den Tasten ◀◀ oder ▶▶ ein.
 - ▶ Bestätigen Sie mit der Taste **CLOCK SET**.

10.5. Sleeptimer

Mit dem Sleeptimer schaltet sich das eingeschaltete Gerät nach einer definierten Zeit von bis zu 90 Minuten automatisch ab.

- ▶ Drücken Sie die Taste **SLEEP** ein- oder mehrmals und wählen die Dauer des Sleeptimers in 10-Minuten-Schritten.

Das Gerät schaltet nun nach Ablauf der eingestellten Dauer ab.

Wenn ein Sleeptimer aktiviert ist, können Sie jederzeit die noch ablaufende Dauer abfragen:

- ▶ Drücken Sie **SLEEP**. Die verbleibende Zeit wird angezeigt.

Wenn Sie den Sleeptimer abbrechen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Um den Sleeptimer auszuschalten, drücken Sie **SLEEP** so oft, bis die Anzeige **OFF** erscheint.

10.6. Timer einstellen/ausschalten

Sie können eine Zeit einstellen, zu der das Gerät täglich selbstständig ein- und ausschaltet.


- ▶ Schalten Sie das Gerät mit der Taste ⏻ in den Standby-Modus.
- ▶ Halten Sie die Taste **TIMER** gedrückt, bis im Display **ON TIMER** erscheint. Danach blinkt die Stundenanzeige der Einschaltzeit.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten ◀◀ oder ▶▶ die gewünschte Einschaltzeit. Wählen Sie zunächst die Stunden und bestätigen danach mit **OK**.
- ▶ Stellen Sie dann mit ◀◀ oder ▶▶ die Minuten und bestätigen Sie erneut mit der Taste **OK**.
- ▶ Im Display erscheint **OFF TIMER** und dann die Ausschaltzeit. Danach blinkt die Stundenanzeige der Ausschaltzeit.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten ◀◀ oder ▶▶ die gewünschte Ausschaltzeit. Wählen Sie zunächst die Stunden und bestätigen danach mit **OK**.
- ▶ Stellen Sie dann mit ◀◀ oder ▶▶ die Minuten und bestätigen Sie erneut mit der Taste **OK**.
- ▶ Wählen Sie nun mit den Tasten ◀◀ oder ▶▶ die Betriebsart, mit der das Gerät eingeschaltet werden soll: **DAB, FM, CD, USB, BUZZER** (Buzzer = Weckton) und bestätigen Sie mit der Taste **OK**.
- ▶ Stellen Sie mit den Tasten ◀◀ oder ▶▶ die gewünschte Lautstärke ein und bestätigen Sie mit der Taste **OK**.

Die Einstellungen sind beendet. Bei eingeschaltetem Timer wird im Display das Symbol ☹ angezeigt. Um den Timer auszuschalten, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie im Standby-Modus die Taste **TIMER** kurz. Im Display erlischt das Symbol ☹.
- ▶ Sie können den Timer jederzeit durch erneuten kurzen Druck auf **TIMER** mit den zuvor vorgenommenen Einstellungen aktivieren.

11. Radio

Sie können mit diesem Gerät sowohl das analoge FM-Radio, als auch das digitale DAB-Radio empfangen

- ▶ Drücken Sie die Taste  ein- oder mehrmals, bis im Display **FM MODE** oder **DAB MODE** angezeigt wird.
- ▶ Richten Sie ggf. die Wurfantenne für den optimalen Empfang aus.

11.1. Sender automatisch speichern

Drücken Sie die Taste **SCAN**, um einen Sendersuchlauf zu starten. Es werden nun alle gefundenen Sender der Reihe nach automatisch gespeichert. Die bisherigen Senderplätze werden überschrieben.



Diese Funktion muss im DAB-Modus vor der Erstbenutzung durchgeführt werden, damit eine Senderliste mit allen empfangbaren Sender erstellt werden kann. Die Sender müssen anschließend manuell für die Stationstasten gespeichert werden.

11.2. Sender einstellen

11.2.1. Im FM-Modus

- ▶ Drücken Sie die Tasten **TUN** ▲/▼ an der Fernbedienung **TUN** -/+ am Gerät, um manuell eine Frequenz einzustellen.

11.2.2. Im DAB-Modus

- ▶ Drücken Sie die Tasten **TUN** ▲/▼ an der Fernbedienung **TUN** -/+ am Gerät ein- oder mehrmals um die Senderliste durchzuschalten.
- ▶ Drücken Sie **OK**, um den gewählten Sender abzuspielen.

11.3. Sendersuchlauf (nur FM-Modus)

- ▶ Halten Sie eine der Tasten **TUN** ▲/▼ an der Fernbedienung **TUN** -/+ am Gerät länger gedrückt, um eine automatische Sendersuche vorwärts/rückwärts durchzuführen.

11.4. Sender speichern

11.4.1. Manuell speichern

Das Radio verfügt über jeweils 30 Speicherplätze im DAB- und FM-Modus, auf denen Sie Sender ablegen können.

- ▶ Stellen Sie zunächst wie oben beschrieben einen Sender ein.
- ▶ Halten Sie die Taste **MEMORY** gedrückt, bis **PRESET STORE** im Display erscheint.
- ▶ Drücken Sie die Taste **◀** oder **▶** und wählen Sie den gewünschten Programmplatz aus.
- ▶ Um das Speichern abzuschließen, drücken Sie die Taste **OK**.

11.4.2. Gespeicherten Sender aufrufen

- ▶ Sie können Sender aufrufen, indem Sie die Taste **CH- / +** drücken und damit den gewünschten Speicherplatz auswählen. Zusätzlich können Sie mit den Zifferntasten den Speicherplatz direkt eingeben. Der Stationsplatz wird rechts im Display angezeigt.

11.5. Stereo-/Monoempfang (nur FM-Modus)

Falls der Stereoempfang schwach ist, können Sie u. U. mit der MonoEinstellung einen störungsfreieren Empfang erzielen.

Drücken Sie **MONO / ST.**, um zwischen Stereo- und Monoempfang umzuschalten. Im Display erscheint **MONO** bzw. **STEREO**.

11.6. Senderinformationen

Bei einigen Sendern stehen weitere Informationen zur Verfügung. Dabei können Senderinformationen wie die Frequenz, Angaben zum aktuell laufenden Titel/Interpreten oder die Empfangsstärke angezeigt werden

- ▶ Drücken Sie ein- oder mehrmals die Taste **INFO**, um weitere Informationen im Display anzuzeigen.

11.7. Radiomenü

Gehen Sie wie folgt vor, um im Menü zu navigieren und Einstellungen vorzunehmen:

- ▶ Drücken Sie die Taste **MENU**, um das Menü anzuzeigen.
- ▶ Durch Druck auf die Tasten **◀** oder **▶** wählen Sie ein bestimmtes Menü bzw. einen bestimmten Eintrag.
- ▶ Durch Druck auf die Taste **OK** an der Fernbedienung bzw. **SELECT** am Gerät öffnen Sie ein bestimmtes Menü bzw. bestätigen eine vorgenommene Einstellung.
- ▶ Mit Druck auf **MENU** verlassen Sie das Menü vollständig. Im Display erscheint der zuletzt eingestellte Radiosender.

11.7.1. Übersicht des Menüs in den Betriebsarten FM und DAB

Menüname		Beschreibung
SCAN SETTING (nur Betriebsart FM)		
ALL STATIONS		Wählen Sie, ob alle (auch schwache) oder nur starke Sender gesucht werden sollen.
STRONG STATIONS		
AUDIO SETTING (nur Betriebsart FM)		
FORCED MONO		Wählen Sie, ob Mono- oder Stereoton wiedergegeben werden soll.
STEREO ALLOWED		
FULL SCAN (nur Betriebsart DAB)		
		Automatischer Suchlauf im DAB-Modus
MANUAL TUNE (nur Betriebsart DAB)		
		Manuelles Wählen der Radiofrequenz
DRC (nur Betriebsart DAB)		
OFF		Dynamic Range Control (DRC): Auswahl der Kompression; Standardeinstellung: aus
HIGH		
LOW		
PRUNE (nur Betriebsart DAB)		
JA		Löschen aller DAB-Sender, die in der aktuellen Region nicht zu empfangen sind.
NEIN		
SYSTEM		
TIME	SET TIME/ DATE	Manuelle Einstellung der Uhrzeit und des Datums
	AUTO UPDATE	Wählen Sie, ob Datum und Uhrzeit automatisch über das DAB- oder das FM-Signal eingestellt werden sollen oder nicht.
	SET 12/24 HOUR	Stellen Sie das 12- oder 24-Stunden Zeitformat ein.
	SET DATE FOR-MAT	Stellen Sie das Datumsformat ein.

Menüname	Beschreibung
SPRACHE	Wählen Sie die gewünschte Menüsprache aus.
FACTORY RESET	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen
SW VERSION	Anzeigen der Software-Version


11.8. CDs und USB-Speicher wiedergeben

Beachten Sie folgendes:

- Aufgrund der zahlreichen verschiedenen Dateisysteme und Dateiformate kann die Funktion von angeschlossenen Speichern nicht garantiert werden.
- Je nach Größe des Datenträgers kann es länger dauern, bis das System erkannt wird.
- Unterstützte Dateisysteme sind FAT16 und FAT32; das unterstützte Dateiformat ist MP3.
- Je nach eingelegtem Medium werden verschiedene Funktionen nicht unterstützt: So können bei einer Audio-CD keine Ordner und keine Titelinformationen angewählt werden.
- Externe Festplatten werden nicht unterstützt.

11.9. Disk einlegen

Achten Sie darauf, dass über dem Gerät ca. 15 cm Platz ist, so dass die Abdeckung des CD-Fachs nicht behindert wird, wenn sie geöffnet wird.

- ▶ Drücken Sie auf dem CD-Fach die Taste **OPEN**  um das CD-Fach zu öffnen. Im Display erscheint **OPEN**.
- ▶ Legen Sie eine CD mit der beschrifteten Seite nach oben auf die Halterung und vergewissern Sie sich, dass sie in der Mulde sitzt.
- ▶ Schließen Sie das CD-Fach durch Druck auf den Deckel, bis es einrastet. Im Display erscheint während des Lesevorgangs **CD--READING**. Danach beginnt die Wiedergabe des ersten Titels automatisch.

Wenn keine oder eine nicht lesbare Disk eingelegt ist, erscheint **NO CD** im Display.

11.10. USB-Gerät einstecken

Am USB-Anschluss können Sie USB-Speichersticks anschließen. Damit können Musikstücke von einem USB-Speicherstick wiedergegeben werden. Der USB-Anschluss unterstützt keine Video-Wiedergabe.

- ▶ Schließen Sie ein USB-Gerät am Anschluss **USB** an.

11.11. Wiedergabe starten/anhalten/stoppen

- ▶ Mit der Taste ▶ II im Bereich **CD / USB** auf der Fernbedienung oder mit ▶ II am Gerät starten Sie die Wiedergabe von Titeln. Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die Taste erneut. Ein weiterer Druck auf die Taste setzt die Wiedergabe fort.
- ▶ Mit ■ im Bereich **CD / USB** auf der Fernbedienung oder mit ■ am Gerät können Sie die Wiedergabe vollständig stoppen.

11.12. Titelwahl, schneller Rück-/Vorlauf

- ▶ Drücken Sie die Taste ⏮, um zum Anfang des eines wiedergegebenen Titels zurück zu kehren. Drücken Sie die Taste noch einmal, um zum vorigen Titel zu springen. Mit der Taste ⏭ wechseln Sie zum nächsten Titel.
- ▶ Halten Sie die Taste ⏮ gedrückt, um einen schnellen Rücklauf innerhalb eines Titels durchzuführen; mit ⏭ geschieht dies vorwärts.

11.13. Ordneranwahl

Wenn Sie MP3-Dateien wiedergeben, können diese in verschiedenen Ordnern gespeichert sein, um einen besseren Überblick zu behalten.

- ▶ Um bei einem MP3-Datenträger den Ordner zu wechseln, drücken Sie die Taste **FOLDER-** oder **FOLDER+**.

11.14. Abspielreihenfolge programmieren

Mit der Programm-Funktion können Sie Ihr eigenes Musikprogramm zusammenstellen, indem Sie nur bestimmte Titel zur Wiedergabe auswählen. Die Reihenfolge, in der die Kapitel wiedergegeben werden, können Sie dabei selbst bestimmen. Gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Stoppen Sie die Wiedergabe mit ■.
- ▶ Drücken Sie die Taste **MEMORY**. Im Display wird der Programmplatz **P01** angezeigt, dahinter erscheint der gewählte Titel **T--001** ou **F--01 001**.
- ▶ Wählen Sie jetzt mit ⏮ oder ⏭ einen Titel aus.
- ▶ Bestätigen Sie mit der Taste **MEMORY** und speichern Sie weitere Titel auf die gleiche Weise.
- ▶ Wenn Sie alle Titel hinzugefügt haben, starten Sie die programmierte Wiedergabe mit ▶ II.
- ▶ Eine programmierte Abspielreihenfolge können sie durch zweimaliges Drücken auf ■ löschen.

11.15. Wiederholung

- ▶ Drücken Sie die Taste **REPEAT** ein- oder mehrmals, um die Wiederholungsmodi durchzuschalten. Es werden zwei Modi unterstützt:
 - Einzelnen Titel wiederholen (**REP ONE** erscheint im Display),
 - alle Titel in einem Ordner wiederholen (**REP FOLDER** erscheint im Display),
 - alle Titel wiederholen (**REP ALL** erscheint im Display).
- ▶ Drücken sie die Taste **REPEAT** erneut, um die Wiederholungsfunktion auszuschalten.

11.16. Zufallswiedergabe/Intro

- ▶ Drücken Sie die Taste **RANDOM / INTRO**, um die Zufallswiedergabe einzuschalten. Im Display erscheint **RANDOM**.
- ▶ Drücken Sie erneut die Taste **RANDOM / INTRO**, um die Introwiedergabe einzuschalten. Im Display erscheint **INTRO**.
- ▶ Drücken Sie die Taste **RANDOM** erneut, um die Zufallswiedergabe auszuschalten. Im Display erlischt **INTRO**.



11.17. Bluetooth-Modus

Sie können mittels Bluetooth schnurlos Titel von externen Geräten (z. B. MP3 Player oder Mobiltelefon mit Bluetooth) auf diesem Mikro-Audio-System wiedergeben.

11.17.1. Bluetooth-Geräte erstmalig verbinden

- ▶ Wechseln Sie in den Bluetooth-Modus. Aktivieren Sie ebenso die Bluetooth-Funktion auf ihrem externen Gerät.
- ▶ Im Display blinkt **PAIRING**. Das Mikro-Audio-System befindet sich im Kopplungsmodus.
- ▶ Führen Sie einen Kopplungsvorgang am externen Gerät durch. Lesen Sie dazu die Anleitung ihres externen Gerätes. Der Name des Audiosystems ist „MD 44090“.
- ▶ Im Display erscheint **CONNECTED**, die Kopplung ist abgeschlossen und das externe Gerät kann am Mikro-Audio-System genutzt werden.

11.17.2. Verbindung trennen

- ▶ Wenn Sie die Bluetooth-Übertragung beenden möchten, schalten Sie Bluetooth am externen Gerät aus oder drücken Sie , um in einen anderen Modus zu gelangen.
- ▶ Um die Verbindung zu einem gerade verbundenen Gerät abbrechen wollen, halten Sie die Taste  im Bereich **BLUETOOTH** auf der Fernbedienung gedrückt oder drücken Sie die Taste **PAIR** am Gerät. Im Display blinkt **PAIRING**.

Bekannte externe Geräte, die bereits einmal gekoppelt wurden, werden zukünftig direkt verbunden. Eine erneute Kopplung ist nicht notwendig. Zur erneuten Verbindung aktivieren Sie lediglich den Bluetooth-Modus an beiden Geräten.


11.17.3. Steuerung

Die Wiedergabe der Titel sowie die Lautstärke und Sonderfunktionen können sowohl an ihrem externen Gerät als auch am Mikro Audio System gesteuert werden. Welche Funktionen verfügbar sind, hängt von Ihrem externen Gerät und der Software, die Sie verwenden, ab. Grundsätzlich sind diese Tasten am Gerät für die Steuerung per Bluetooth vorgesehen:

VOL- / + drücken	Lautstärke verringern/erhöhen
▶ II (im Bereich BLUETOOTH auf der Fernbedienung oder am Gerät)	Wiedergabe starten / anhalten
◀◀ oder ▶▶ (im Bereich BLUETOOTH auf der Fernbedienung oder am Gerät)	vorheriger / nächster Titel

11.18. Externes Wiedergabegerät anschließen

Sie können den Anschluss **AUX IN** für die Verbindung zu einem externen Wiedergabegerät (z. B. CD-Player oder MP3-Player) nutzen.

- ▶ Schalten Sie das Mikro Audio System in den Bereitschafts-Modus.
- ▶ Schalten Sie Ihr externes Gerät aus.
- ▶ Stecken Sie das eine Ende eines 3,5 mm Klinkenkabels (nicht im Lieferumfang enthalten) in den **AUX IN**-Anschluss an der Vorderseite des Mikro Audio Systems.
- ▶ Das andere Ende des Kabels verbinden Sie mit Ihrem externen Gerät.
- ▶ Schalten Sie Ihr externes Gerät und ggf. das Micro Audio System ein.
- ▶ Drücken Sie die Taste  ein- oder mehrmals, bis **AUX** im Display angezeigt wird. Das Audiosignal Ihres externen Gerätes wird jetzt wiedergegeben.

12. Reinigung

- Vor der Reinigung ziehen Sie bitte den Netzstecker aus der Steckdose. Reinigen Sie die Außenseiten des Gerätes mit einem trockenen, weichen Tuch. Vermeiden Sie chemische Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Geräts beschädigen können.
- Lassen Sie auf keinen Fall Flüssigkeiten in den Innenraum des Gerätes dringen. Halten Sie die Abdeckhaube außer zum Auflegen und Entnehmen einer Schallplatte etc. immer geschlossen.

13. Wenn Störungen auftreten

Sollten Störungen auftreten, prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem selbst beheben können. Die folgende Übersicht kann Ihnen dabei helfen.

Störung	Mögliche Ursache	Maßnahme
Keine Funktion	Das Gerät ist durch ein Gewitter, eine statische Aufladung oder einen anderen externen Faktor gestört.	Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und stecken ihn wieder ein.
Kein Ton	Die aktuelle Lautstärke ist zu gering eingestellt.	Erhöhen Sie die Lautstärke.
	Die Stummschaltung ist aktiviert.	Schalten Sie die Stummschaltung ab.
	Bei angeschlossenem Gerät über AUX IN oder Bluetooth: Die Lautstärke des externen Gerätes ist zu gering.	Erhöhen Sie die Lautstärke des externen Gerätes.
CD wird nicht abgespielt.	Kondensation hat sich gebildet.	Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und warten Sie, bis sich das Gerät und die CD an die Umgebungsbedingungen angepasst hat.
	Falsches CD-Format	Das Gerät unterstützt ausschließlich CD-Formate, die in den Technischen Daten angegeben sind.
	Die CD ist verschmutzt oder nicht korrekt eingelegt.	Reinigen Sie die CD und legen Sie sie mit der Beschriftung nach oben in das CD-Fach ein.
Timer schaltet nicht ein	Der Timer ist nicht korrekt eingestellt.	Prüfen Sie, ob die richtige Alarmzeit eingestellt ist. Prüfen Sie, ob der Alarm aktiviert ist.



VORSICHT!


Verletzungsgefahr!

Das Öffnen des Gerätes kann Verletzungen verursachen.

- Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service-Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

14. Außerbetriebnahme

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benötigen, nehmen Sie es bitte außer Betrieb. Ziehen Sie dazu den Netzstecker ab und nehmen Sie die Batterien heraus.

Das Gerät schaltet außerdem nach 15 Minuten Inaktivität automatisch aus. Sie können es wieder einschalten, wenn Sie die Taste  drücken.

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, braucht es weiterhin Strom. Um es komplett auszuschalten, ziehen Sie bitte den Netzstecker.

15. Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



GERÄT (nur für Deutschland)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Elektro- bzw. Elektronikgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern sind vom Endnutzer am Ende ihrer Lebenserwartung einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen.

Die Endnutzer haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen und einer separaten Sammlung zuzuführen.

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet, bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen

die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und auf Verlangen des Endnutzers unabhängig vom Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen.

Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten alle Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte des Vertreibers als Verkaufsfläche sowie alle Lager- und Verkaufsflächen des Vertreibers als Gesamtverkaufsfläche. Zudem ist bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln bei Abgabe des neuen Elektro- bzw. Elektronikgerätes durch Auslieferung bei einem privaten Haushalt die unentgeltliche Abholung des Altgerätes bei diesem Ort der Abgabe auf Geräte der Kategorien 1, 2 und 4 der Anlage 1 zu § 2 Abs. 1 ElektroG beschränkt (Wärmeüberträger, Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 Quadratzentimetern enthalten, Großgeräte).

Zur Abgabe von Altgeräten stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Erfassungstellen sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Kommunalverwaltung erhalten.

Verfügt das Altgerät über Datenspeicher, sollten vor der Rückgabe alle Daten extern gesichert und von dem Altgerät dauerhaft und unwiderruflich gelöscht werden. Endnutzer sind ausschließlich selbst dafür verantwortlich, dass alle personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten gelöscht sind.



GERÄT (für alle anderen deutschsprachigen Länder)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt und negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Nehmen Sie vorher die Batterien aus dem Gerät, und geben Sie diese getrennt an einer Sammelstelle für Altbatterien ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



BATTERIEN

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batteriever-

treibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Sie auf folgendes hinzuweisen:



Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet.

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.

16. Technische Daten

Gerät	
Eingangsspannung	100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Leistungsaufnahme Betrieb	ca. 18 Watt
Ausgangsleistung	2 x 5 Watt RMS
Schutzklasse	Schutzklasse II
Laserleistung	Laser Klasse 1
Unterstützte Formate	CD-R, CD-RW, Audio-CD
Anzahl Speicherplätze der programmierbaren Wiedergabe	20 Titel (CD), 99 Titel (MP3)
Backup-Batterien	2x 1,5 V R03/LR03/AAA

Netzteil	
Hersteller	Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd. Importeur: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Deutschland HR-Nummer: HRB 13274
Modellbezeichnung	AK18WG-0900200V
Eingangsspannung / Strom / Eingangswechselstromfrequenz	100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,5 A

Netzteil	
Ausgangsspannung / Strom	9,0 V \equiv 2,0 A \diamond \oplus \diamond
Ausgangsleistung	18,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	86,24 %
Effizienz bei geringer Last (10%)	75,42 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,064 W
Relevante Lastbedingungen:	
Prozentsatz des Ausgangsstroms laut Typenschild	
Lastbedingung 1	100 % \pm 2 %
Lastbedingung 2	75 % \pm 2 %
Lastbedingung 3	50 % \pm 2 %
Lastbedingung 4	25 % \pm 2 %
Lastbedingung 5	10 % \pm 1 %
Lastbedingung 6	0 % (Nulllast)
 	

Radio	
Radiofrequenzbereich DAB	174,928 – 239,200 MHz
Radiofrequenzbereich UKW	87,5 – 108 MHz
Senderspeicher	30
Antenne	Wurfantenne

Anschlüsse	
Aux In	3,5 mm Klinkenbuchse
USB	DC 5V \equiv max. 100mA, Standard USB host, Version 2.0, bis zu 64 GB (FAT32), keine Ladefunktion

Umgebungswerte	
Temperaturen	In Betrieb: 5 °C ~ +35 °C Nicht in Betrieb (in Verpackung): -5 °C ~ +40 °C
Feuchtigkeit (nicht kondensierend)	In Betrieb: < 25-70 % Nicht in Betrieb (in Verpackung): 20 % ~ 75 %

Abmessungen / Gewicht	
Abmessungen Gerät (B×H×T)	ca. 18 × 10,3 × 19,5 cm
Abmessungen Lautsprecher (B×H×T)	ca. 13,3 × 17,3 × 12,3 cm
Gewicht Gerät	ca. 750 g
Gewicht Lautsprecher	ca. 700 g

Fernbedienung	
Batterie	1x 3 V CR2025

Bluetooth	
Frequenz	2402-2480 MHz
Maximale Sendeleistung	EDE: 3,89 dBm, BLE: 2,65 dBm
Version	5.3
Profile	A2DP 1.0; AVRCP 1.2, 1.4; Class II
Reichweite	bis zu 10 Meter (ohne Hindernisse)
Betriebsfrequenz	2.4 GHz.



17. Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service-Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.
Sie finden unsere Service-Community unter community.medion.com.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter www.medion.com/contact nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Öffnungszeiten	Multimedia-Produkte (PC, Notebook, etc.)
Mo. - Fr.: 07:00 - 20:00 Sa.: 10:00 - 18:00	☎ 0201 22099-111
	Haushalt & Heimelektronik
	☎ 0201 22099-222
	Mobiltelefon; Tablet & Smartphone
	☎ 0201 22099-333
Serviceadresse	
MEDION AG 45092 Essen Deutschland	



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medionservice.com zum Download zur Verfügung.

Aus Gründen der Nachhaltigkeit verzichten wir auf gedruckte Garantiebedingungen, Sie finden unsere Garantiebedingungen ebenfalls in unserem Serviceportal.

Sie können auch den nebenstehenden QR-Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

18. Impressum

Copyright © 2023

Stand: 10. Juli 2023

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

19. Datenschutzerklärung

Sehr geehrter Kunde!

Wir teilen Ihnen mit, dass wir, die MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen als Verantwortlicher Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten.

In datenschutzrechtlichen Angelegenheiten werden wir durch unseren betrieblichen Datenschutzbeauftragten, erreichbar unter MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen; datenschutz@medion.com unterstützt. Wir verarbeiten Ihre Daten zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z.B. Reparaturen) und stützen uns bei der Verarbeitung Ihrer Daten auf den mit uns geschlossenen Kaufvertrag.

Ihre Daten werden wir zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z.B. Reparaturen) an die von uns beauftragten Reparaturdienstleister übermitteln. Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten im Regelfall für die Dauer von drei Jahren, um Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu erfüllen.

Uns gegenüber haben Sie das Recht auf Auskunft über die betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Widerspruch gegen die Verarbeitung sowie auf Datenübertragbarkeit.

Beim Auskunfts- und beim Löschungsrecht gelten jedoch Einschränkungen nach den §§ 34 und 35 BDSG (Art. 23 DS-GVO), Darüber hinaus besteht ein Beschwerderecht bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde (Art. 77 DS-GVO i. V. m. § 19 BDSG). Für die MEDION AG ist das die Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Die Verarbeitung Ihrer Daten ist für die Garantieabwicklung erforderlich; ohne Bereitstellung der erforderlichen Daten ist die Garantieabwicklung nicht möglich.

Sommaire

1.	Informations concernant la présente notice d'utilisation	45
1.1.	Explication des symboles	45
2.	Utilisation conforme	47
3.	Information relative à la conformité UE	48
4.	Informations sur les marques déposées	48
5.	Consignes de sécurité	49
5.1.	Catégorie de personnes restreinte	49
5.2.	Sécurité de fonctionnement	49
5.3.	Alimentation électrique	50
5.4.	Bloc d'alimentation	51
5.5.	Lieu d'installation/environnement	51
5.6.	Réparation	53
5.7.	Lecteur de CD	53
5.8.	Lecteurs et ports.....	53
5.9.	Manipulation des piles	54
5.10.	Nettoyage de l'appareil.....	55
6.	Contenu de l'emballage	56
7.	Vue d'ensemble de l'appareil	57
7.1.	Face avant	57
7.2.	Face arrière	58
7.3.	Télécommande	59
8.	Préparation	60
8.1.	Insertion/remplacement de la pile de la télécommande.....	60
8.2.	Insertion/remplacement des piles de secours	61
9.	Installation de l'appareil	62
9.1.	Raccordement des haut-parleurs livrés	62
9.2.	Prise de raccordement au réseau électrique.....	63
9.3.	Branchement du périphérique externe	63
9.4.	Raccordement d'un casque.....	64
9.5.	Orientez convenablement l'antenne	64
10.	Utilisation de l'appareil	64
10.1.	Mise en marche/veille.....	64
10.2.	Sélection du mode de fonctionnement	65
10.3.	Fonctions sonores.....	65
10.4.	Réglage de l'heure	66
10.5.	Minuterie de sommeil	66
10.6.	Réglage/arrêt de la minuterie.....	66
11.	Radio	67
11.1.	Enregistrement automatique de stations	67

11.2.	Réglage d'une station.....	68
11.3.	Recherche de stations (mode FM uniquement).....	68
11.4.	Mémorisation de stations	68
11.5.	Réception stéréo/mono (mode FM uniquement)	68
11.6.	Informations sur les stations	69
11.7.	Menu radio	69
11.8.	Lecture de CD et supports USB.....	70
11.9.	Insertion d'un CD	70
11.10.	Raccordement d'un périphérique USB.....	71
11.11.	Lancement/interruption/arrêt de la lecture.....	71
11.12.	Sélection de titres, retour/avance rapides	71
11.13.	Sélection de répertoire	71
11.14.	Programmation de l'ordre de lecture.....	72
11.15.	Répétition	72
11.16.	Lecture aléatoire / intro.....	72
11.17.	Mode Bluetooth.....	72
11.18.	Branchement d'un périphérique de lecture externe	74
12.	Nettoyage.....	74
13.	En cas de dysfonctionnements.....	74
14.	Mise hors service	75
15.	Recyclage	76
16.	Caractéristiques techniques	77
17.	Informations relatives au service après-vente	80
18.	Mentions légales.....	82
19.	Déclaration de confidentialité.....	83

1. Informations concernant la présente notice d'utilisation



Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation.

Veillez lire attentivement les consignes de sécurité et la notice d'utilisation dans son intégralité avant la mise en service du produit. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans la notice d'utilisation.

Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez-la également impérativement au nouveau propriétaire.

1.1. Explication des symboles

Le danger décrit dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants doit être évité, afin d'empêcher les conséquences potentielles évoquées.



DANGER!

Danger de mort imminente !



AVERTISSEMENT!

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !



ATTENTION!

Risque de blessures légères et/ou moyennement graves !



AVIS!

Respectez les consignes afin d'éviter tout dommage matériel !



Informations complémentaires concernant l'utilisation de l'appareil



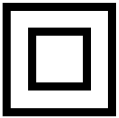
AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

AVERTISSEMENT !

Danger en cas de volume élevé !

- Énumération/information sur des événements se produisant pendant l'utilisation
- ▶ Action à exécuter
- Consignes de sécurité à respecter



Classe de protection II

Les appareils électriques de la classe de protection II sont des appareils électriques qui possèdent une isolation double continue et/ou renforcée et qui ne présentent pas de possibilité de branchement pour une mise à la terre.



Utilisation en intérieur

Les appareils portant ce symbole sont exclusivement destinés à une utilisation en intérieur.



Marquage de polarité

Symbole de polarité du connecteur d'alimentation en courant continu (norme CEI 60417).

Appareils portant ce marquage : intérieur pôle plus, extérieur pôle moins.



Marquage CE

Les produits marqués de ce symbole sont conformes aux exigences des directives de l'Union européenne (voir chapitre « Information relative à la conformité UE »).



Sécurité contrôlée

Les produits portant ce symbole répondent aux exigences de la loi sur la sécurité des produits.



Symbole de courant continu



Symbole de courant alternatif



Efficacité énergétique de niveau VI

Le niveau d'efficacité énergétique est une classification standard du rendement des blocs d'alimentation internes et externes. L'efficacité énergétique indiquant le rendement est subdivisée jusqu'au niveau VI (niveau le plus haut).

DE

FR

ES

IT

PL

NL

2. Utilisation conforme

Cet appareil vous offre les possibilités d'utilisation suivantes : L'appareil peut être utilisé pour la lecture de différents médias (Bluetooth, CD, support de données MP3, périphériques USB), ainsi que la réception radio (DAB et FM).

- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux approuvés ou fournis par nos soins.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires livrés ou autorisés par nos soins.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones à risque d'explosion. En font p. ex. partie les dépôts de carburant, les zones de stockage de carburant ou les zones dans lesquelles des solvants sont traités. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air contient des particules en suspension (p. ex. poussière de farine ou de bois).
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :

-
- humidité d'air élevée ou exposition à l'eau,
 - températures extrêmement hautes ou basses,
 - rayonnement direct du soleil,
 - flamme nue.

3. Information relative à la conformité UE

L'entreprise MEDION AG déclare par la présente que le type d'équipement radio MD 44090 est conforme aux directives 2014/53/UE (directive RE), 2009/125/CE (directive sur l'écoconception) et 2011/65/UE (directive RoHS). La déclaration de conformité UE intégrale est disponible à l'adresse Internet suivante : www.medion.com/conformity.

4. Informations sur les marques déposées

La marque nominative et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés par Lenovo/Medion sous licence.

5. Consignes de sécurité

5.1. Catégorie de personnes restreinte

- L'appareil n'est pas destiné à des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou n'aient reçu de cette dernière des indications relatives au fonctionnement de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés, afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit situé hors de portée des enfants.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants.



DANGER !

Risque de suffocation !

Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les films d'emballage présentent un risque de suffocation en cas d'ingestion ou d'utilisation non conforme !

- Conservez les emballages, tels que les films ou sachets en plastique, hors de portée des enfants.

5.2. Sécurité de fonctionnement

- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé. N'utilisez pas un appareil défectueux ou endommagé.



DANGER !

Risque d'électrocution !

Risque de blessure par électrocution par des pièces conductrices de courant. En cas de court-circuit intempestif, celles-ci présentent un risque d'électrocution ou d'incendie.

- Ne posez pas sur l'appareil, ni à proximité de celui-ci, de récipients remplis de liquide, tels que des vases, et protégez toutes les pièces contre les gouttes d'eau et éclaboussures. Le récipient risquerait de se renverser et le liquide pourrait nuire à la sécurité électrique.
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil et n'introduisez aucun objet à l'intérieur de l'appareil par les fentes et ouvertures.
- Débranchez immédiatement le bloc d'alimentation de la prise en cas de dommage du cordon d'alimentation ou de l'appareil. Cela s'applique également si des liquides ou des corps étrangers ont pénétré à l'intérieur de l'appareil.
- En cas d'absence prolongée ou d'orage, débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant.

5.3. Alimentation électrique



DANGER !

Risque d'électrocution !

Risque de blessure par électrocution par des pièces conductrices de courant.

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de terre réglementaire (230 V ~ 50 Hz) facilement accessible située à proximité du lieu d'installation de l'appareil. Maintenez impérativement la prise de courant accessible à tout moment, afin de pouvoir débrancher librement la fiche.

Certaines pièces de l'appareil restent sous tension, même lorsque l'appareil est éteint.

- Pour couper votre appareil de l'alimentation électrique et le mettre entièrement hors tension, débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant.
- Pour débrancher la fiche de la prise, ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation, mais toujours au niveau de la fiche.
- En cas d'urgence, p. ex. si de la fumée apparaît ou en cas de bruits inhabituels, débranchez le cordon d'alimentation et/ou retirez les piles de l'appareil.
- Le bloc d'alimentation doit être rapidement accessible en cas d'urgence. Veillez ainsi à ce que la prise de courant soit toujours facilement accessible.
- L'appareil consomme une faible quantité de courant même lorsqu'il est éteint. Pour mettre l'appareil totalement hors tension, débranchez le bloc d'alimentation.
- Ne branchez que des appareils qui sont conformes à la directive basse tension.

5.4. Bloc d'alimentation

- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni.
- Si le boîtier du bloc d'alimentation ou le cordon d'alimentation est endommagé, le bloc d'alimentation doit être recyclé et remplacé par un bloc d'alimentation neuf du même type.
- Utilisez le bloc d'alimentation uniquement dans des pièces sèches.

5.5. Lieu d'installation/environnement



DANGER !

Risque d'électrocution !

En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que de l'humidité par condensation se forme dans l'appareil, ce qui peut provoquer un court-circuit.

- Après son transport, attendez qu'il atteigne la température ambiante avant de le mettre en service.



AVIS !

Risque d'endommagement de l'appareil !

Des conditions ambiantes défavorables peuvent endommager l'appareil.

- Utilisez l'appareil uniquement dans des pièces sèches.
- Placez et utilisez tous les composants sur une surface stable, plane et exempte de vibrations afin d'éviter la chute de l'appareil.
- Lors de l'installation de l'appareil, veillez à
 - laisser un écart suffisant entre l'appareil et d'autres objets et à ne pas recouvrir les fentes d'aération afin de toujours garantir une ventilation suffisante ;
 - ne pas exposer l'appareil à des sources de chaleur directes (p. ex. radiateurs) ;
 - ne pas exposer l'appareil aux rayons directs du soleil ;
 - éviter tout contact de l'appareil avec de l'humidité ou de l'eau et à ne pas poser sur ou à proximité de l'appareil d'objets remplis de liquide, p. ex. un vase ;
 - ne pas installer l'appareil à proximité immédiate de champs magnétiques (p. ex. téléviseur ou enceintes) ;
 - n'exposer l'appareil à aucune source de feu nu (p. ex. bougies en combustion) ;
 - ne pas plier ni tendre trop fortement le câble de raccordement.

5.6. Réparation



DANGER ! **Risque d'électrocution !**

Les pièces sous tension présentent un risque de choc électrique.

- Avant la première mise en service et après chaque utilisation, vérifiez si l'appareil et le câble de raccordement ne sont pas endommagés.
- Si l'appareil présente des dommages visibles, ne le mettez pas en marche.
- Si vous constatez un dommage ou des problèmes techniques, faites réparer votre appareil uniquement par du personnel qualifié.

5.7. Lecteur de CD

Le lecteur de CD est un produit laser de catégorie 1. L'appareil est doté d'un système de sécurité qui empêche l'émission de rayons laser dangereux pendant une utilisation normale. Afin d'éviter toute lésion oculaire, ne manipulez ou n'endommagez jamais le système de sécurité de l'appareil.

LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

5.8. Lecteurs et ports

- N'introduisez aucun corps étranger dans la fente du lecteur de CD. L'appareil risque d'être endommagé.
- Insérez toujours les CD, face imprimée vers le haut, dans le tiroir. Ne faites jamais usage de la force lorsque vous insérez un disque ou que vous connectez un appareil externe. Si vous sentez une résistance, essayez d'une autre manière ou avec un autre support.

5.9. Manipulation des piles

L'appareil fonctionne avec deux piles de secours. La télécommande de cet appareil fonctionne avec une pile bouton. Veuillez respecter les consignes suivantes :

- Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. N'avalez en aucun cas les piles, risque de brûlure chimique.



AVERTISSEMENT !

Risque de brûlure !

La télécommande est livrée avec une pile bouton. Si cette pile est avalée, elle peut provoquer dans les 2 heures qui suivent de graves brûlures internes et entraîner la mort.

- En cas de suspicion d'ingestion de piles ou de pénétration dans n'importe quelle partie du corps, demandez immédiatement une aide médicale.
- Lorsque le compartiment à piles ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser la télécommande et conservez-la hors de portée des enfants.
- Conservez les piles et la télécommande hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque et toute mauvaise utilisation.
- Avant l'insertion des piles, contrôlez l'état de propreté des contacts de l'appareil et des piles. Nettoyez-les au besoin.
- Utilisez exclusivement des piles neuves de même type. N'utilisez jamais simultanément des piles usagées et des piles neuves.
- Veillez à bien respecter la polarité (+/-) lors de l'insertion des piles.
- Il existe un risque d'explosion en cas de remplacement non conforme des piles ! Remplacez les piles par des piles de même type ou de type équivalent uniquement.
- N'essayez jamais de recharger les piles. Il y a un risque d'explosion !

- Veillez à ce que les piles ne soient jamais exposées à une source de chaleur intense (p. ex. rayons du soleil, feu, etc.).
- Stockez les piles dans un endroit frais et sec. Une forte source de chaleur directe peut endommager les piles. N'exposez donc pas l'appareil à de fortes sources de chaleur.
- Ne court-circuitez pas les piles et ne les démontez pas.
- Ne jetez pas de piles au feu. Risque d'explosion !
- Retirez immédiatement les piles qui fuient de l'appareil. Nettoyez les contacts avant d'insérer de nouvelles piles. Risque de brûlure à l'acide des piles ! En cas de contact avec l'acide de la pile, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées et consultez un médecin sans tarder.
- Veillez à toujours retirer les piles vides de l'appareil.
- Retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.

5.10. Nettoyage de l'appareil



DANGER !

Risque d'électrocution !

Risque de blessure par électrocution par des pièces conductrices de courant.

- Avant le nettoyage, débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant.



AVIS !

Dommages matériels possibles

Le traitement inadéquat des surfaces sensibles peut endommager l'appareil.

- Utilisez pour le nettoyage un chiffon doux et sec.
- Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui pourraient endommager la surface et/ou les inscriptions sur l'appareil.

6. Contenu de l'emballage



DANGER !

Risque de suffocation !

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

■ Conservez le film d'emballage hors de portée des enfants.

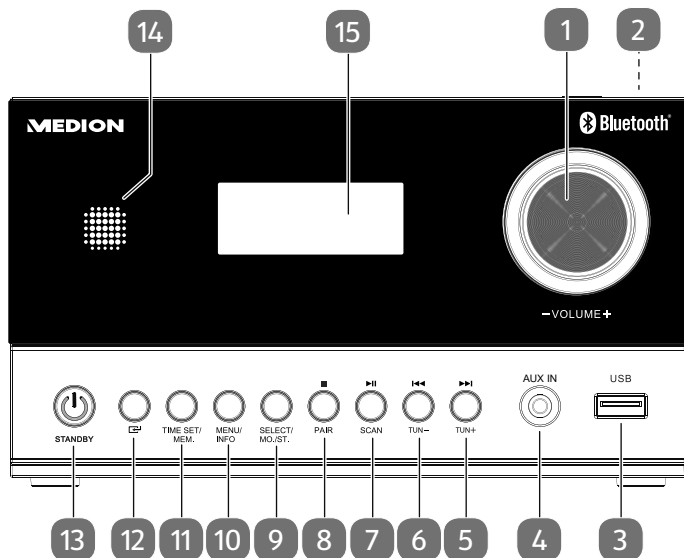
- ▶ Retirez le produit de l'emballage et enlevez tous les autres matériaux d'emballage.
- ▶ Veuillez vérifier si tous les éléments sont présents et nous signaler toute pièce manquante dans les 14 jours suivant l'achat.

Le produit que vous avez acheté comprend :

- Une micro chaîne audio
- 2x haut-parleur
- Bloc d'alimentation
- Télécommande avec une pile bouton de type CR2025
- Documentation

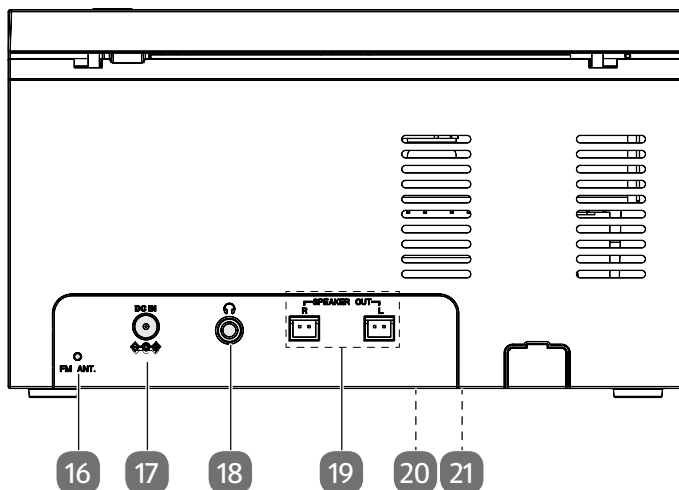
7. Vue d'ensemble de l'appareil



7.1. Face avant



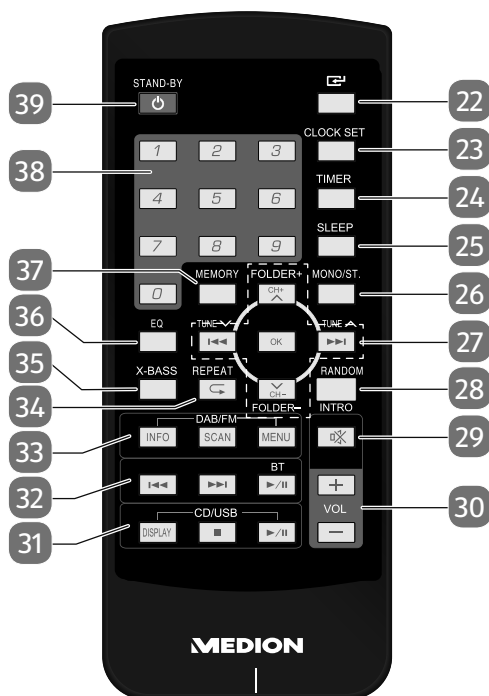
1. Bouton de réglage du volume
2. Compartiment CD / ▲ – Ouvrir/fermer le compartiment CD (sur le dessus)
3. **USB** – Prise pour support de stockage USB
4. **AUX IN** – Port pour périphérique externe
5. ► – Recherche rapide en avant ; titre suivant
TUN+ – Fréquence suivante / station suivante
6. ◀ – Recherche rapide en arrière ; titre précédent
TUN- – Fréquence précédente / station précédente
7. ▶ || – Démarrer/arrêter la lecture / mémorisation automatique des stations
SCAN – Effectuer une recherche de stations
8. ■ – Arrêter la lecture
PAIR – Appairer l'appareil Bluetooth
9. **SELECT** – Confirmer la sélection du menu
MO./ST. - Lire la station radio en mono/stéréo
10. **MENU** – Ouvrir/fermer le menu
INFO – Afficher les informations sur la station
11. **TIME SET** – Afficher/régler l'heure
MEM - Touche de mémorisation
12. ◻ – Sélection du mode de fonctionnement
13. ⏻ – Mettre l'appareil en marche/en mode veille
14. Récepteur infrarouge pour la télécommande
15. Écran

7.2. Face arrière



- 16. **FM ANT.** - Antenne filaire FM
- 17. **DC IN**  - Port pour bloc d'alimentation
- 18.  - Prise casque
- 19. **SPEAKER OUT L/R** - Ports pour haut-parleurs
- 20. Position de la plaque signalétique (au-dessous)
- 21. Compartiment à piles (sur le dessous)

7.3. Télécommande



- 22. – Sélection du mode de fonctionnement
- 23. **CLOCK/SET** – Affichage/réglage de l'heure
- 24. **TIMER** – Réglage de la minuterie d'allumage (en mode veille)
- 25. **SLEEP** – Réglage du mode Sommeil
- 26. **MONO/ST.** – Alternance mono/stéréo (mode radio)
- 27. – Recherche rapide en arrière/en avant / titre précédent/suivant / réglage de l'heure
CH / – Sélection des stations radio /
- 28. **RANDOM** – Lecture aléatoire
INTRO – Lecture de titres
- 29. – Mise en sourdine
- 30. **VOL-/+** – Diminuer/augmenter le volume
- 31. **CD/USB**
DISPLAY – Afficher les informations sur le titre
 – Arrêter la lecture
 – Démarrage/arrêt de la lecture
- 32. **Bluetooth**
 – Recherche rapide en arrière/en avant / titre précédent/suivant

▶ II – Démarrage/arrêt de la lecture / appairer l'appareil Bluetooth

33. **DAB/FM**

INFO – Afficher les informations sur la station

SCAN – Effectuer une recherche de stations

MENU – Ouverture/fermeture du menu

34. **REPEAT** – Fonction de répétition

35. **X-BASS** – Activation/désactivation de l'amplification des basses

36. **EQ** – Sélection du mode Égaliseur

37. **MEMORY** – Fonction Programmation

38. **0-9** – Touches numériques

39. **STANDBY** – Mise en marche/en mode veille de l'appareil

8. Préparation

8.1. Insertion/remplacement de la pile de la télécommande

Une pile lithium CR2025 de 3 V est déjà insérée dans la télécommande.



Lorsque vous utilisez la télécommande pour la première fois, enlevez le film transparent portant une inscription sans ouvrir le compartiment à piles.

Si l'appareil ne réagit pas ou mal à la télécommande, la pile doit être remplacée. Veuillez alors procéder comme suit :

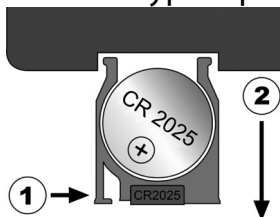


AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme de la pile.

- Remplacez les piles uniquement par des piles du même type ou d'un type équivalent.



- ▶ Appuyez sur le levier de verrouillage (1) et sortez le support de pile avec la pile (2) de la télécommande. Recyclez la pile usagée conformément à la législation en vigueur.
- ▶ Insérez une pile neuve de 3 V de type CR2025 dans le support. Lorsque vous insérez la pile, veillez à bien respecter la polarité.
- ▶ Insérez entièrement le support avec la pile dans la télécommande.

8.2. Insertion/remplacement des piles de secours

Pour que l'heure fonctionne en arrière-plan et que vos réglages soient conservés lorsque vous débranchez l'appareil, insérez deux piles neuves de haute qualité de type LR03/R03/AAA (non fournies) dans l'appareil. Remplacez les piles au bout de deux ans maximum.

- ▶ Ouvrez le couvercle du compartiment à piles en dessous de l'appareil.
- ▶ Insérez les piles comme illustré dans le compartiment à piles.
- ▶ Refermez maintenant le couvercle du compartiment à piles.



Retirez la pile de l'appareil si vous n'utilisez pas ce dernier pendant une période prolongée.



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme de la pile.

- Remplacez les piles uniquement par des piles du même type ou d'un type équivalent.

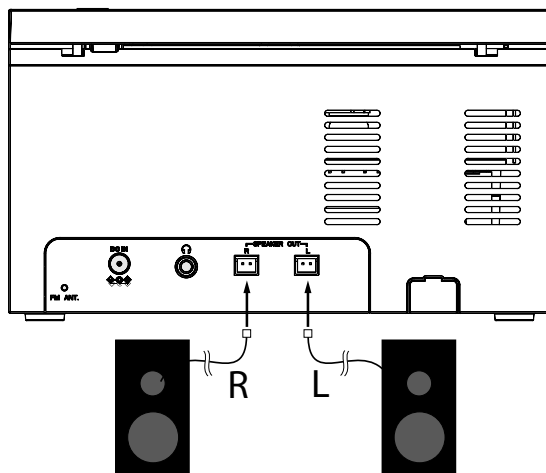
9. Installation de l'appareil

Posez l'appareil et les haut-parleurs sur une surface stable et plane. Le vernis particulièrement agressif de certains meubles peut attaquer les pieds en caoutchouc de l'appareil. Dans ce cas, placez l'appareil sur une surface adaptée.



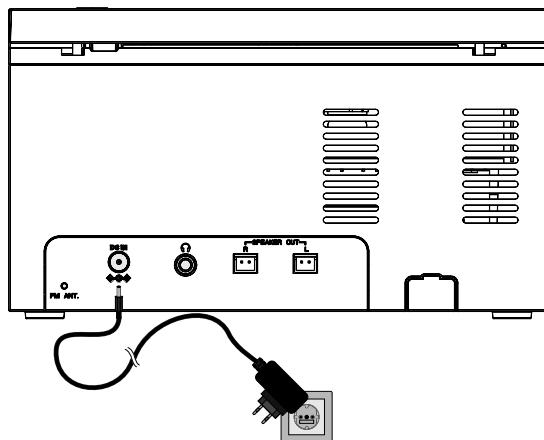
Avant de raccorder un périphérique externe, débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil !

9.1. Raccordement des haut-parleurs livrés



- ▶ Raccordez les fiches des câbles des haut-parleurs aux prises pour haut-parleur **L** et **R** au dos de l'appareil. Les éléments marqués d'un **R** (rechts = droite) correspondent à la paire de câbles du haut-parleur droit. Les éléments marqués d'un **L** (links = gauche) correspondent à la paire de câbles du haut-parleur gauche.

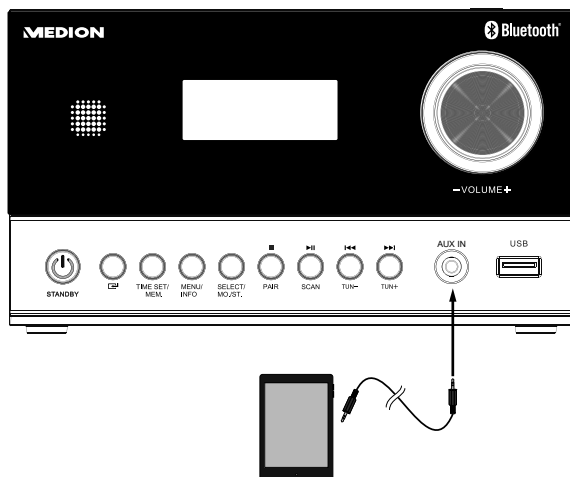
9.2. Prise de raccordement au réseau électrique



Raccordez maintenant l'adaptateur secteur.

- ▶ Branchez pour cela la fiche du cordon d'alimentation dans la prise **DC IN** et le bloc d'alimentation fourni dans une prise de terre de type F facilement accessible à tout moment.

9.3. Branchement du périphérique externe




Sur la face avant de l'appareil se trouve un port de 3,5 mm portant l'inscription **AUX IN**.

- ▶ Branchez le cordon d'alimentation à l'aide d'une fiche jack de 3,5 mm dans la prise.

9.4. Raccordement d'un casque

L'appareil est équipé à l'arrière d'une prise casque de 3,5 mm.

- ▶ Branchez un casque doté d'un connecteur jack 3,5 mm sur cette prise .

Si un casque est branché, les haut-parleurs sont désactivés. Le volume du casque peut être modifié avec les touches de réglage du volume.



AVERTISSEMENT !

Risque de lésions auditives !

L'écoute avec un casque pendant une période prolongée à un volume élevé peut provoquer des troubles auditifs.

- Réglez le volume au niveau le plus bas avant la lecture.
- Lancez la lecture et augmentez le volume à un niveau qui vous convient.

9.5. Orientez convenablement l'antenne



Une antenne filaire permettant la réception radio est déjà connectée à l'appareil. Déroulez entièrement l'antenne et orientez-la de manière à obtenir la meilleure réception possible.

10. Utilisation de l'appareil


Vous pouvez activer les fonctions de lecture essentielles de votre appareil à l'aide de ses touches. La télécommande offre, outre ces fonctions de base, de nombreuses commandes supplémentaires garantissant la fonctionnalité intégrale de votre appareil.

Dans la présente notice d'utilisation, nous faisons référence aux touches de la télécommande. S'il s'agit des touches de l'appareil, cela est expressément mentionné.

10.1. Mise en marche/veille


- ▶ Appuyez sur  pour allumer l'appareil.
- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche  pour remettre l'appareil en mode veille. L'heure s'affiche.

10.2. Sélection du mode de fonctionnement

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche  pour passer d'un mode de lecture à l'autre. Le mode de fonctionnement sélectionné s'affiche à l'écran :
 - **DAB MODE** – Mode radio DAB
 - **FM MODE** – Mode radio FM
 - **CD MODE** – Mode CD
 - **USB MODE** – Mode USB
 - **BLUETOOTH** – Mode Bluetooth
 - **AUX MODE** – Mode AUX

10.3. Fonctions sonores

10.3.1. Volume/mise en sourdine

- ▶ Réglez le volume à l'aide des touches **VOL-** et **VOL+** de la télécommande ou du bouton rotatif **VOL-/+** de l'appareil.
- ▶ Appuyez sur  pour mettre l'appareil en sourdine. **MUTE** s'affiche à l'écran. Appuyez de nouveau sur la même touche pour désactiver la mise en sourdine. L'affichage **MUTE** s'éteint.




Lorsqu'un appareil est connecté par Bluetooth ou relié à la prise **AUX IN**, vous pouvez également régler le volume sur l'appareil relié.

10.3.2. Égaliseur/amplification des basses

- ▶ Appuyez sur la touche **EQ** une ou plusieurs fois pour appeler les différentes maquettes sonores **FLAT**, **CLASSIC**, **ROCK**, **POP**, **JAZZ**.
- ▶ Appuyez sur la touche **X-BASS** pour activer l'amplification des basses. **X-BASS ON** apparaît brièvement à l'écran. Appuyez à nouveau sur la touche pour désactiver la fonction. L'écran affiche brièvement **X-BASS OFF**.

10.4. Réglage de l'heure

L'heure est automatiquement réglée par la radio DAB. Cependant, vous pouvez également la régler manuellement :

- ▶ Avec la touche , mettez l'appareil en mode veille.
- ▶ Maintenez la touche **CLOCK SET** appuyée jusqu'à ce que **TIME MENU** s'affiche à l'écran.
- ▶ Appuyez sur la touche **CLOCK SET** pour régler l'heure en format 12 ou 24 heures.
- ▶ Sélectionnez le format souhaité à l'aide des touches **◀** ou **▶** et confirmez votre choix avec **CLOCK SET**.
- ▶ À l'aide des touches **◀** ou **▶**, sélectionnez maintenant à l'écran **SET CLOCK**.
- ▶ Confirmez avec la touche **CLOCK SET**.
- ▶ L'affichage des heures clignote. Réglez les heures à l'aide des touches **◀** ou **▶**.
- ▶ Confirmez avec la touche **CLOCK SET**.
- ▶ L'affichage des minutes clignote. Réglez les minutes à l'aide des touches **◀** ou **▶**.
- ▶ Confirmez avec la touche **CLOCK SET**.

10.5. Minuterie de sommeil

Avec la minuterie de sommeil, l'appareil allumé s'éteint automatiquement après une durée définie pouvant aller jusqu'à 90 minutes.

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **SLEEP** et sélectionnez la durée de la minuterie de sommeil par pas de 10 minutes.

L'appareil s'éteint à la fin de la durée réglée.

Si une minuterie de sommeil est activée, vous pouvez à tout moment afficher la durée restante :


- ▶ Appuyez sur **SLEEP**. Le temps restant s'affiche.

Pour désactiver la minuterie de sommeil, procédez comme suit :

- ▶ Pour désactiver la minuterie de sommeil, appuyez sur **SLEEP** jusqu'à ce que **OFF** apparaisse à l'écran.

10.6. Réglage/arrêt de la minuterie

Vous pouvez régler l'heure à laquelle l'appareil s'allume et s'arrête automatiquement tous les jours.

- ▶ Avec la touche , mettez l'appareil en mode veille.
- ▶ Maintenez la touche **TIMER** appuyée jusqu'à ce que **ON TIMER** s'affiche à l'écran. L'heure de mise en marche clignote ensuite.
- ▶ Sélectionnez l'heure de mise en marche souhaitée à l'aide des touches **◀** ou **▶**. Sélectionnez d'abord l'heure, puis confirmez votre choix en appuyant sur **OK**.
- ▶ Réglez ensuite les minutes avec **◀** ou **▶** et confirmez à nouveau avec la touche **OK**.


- ▶ **OFF TIMER** s'affiche à l'écran, suivi de l'heure de mise à l'arrêt. L'heure d'arrêt clignote ensuite.
- ▶ Sélectionnez l'heure d'arrêt souhaitée à l'aide des touches ◀ ou ▶. Sélectionnez d'abord l'heure, puis confirmez votre choix en appuyant sur **OK**.
- ▶ Réglez ensuite les minutes à l'aide des touches ◀ ou ▶, puis confirmez à nouveau avec la touche **OK**.
- ▶ Sélectionnez maintenant à l'aide des touches ◀ ou ▶ le mode de fonctionnement dans lequel l'appareil doit s'allumer : **DAB, FM, CD, USB, BUZZER** (buzzer = alarme) et confirmez avec la touche **OK**.
- ▶ Réglez le volume souhaité à l'aide des touches ◀ ou ▶ et confirmez en appuyant sur la touche **OK**.

Les réglages sont terminés. Le symbole ☹ s'affiche à l'écran lorsque la minuterie est activée. Procédez comme suit pour éteindre la minuterie :

- ▶ Appuyez brièvement sur la touche **TIMER** en mode veille. Le symbole ☹ s'éteint à l'écran.
- ▶ Vous pouvez activer la minuterie à tout moment en appuyant à nouveau brièvement sur **TIMER** avec les réglages précédents.

11. Radio

Cet appareil permet aussi bien la réception radio FM analogique que la réception radio DAB numérique

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche  jusqu'à ce que **FM MODE** ou **DAB MODE** s'affiche à l'écran.
- ▶ Orientez si nécessaire l'antenne filaire pour une réception optimale.

11.1. Enregistrement automatique de stations

Appuyez sur la touche **SCAN** pour démarrer la recherche de stations. Toutes les stations trouvées sont alors automatiquement enregistrées l'une après l'autre. Les stations enregistrées précédemment sont alors écrasées.



Cette fonction doit être exécutée en mode DAB avant la première utilisation afin de pouvoir créer une liste contenant toutes les stations disponibles. Les stations doivent ensuite être mémorisées manuellement pour les touches de stations.

11.2. Réglage d'une station

11.2.1. En mode FM

- ▶ Appuyez sur les touches **TUN** ▲ / ▼ sur la télécommande **TUN-/+** sur l'appareil pour régler manuellement une fréquence.

11.2.2. En mode DAB

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur les touches **TUN** ▲ / ▼ sur la télécommande **TUN-/+** sur l'appareil pour faire défiler manuellement la liste des stations.
- ▶ Appuyez sur **OK** pour écouter la station sélectionnée.

11.3. Recherche de stations (mode FM uniquement)

- ▶ Maintenez l'une des touches **TUN** ▲ / ▼ sur la télécommande **TUN-/+** sur l'appareil plus longtemps appuyée pour effectuer une recherche automatique de stations en avant/en arrière.

11.4. Mémorisation de stations

11.4.1. Enregistrement manuel

La radio dispose respectivement de 30 emplacements mémoire en mode DAB et FM, sur lesquels vous pouvez enregistrer des stations.

- ▶ Réglez d'abord une station comme décrit ci-dessus.
- ▶ Maintenez la touche **MEMORY** appuyée jusqu'à ce que **PRESET STORE** apparaisse à l'écran.
- ▶ Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ et sélectionnez l'emplacement mémoire souhaité.
- ▶ Pour quitter l'enregistrement, appuyez sur la touche **OK**.

11.4.2. Écoute des stations mémorisées

- ▶ Vous pouvez écouter des stations en appuyant sur la touche **CH-/+** et sélectionner ainsi l'emplacement mémoire souhaité. Vous pouvez également entrer l'emplacement mémoire directement à l'aide des touches numériques. L'emplacement de la station s'affiche à droite sur l'écran.

11.5. Réception stéréo/mono (mode FM uniquement)

Si la réception stéréo est faible, le réglage mono peut éventuellement vous permettre d'améliorer la qualité de réception.

Appuyez sur **MONO/ST.** pour commuter entre réception stéréo et mono. L'écran affiche **MONO** ou **STEREO**.

11.6. Informations sur les stations

Certaines stations mettent à disposition des informations supplémentaires. Des informations sur la station comme la fréquence, indications sur le titre/l'artiste actuellement écouté ou la puissance de réception peuvent être affichées.

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **INFO** pour afficher ces informations sur l'écran.

11.7. Menu radio

Procédez comme suit pour naviguer dans le menu et effectuer des réglages :

- ▶ Appuyez sur la touche **MENU** pour afficher le menu.
- ▶ En appuyant sur la touche ◀ ou ▶, sélectionnez un menu ou une entrée spécifique.
- ▶ En appuyant sur la touche **OK** sur la télécommande ou sur **SELECT** sur l'appareil, vous ouvrez un menu spécifique ou validez un réglage.
- ▶ Pour quitter complètement le menu, appuyez sur **MENU**. La station de radio réglée en dernier s'affiche à l'écran.

11.7.1. Aperçu du menu en modes FM et DAB

Nom du menu	Description
SCAN SETTING (uniquement mode FM)	
ALL STATIONS	Indiquez si la recherche doit porter sur toutes les stations (y compris celles dont le signal est faible) ou seulement sur les stations dont le signal est fort.
STRONG STATIONS	
AUDIO SETTING (uniquement mode FM)	
FORCED MONO	Choisissez entre le son mono et stéréo.
STEREO ALLOWED	
FULL SCAN (uniquement mode DAB)	
	Recherche automatique en mode DAB
MANUAL TUNE (uniquement mode DAB)	
	Sélection manuelle de la fréquence radio
DRC (mode DAB uniquement)	
OFF	Dynamic Range Control (DRC) : sélection de la compression, réglage par défaut : désactivé
HIGH	
LOW	

Nom du menu		Description
PRUNE (mode DAB uniquement)		
OUI		Suppression de toutes les stations DAB qui ne sont pas captées dans la région actuelle.
NON		
SYSTEM		
TIME	SET TIME/ DATE	Réglage manuel de l'heure et de la date
	AUTO UPDATE	Choisissez si la date et l'heure doivent être réglées automatiquement ou non via le signal DAB ou FM.
	SET 12/24 HOUR	Réglez le format de l'heure sur 12 ou 24 heures.
	SET DATE FOR-MAT	Réglez le format de la date.
SPRACHE		Sélectionnez la langue de menu souhaitée.
FACTORY RESET		Restauration des réglages d'usine
SW VERSION		Affichage de la version logicielle

11.8. Lecture de CD et supports USB

Veuillez tenir compte de ce qui suit :

- en raison des nombreux systèmes et formats de fichiers différents, le fonctionnement de supports connectés ne peut pas être garanti.
- Selon la taille du support de données, la détection du système peut prendre un certain temps.
- Les systèmes de fichiers FAT16 et FAT32 ainsi que le format de fichier MP3 sont pris en charge.
- Selon le support inséré, il se peut que plusieurs fonctions ne soient pas prises en charge : ainsi, pour les CD audio, il est impossible de sélectionner un dossier ou d'afficher les informations du titre.
- Les disques durs externes ne sont pas pris en charge.

11.9. Insertion d'un CD

Veuillez à laisser au moins 15 cm d'espace libre au-dessus de l'appareil pour que le couvercle du compartiment CD puisse s'ouvrir librement.

-
- ▶ Appuyez sur la touche **OPEN** ▲ du compartiment CD pour l'ouvrir. Les lettres **OPEN** s'affichent à l'écran.
 - ▶ Placez un CD avec la face imprimée vers le haut sur le support en veillant à ce qu'il soit correctement positionné.
 - ▶ Refermez le compartiment CD en appuyant sur le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche. **CD--READING** apparaît à l'écran durant la lecture. La lecture du premier titre commence ensuite automatiquement.

En l'absence de disque ou lorsque le disque n'est pas lisible, l'indication **NO CD** s'affiche à l'écran.

11.10. Raccordement d'un périphérique USB

Vous pouvez raccorder des clés USB au port USB. Cela vous permet d'écouter de la musique à partir d'une clé USB. Le port USB ne prend pas en charge la lecture de vidéos.

- ▶ Raccordez un périphérique USB au port **USB**.

11.11. Lancement/interruption/arrêt de la lecture

- ▶ Avec la touche ▶ II dans la zone **CD/USB** sur la télécommande ou avec ▶ II sur l'appareil, vous démarrez la lecture de titres. Pour interrompre la lecture, appuyez de nouveau sur cette touche. Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.
- ▶ Avec ■ dans la zone **CD/USB** sur la télécommande ou avec ■ sur l'appareil, vous pouvez entièrement stopper la lecture.

11.12. Sélection de titres, retour/avance rapides

- ▶ Appuyez sur la touche ⏮ pour revenir au début d'un titre lu. Appuyez à nouveau sur la touche pour revenir au titre précédent. Appuyez sur le bouton ⏭ pour passer au titre suivant.
- ▶ Maintenez la touche ⏮ enfoncée pour un retour rapide dans un titre et ⏭ pour une avance rapide.

11.13. Sélection de répertoire

Pour la lecture de fichiers MP3, ceux-ci peuvent être enregistrés dans différents répertoires pour une meilleure vue d'ensemble.

- ▶ Pour changer de répertoire avec un support de données MP3, appuyez sur la touche **FOLDER-** ou **FOLDER+**.

11.14. Programmation de l'ordre de lecture

Avec la fonction de programmation, vous pouvez compiler votre propre programme de musique en ne sélectionnant que certains titres. Vous pouvez déterminer vous-même l'ordre de lecture des titres dans ce répertoire. Procédez comme suit :

- ▶ Arrêtez la lecture en appuyant sur ■ .
- ▶ Appuyez sur la touche **MEMORY**. L'emplacement de programmation **PO1** s'affiche à l'écran, suivi du titre sélectionné **T--001** ou **F--01 001**.
- ▶ Sélectionnez un titre avec ⏪ ou ⏩.
- ▶ Confirmez avec la touche **MEMORY** et enregistrez d'autres titres de la même manière.
- ▶ Une fois tous les titres ajoutés, démarrez la lecture programmée en appuyant sur ▶ II .
- ▶ Vous pouvez supprimer un ordre de lecture en appuyant deux fois sur ■ .

11.15. Répétition

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **REPEAT** pour sélectionner un mode de répétition. Trois modes sont pris en charge :
 - Répétition d'un seul titre (**REP ONE** s'affiche à l'écran),
 - Répétition de tous les titres d'un dossier (**REP FOLDER** s'affiche à l'écran),
 - Répétition de tous les titres (**REP ALL** s'affiche à l'écran).
- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche **REPEAT** pour désactiver la fonction de répétition.

11.16. Lecture aléatoire / intro

- ▶ Appuyez sur la touche **RANDOM/INTRO** pour activer la lecture aléatoire. Les lettres **RANDOM** s'affichent à l'écran.
- ▶ Appuyez de nouveau sur la touche **RANDOM/INTRO** pour activer la lecture intro. Les lettres **INTRO** s'affichent à l'écran.
- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche **RANDOM** pour désactiver la lecture aléatoire. À l'écran, **INTRO** disparaît.


11.17. Mode Bluetooth

Vous pouvez écouter via Bluetooth des titres stockés sur des périphériques externes (p. ex. lecteur MP3 ou téléphone portable avec Bluetooth) sur cette micro chaîne audio.

11.17.1. Première connexion de périphériques Bluetooth

- ▶ Passez au mode Bluetooth. Activez également la fonction Bluetooth sur votre périphérique externe.
- ▶ **PAIRING** clignote à l'écran. La micro chaîne audio se trouve en mode d'appairage.
- ▶ Effectuez un appairage avec le périphérique externe. Lisez à ce sujet la notice d'utilisation du périphérique externe. Le nom du système audio est « MD 44090 ».
- ▶ **CONNECTED** s'affiche à l'écran, l'appairage est terminé et le périphérique externe peut être utilisé sur votre micro chaîne audio.

11.17.2. Couper la connexion

- ▶ Si vous voulez quitter le transfert via Bluetooth, désactivez la fonction Bluetooth sur le périphérique externe ou appuyez sur  pour accéder à un autre mode.
- ▶ Si vous souhaitez interrompre la liaison avec un périphérique connecté, maintenez la touche ▶ || appuyée dans la zone **BLUETOOTH** sur la télécommande ou appuyez sur la touche **PAIR** sur l'appareil. **PAIRING** clignote à l'écran.

Les périphériques externes connus, qui ont déjà été appairés une fois, seront connectés directement à l'avenir. Aucun nouvel appairage n'est nécessaire. Pour effectuer une nouvelle connexion, activez simplement le mode Bluetooth sur les deux appareils.


11.17.3. Commande

La lecture des titres, le volume et les fonctions spéciales peuvent alors être commandés à partir de votre périphérique externe ou de votre micro chaîne audio. Les fonctions disponibles dépendent de votre périphérique externe et du logiciel que vous utilisez. En principe, ces touches de l'appareil sont destinées à la commande via Bluetooth :

Appuyer sur VOL-/+	Diminution/augmentation du volume
▶ (dans la zone BLUETOOTH sur la télécommande ou sur l'appareil)	Démarrage/arrêt de la lecture
◀◀ ou ▶▶ (dans la zone BLUETOOTH sur la télécommande ou sur l'appareil)	Titre précédent/suivant

11.18. Branchement d'un périphérique de lecture externe

Vous pouvez utiliser le port **AUX IN** pour connecter un périphérique de lecture externe (p. ex. lecteur CD ou MP3).

- ▶ Mettez la micro chaîne audio en mode veille.
- ▶ Éteignez votre périphérique externe.
- ▶ Branchez une extrémité d'un câble jack 3,5 mm (non fourni) dans le port **AUX IN** à l'arrière de la micro chaîne audio.
- ▶ Branchez l'autre extrémité du câble à votre périphérique externe.
- ▶ Allumez votre périphérique externe et si nécessaire la micro chaîne audio.
- ▶ Appuyez sur le bouton  une ou plusieurs fois, jusqu'à ce que **AUX** s'affiche sur l'écran. Le signal audio du périphérique externe est maintenant lu.

12. Nettoyage

- Avant le nettoyage, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant. Nettoyez les faces extérieures de l'appareil avec un chiffon doux et sec. Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui pourraient endommager la surface et/ou les inscriptions sur l'appareil.
- Veillez absolument à ce qu'aucun liquide ne s'infilte à l'intérieur de l'appareil. Le capot lecteur de CD doit toujours être fermé, sauf pour l'installation ou le retrait d'un disque.

13. En cas de dysfonctionnements

En cas de dysfonctionnement, veuillez d'abord vérifier si vous pouvez résoudre le problème vous-même. Aidez-vous pour cela du tableau ci-dessous.

Problème	Cause possible	Mesure
Aucune fonction	L'appareil est perturbé par un orage, une charge statique ou un autre facteur externe.	Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant et rebranchez-la.
Pas de son	Le volume actuel est réglé sur un niveau trop bas.	Augmentez le volume.
	La mise en sourdine est activée.	Désactivez la mise en sourdine.
	Pour un périphérique raccordé via AUX IN ou Bluetooth : le volume du périphérique externe est trop faible.	Augmentez le volume du périphérique externe.

Problème	Cause possible	Mesure
CD non lu.	De la condensation s'est formée.	Débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil de la prise de courant et attendez que l'appareil et le CD s'adaptent aux conditions ambiantes.
	Le format de CD n'est pas pris en charge.	L'appareil est uniquement compatible avec les formats de CD indiqués dans les caractéristiques techniques.
	Le CD est sale ou mal inséré.	Nettoyez le CD et insérez-le dans la fente CD avec la face imprimée face à vous.
La minuterie ne s'allume pas	La minuterie n'est pas correctement réglée.	Vérifiez si l'heure d'alarme correcte est réglée. Vérifiez si l'alarme est activée.



ATTENTION !

Risque de blessure !


L'ouverture de l'appareil peut causer des blessures.

- N'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'appareil. Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser à notre SAV ou à un autre atelier spécialisé.

14. Mise hors service

Si vous ne vous servez pas de l'appareil durant une période prolongée, veuillez le mettre hors tension.

Pour ce faire, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant et retirez les piles.

L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 15 minutes d'inactivité. Vous pouvez le rallumer en appuyant sur la touche .

L'appareil continue à consommer du courant même lorsqu'il est éteint. Pour couper complètement l'appareil du réseau électrique, débranchez la fiche d'alimentation.

15. Recyclage



EMBALLAGE

L'appareil est placé dans un emballage afin de le protéger contre tout dommage pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être recyclés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



APPAREIL

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la Directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire une fois arrivé en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront recyclés, ce qui permet de respecter l'environnement et d'éviter tout effet nocif sur la santé humaine.

Déposez l'appareil usagé auprès d'un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou auprès d'un centre de tri. Retirez auparavant les piles et éliminez-les séparément dans un centre de collecte de piles usagées.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à la déchetterie locale ou à la municipalité.



BATTERIES

Ne jetez en aucun cas les batteries usagées avec les ordures ménagères. Les batteries doivent être éliminées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les lieux de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux destinés à cet effet. Renseignez-vous auprès de la déchetterie locale ou de votre municipalité.

Dans le cadre de la réglementation relative à la distribution de batteries ou la livraison d'appareils contenant des piles, nous sommes tenus de vous informer de ce qui suit :

En tant qu'utilisateur final, il vous incombe légalement de restituer les batteries usagées.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

16. Caractéristiques techniques

Appareil	
Tension d'entrée	100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Consommation pendant le fonctionnement	env. 18 watts
Puissance de sortie	2 x 5 watts RMS
Classe de protection	Classe de protection II
Puissance du laser	Laser de classe 1
Formats pris en charge	CD-R, CD-RW, CD audio
Nombre d'emplacements mémoire de la lecture programmable	20 titres (CD), 99 titres (MP3)
Piles de secours	2x 1,5 V R03/LR03/AAA

Bloc d'alimentation	
Fabricant	Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd. Importateur : MEDION AG Am Zehnhof 77 45307 Essen Allemagne Numéro HR : HRB 13274
Modèle	AK18WG-0900200V
Tension/courant d'entrée/fréquence du courant alternatif d'entrée	100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,5 A
Tension/courant de sortie	9,0 V \equiv 2,0 A \diamond \oplus \diamond
Puissance de sortie	18,0 W
Efficacité de fonctionnement moyenne	86,24 %
Efficacité à charge faible (10 %)	75,42 %

Bloc d'alimentation

Consommation électrique à charge nulle	0,064 W
Conditions de charge pertinentes :	
Pourcentage du courant de sortie selon plaque signalétique	
Condition de charge 1	100 % ± 2 %
Condition de charge 2	75 % ± 2 %
Condition de charge 3	50 % ± 2 %
Condition de charge 4	25 % ± 2 %
Condition de charge 5	10 % ± 1 %
Condition de charge 6	0 % (charge nulle)
 	

Radio

Plage de fréquences radio DAB	174,928 – 239,200 MHz
Plage de fréquence radio FM	87,5 – 108 MHz
Emplacements mémoire pour stations	30
Antenne	Antenne filaire

Raccordements

Aux In	Prise jack 3,5 mm
USB	CC 5 V $\overline{=}$ max. 100 mA, USB standard, version 2.0, jusqu'à 64 Go (FAT32), pas de fonction de charge

Valeurs ambiantes

Températures	En fonctionnement : 5 °C ~ +35 °C Hors fonctionnement (dans l'emballage) : -5 °C ~ +40 °C
--------------	---

Valeurs ambiantes	
Humidité (sans condensation)	En fonctionnement : < 25-70 % Hors fonctionnement (dans l'emballage) : 20 % ~ 75 %

Dimensions/poids	
Dimensions appareil (l x H x P)	env. 18 × 10,3 × 19,5 cm
Dimensions haut-parleur (l×H×P)	env. 13,3 × 17,3 × 12,3 cm
Poids de l'appareil	env. 750 g
Poids des haut-parleurs	env. 700 g

Télécommande	
Pile	1x 3 V CR2025

Bluetooth	
Fréquence	2 402 – 2 480 MHz
Puissance d'émission maximale	EDE : 3,89 dBm, BLE : 2,65 dBm
Version	5,3
Profils	A2DP 1.0 ; AVRCP 1.2, 1.4 ; Class II
Portée	jusqu'à 10 mètres (sans obstacles)
Fréquence de fonctionnement	2,4 GHz.



17. Informations relatives au service après-vente

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre service après-vente. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service-Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.
Vous pouvez accéder à notre Service-Community ici : community.medion.com.
- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici : www.medion.com/contact.
- Notre équipe du service après-vente se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

France	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 43 16 60 30
Adresse du service après-vente	
MEDION France 75 Rue de la Foucaudière 72100 LE MANS France	
Suisse	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 0848 - 33 33 32
Adresse du service après-vente	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Suisse	

Belgique & Luxembourg	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV (Belgique)
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 - 200 61 98
	Hotline SAV (Luxembourg)
	☎ 34 - 20 808 664
Adresse du service après-vente	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Pays-Bas	



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail du SAV www.medionservice.com.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

18. Mentions légales

Copyright © 2023

Date : 07. juillet 2023

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégé par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

L'entreprise suivante possède les droits d'auteur :

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Allemagne

Veillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre service après-vente d'abord.

19. Déclaration de confidentialité

Chère cliente, cher client,

Nous vous informons que MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, est responsable du traitement de vos données à caractère personnel.

En matière de protection des données, nous sommes assistés par le délégué à la protection des données personnelles de notre entreprise, que vous pouvez contacter à l'adresse MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D - 45307 Essen ; datenschutz@medion.com. Nous traitons vos données dans le cadre de la gestion de la garantie et des processus connexes (p. ex. réparations) et nous nous référons au contrat de vente que nous avons conclu.

Nous transmettons vos données aux prestataires de services de réparation que nous avons mandatés dans le cadre de la gestion de la garantie et des processus connexes (p. ex. réparations). En règle générale, nous conservons vos données personnelles pendant une période de trois ans, afin de respecter vos droits de garantie légaux.

Vous pouvez exercer vos droits d'information, de rectification, de suppression des données vous concernant ainsi que vos droits de limitation et d'opposition au traitement et à la portabilité de vos données personnelles.

Toutefois, des restrictions en matière de droits d'accès et de suppression des données sont appliquées en vertu des §§ 34 et 35 de la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG) (art. 23 RGPD). En outre, il existe un droit de recours auprès d'une autorité de contrôle compétente en matière de protection des données (art. 77 RGPD en relation avec le § 19 de la BDSG). Pour MEDION AG, il s'agit du Commissaire d'État à la Protection des Données et à la liberté d'information de Rhénanie-du-Nord-Westphalie, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Le traitement de vos données est nécessaire dans le cadre du traitement de la garantie. Sans la mise à disposition des données nécessaires, le traitement de la garantie n'est pas possible.

Índice

1.	Información acerca de este manual de instrucciones	87
1.1.	Explicación de los símbolos.....	87
2.	Uso conforme a lo previsto	89
3.	Información de conformidad UE	90
4.	Información sobre marcas registradas	90
5.	Indicaciones de seguridad	90
5.1.	Grupo de personas limitado	90
5.2.	Seguridad operativa.....	91
5.3.	Alimentación eléctrica	92
5.4.	Fuente de alimentación del conector	93
5.5.	Lugar de instalación/entorno	93
5.6.	Reparación.....	94
5.7.	Lector de CD.....	95
5.8.	Unidades de disco y conexiones	95
5.9.	Manipulación de las pilas	95
5.10.	Limpieza del aparato	97
6.	Volumen de suministro	98
7.	Vista general del aparato	99
7.1.	Parte delantera.....	99
7.2.	Parte trasera	100
7.3.	Mando a distancia.....	101
8.	Preparación	102
8.1.	Colocación/cambio de la pila en el mando a distancia.....	102
8.2.	Colocación/cambio de las pilas de seguridad	103
9.	Colocación del aparato	104
9.1.	Conexión de los altavoces suministrados	104
9.2.	Conexión a la red eléctrica.....	105
9.3.	Conexión del dispositivo externo	105
9.4.	Conexión de los auriculares	106
9.5.	Orientación de la antena.....	106
10.	Manejo del aparato	106
10.1.	Encendido/Standby.....	106
10.2.	Selección del modo operativo.....	107
10.3.	Funciones de audio	107
10.4.	Ajuste de la hora.....	107
10.5.	Temporizador de apagado	108
10.6.	Ajuste/apagado del temporizador	108
11.	Radio	109
11.1.	Guardado automático de emisoras	109

11.2.	Ajuste de emisoras.....	109
11.3.	Búsqueda de emisoras (solo en modo FM).....	109
11.4.	Guardado de emisoras	110
11.5.	Recepción en estéreo/mono (solo en modo FM)	110
11.6.	Información sobre emisoras.....	110
11.7.	Menú de radio	110
11.8.	Reproducción de CD y memorias USB.....	112
11.9.	Inserción de un disco	113
11.10.	Conexión de dispositivos USB	113
11.11.	Inicio/detención/parada de la reproducción	113
11.12.	Selección de pistas, avance/retroceso rápido.....	113
11.13.	Selección de carpetas	113
11.14.	Programación del orden de reproducción.....	114
11.15.	Repetición.....	114
11.16.	Reproducción aleatoria/Intro	114
11.17.	Modo Bluetooth	115
11.18.	Conexión de un dispositivo de reproducción externo	116
12.	Limpieza	116
13.	En caso de fallos.....	116
14.	Puesta fuera de servicio	117
15.	Eliminación.....	118
16.	Datos técnicos	119
17.	Informaciones de asistencia técnica	122
18.	Aviso legal	123
19.	Declaración de privacidad	124

1. Información acerca de este manual de instrucciones



Muchas gracias por haber elegido nuestro producto. Le deseamos que disfrute con este aparato.

Antes de la puesta en servicio, lea atentamente las indicaciones de seguridad y todo el manual. Tenga en cuenta las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones.

Mantenga siempre a mano el manual de instrucciones. En caso de que venda o transfiera el aparato, entregue imprescindiblemente también este manual de instrucciones, ya que constituye una parte esencial del producto.

1.1. Explicación de los símbolos

Si una parte de texto está marcada con uno de los siguientes símbolos de advertencia, deberá evitarse el peligro descrito en el mismo para prevenir las posibles consecuencias indicadas en él.



¡PELIGRO!

Advertencia de peligro de muerte inminente.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de posible peligro de muerte o de lesiones graves irreversibles.



¡ATENCIÓN!

Advertencia de posibles lesiones de grado medio o leve.



¡AVISO!

Respete las indicaciones para evitar daños materiales.



Información detallada para el uso del aparato



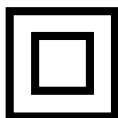
¡ADVERTENCIA!

Advertencia de peligro por descarga eléctrica.

¡ADVERTENCIA!

Advertencia de peligro por volumen excesivo.

- Signo de numeración/información sobre eventos durante el manejo.
- ▶ Instrucción operativa que debe ejecutarse.
- Indicaciones de seguridad que deben ejecutarse



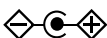
Clase de protección II

Los aparatos eléctricos de la clase de protección II son aparatos que disponen de un aislamiento doble o reforzado continuo y que no tienen posibilidad de conexión de un conductor de puesta a tierra.



Uso en interiores

Los aparatos con este símbolo solo son aptos para su uso en interiores.



Identificación de la polaridad

Símbolo de la polaridad de la conexión de corriente continua (según IEC 60417).

En los aparatos que lleven esta identificación, el polo positivo está dentro, y el negativo, fuera.



Marcado CE

Los productos marcados con este símbolo cumplen los requisitos de las directivas de la UE (véase el capítulo «Información de conformidad UE»).



Seguridad probada

Los productos identificados con este símbolo cumplen los requisitos de la legislación alemana sobre la seguridad de productos.



Símbolo de corriente continua



Símbolo de corriente alterna



Eficiencia energética nivel VI

El nivel de eficiencia energética es una subclasificación estándar del grado de eficiencia de fuentes de alimentación externas e internas. En este caso, la eficiencia energética indica el grado de eficiencia y se subdivide hasta el nivel VI (nivel más eficiente).

2. Uso conforme a lo previsto

Su aparato le ofrece diversas posibilidades de uso:

El aparato sirve para reproducir medios de audio (Bluetooth, CD, medios de almacenamiento MP3, dispositivos USB), así como para la recepción de radio DAB y FM.

- Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para el uso particular y no está indicado para fines comerciales/industriales.

Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conlleva la pérdida de la garantía:

- No realice ninguna modificación en el aparato sin nuestra autorización, ni utilice ningún equipo suplementario que no haya sido suministrado o autorizado por nosotros.
- Utilice exclusivamente accesorios y recambios suministrados u homologados por nosotros.
- Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales o personales.
- Nunca utilice el aparato en zonas con peligro de explosión. Por ejemplo, en estaciones de servicio, zonas de almacenamiento de combustibles o zonas en las que se procesan disolventes. El aparato tampoco se debe utilizar en entornos con aire contaminado de partículas (p. ej., polvo de harina o de serrín).
- Nunca utilice el aparato al aire libre.
- No exponga el aparato a condiciones extremas. Se debe evitar:
 - una alta humedad del aire o humedad en general,
 - temperaturas extremadamente altas o bajas,
 - la radiación solar directa,
 - llama abierta.

3. Información de conformidad UE

Por la presente, MEDION AG declara que el tipo de equipo inalámbrico MD 44090 cumple las directivas 2014/53/UE (Directiva sobre la comercialización de equipos radioeléctricos), 2009/125/CE (Directiva sobre diseño ecológico) y 2011/65/UE (Directiva sobre restricciones de sustancias peligrosas). El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.medion.com/conformity.

4. Información sobre marcas registradas

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. utilizadas por Lenovo/Medion con la correspondiente licencia.

5. Indicaciones de seguridad

5.1. Grupo de personas limitado

- El aparato no está concebido para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que carezcan de experiencia y/o conocimientos, a menos que les supervise una persona responsable de su seguridad o reciban indicaciones sobre cómo usar el aparato. Los niños deben vigilarse para garantizar que no juegan con el aparato.
- Guarde el aparato y los accesorios fuera del alcance de los niños.
- La limpieza y el mantenimiento del aparato que debe realizar el usuario no deben ser ejecutados por niños.



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

¡El material de embalaje no es un juguete! ¡Las láminas de embalaje pueden tragarse o utilizarse de forma inadecuada con el consiguiente peligro de asfixia!

- Mantenga el material de embalaje (láminas, bolsas de plástico, etc.) fuera del alcance de los niños.

5.2. Seguridad operativa

- Antes de utilizarlo, inspeccione el aparato para asegurarse de que no presenta daños. Un aparato defectuoso o dañado no debe utilizarse.



¡PELIGRO!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Peligro de sufrir lesiones por descarga eléctrica debido a piezas conductoras de corriente. Existe el peligro de que, en caso de un cortocircuito involuntario, estos componentes causen una descarga eléctrica o un incendio.

- No coloque recipientes llenos de líquido, como jarrones, sobre el aparato o cerca del mismo y proteja todas las piezas frente a gotas de agua o agua pulverizada. El recipiente podría volcar y el líquido podría perjudicar la seguridad eléctrica.
- Nunca abra la carcasa del aparato ni introduzca objetos de ningún tipo en el interior del mismo por sus ranuras y orificios.
- En caso de desperfectos en el aparato o en el cable de conexión, desenchúfelo inmediatamente. También debe desenchufar el aparato si penetran líquidos o cuerpos extraños en el interior del mismo.
- En caso de ausencia prolongada o tormenta, desenchufe la fuente de alimentación de la toma de corriente.

5.3. Alimentación eléctrica



¡PELIGRO!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Peligro de sufrir lesiones por descarga eléctrica debido a piezas conductoras de corriente.

- Conecte el aparato exclusivamente a una toma de corriente con puesta a tierra (230 V ~ 50 Hz) fácilmente accesible y debidamente instalada cerca del lugar de emplazamiento. La toma de corriente debe estar bien accesible en todo momento para poder desenchufar la clavija sin problemas.

Incluso con el aparato apagado, algunas piezas del mismo siguen bajo tensión.

- Para interrumpir la alimentación eléctrica a su aparato o bien para desconectarlo completamente de la tensión, desenchufe la fuente de alimentación de la toma de corriente.
- Extraiga el cable de conexión de la toma de corriente tirando de él por la clavija de enchufe, no tirando del cable.
- Extraiga el cable de conexión y/o las pilas en caso de emergencia, p. ej., si se genera humo o se oyen ruidos inusuales en el aparato.
- En caso de emergencia, debe poder accederse rápidamente a la fuente de alimentación. Por este motivo, debe procurar que la toma de corriente siempre sea fácilmente accesible.
- Incluso en estado apagado, el aparato sigue consumiendo una pequeña cantidad de corriente. Para la desconexión total del aparato, desenchufe la fuente de alimentación de la red eléctrica.
- Conecte únicamente aparatos que cumplan la directiva de baja tensión.

5.4. Fuente de alimentación del conector

- Utilice únicamente la fuente de alimentación del conector suministrada.
- Si la carcasa de la fuente de alimentación o el cable de conexión están dañados, debe eliminarse la fuente de alimentación y sustituirse por una nueva del mismo tipo.
- La fuente de alimentación solo puede usarse en interiores secos.

5.5. Lugar de instalación/entorno



¡PELIGRO!

¡Peligro de descarga eléctrica!

En caso de grandes variaciones de temperatura o humedad, puede formarse humedad dentro del aparato por condensación y esta puede provocar un cortocircuito eléctrico.

- Después de transportar el aparato, espere hasta que este tenga la temperatura ambiente antes de ponerlo en funcionamiento.



¡AVISO!

¡Peligro de daños en el aparato!

Las condiciones ambientales desfavorables pueden provocar daños en el aparato.

- Utilice el aparato solamente en espacios secos.
- Para evitar que el aparato se caiga, coloque todos sus componentes sobre una base estable, nivelada y libre de vibraciones al ponerlo en funcionamiento.

-
- Al colocar el aparato, procure que
 - haya distancia suficiente a otros objetos y que las ranuras de ventilación no queden cubiertas para que siempre se garantice una ventilación suficiente;
 - no actúen fuentes de calor directas (p. ej., calefacciones) sobre el aparato;
 - no se irradie luz solar directa al aparato;
 - se evite el contacto con humedad, gotas de agua o agua pulverizada y que no se coloquen objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre o cerca del aparato;
 - el aparato no se halle junto a campos magnéticos (p. ej., televisores u otros altavoces);
 - no haya llamas abiertas (p. ej., velas encendidas) cerca del aparato;
 - el cable de conexión no se halle bajo tensión de tracción y no se doble.

5.6. Reparación



¡PELIGRO!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Existe peligro de descarga eléctrica a causa de las piezas conductoras de electricidad.

- Antes de utilizarlo por primera vez y después de cada uso, compruebe si hay daños en el aparato o en el cable de conexión.
- No ponga en servicio el aparato si este presenta daños visibles.
- Si detecta algún daño o problemas técnicos, encargue la reparación de su aparato únicamente a personal técnico cualificado.

5.7. Lector de CD

El lector de CD es un producto láser de la clase 1. El aparato está equipado con un sistema de seguridad que evita la salida de rayos láser peligrosos durante el uso normal. Para evitar lesiones en los ojos, nunca manipule ni dañe el sistema de seguridad del aparato.



LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

5.8. Unidades de disco y conexiones

- No introduzca ningún cuerpo extraño en las ranuras del reproductor de CD. El aparato puede resultar dañado.
- Coloque siempre los CD con el lado rotulado hacia arriba en el compartimento de disco. Nunca ejerza fuerza al colocar un disco o al conectar un aparato externo. Si percibe alguna resistencia, inténtelo de otra manera o bien con otro medio.

5.9. Manipulación de las pilas

El aparato funciona con dos pilas de seguridad. El mando a distancia de este aparato funciona con una pila de botón. Observe al respecto las siguientes indicaciones:

- Mantenga las pilas nuevas y usadas alejadas de los niños. No ingiera las pilas, ya que existe peligro de quemaduras químicas.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de quemaduras!

El mando a distancia suministrado contiene una pila de botón. En caso de ingestión, en el plazo de 2 horas esta pila puede provocar quemaduras internas serias con posibles consecuencias letales.

- Si sospecha que se han ingerido pilas o que estas se han introducido en cualquier otra parte del cuerpo, solicite asistencia médica inmediatamente.
- No siga utilizando el mando a distancia si el compartimento de las pilas no cierra correctamente, y manténgalo alejado de los niños.
- Mantenga las pilas y el mando a distancia alejados de los niños para evitar peligros o un uso indebido.
- Antes de colocar las pilas, compruebe si los contactos en el aparato y en las pilas están limpios y, de ser necesario, límpielos.
- Básicamente deben utilizarse solo pilas nuevas del mismo tipo. Nunca mezcle pilas nuevas y usadas.
- Al insertar las pilas preste atención a la polaridad (+/-).
- ¡En caso de un cambio inadecuado de las pilas existe peligro de explosión! Sustituya las pilas solo por pilas del mismo tipo o un tipo equivalente.
- Nunca intente recargar las pilas. ¡Existe peligro de explosión!
- Nunca exponga las pilas a un sobrecalentamiento excesivo (como luz solar, fuego o similares).
- Almacene las pilas en un lugar fresco y seco. El calor intenso directo puede dañar las pilas. Por ello, no exponga el aparato a fuentes de calor intensas.

- No cortocircuite las pilas ni las despiece.
- Nunca tire las pilas al fuego. ¡Peligro de explosión!
- Extraiga las pilas gastadas inmediatamente del aparato. Limpie los contactos antes de insertar pilas nuevas. ¡Existe peligro de quemaduras a causa del ácido de las pilas! En caso de contacto con el ácido de las pilas, lave con abundante agua limpia la zona en cuestión y acuda inmediatamente a un médico.
- Retire también las pilas vacías del aparato.
- En caso de que no utilice el aparato durante un periodo prolongado, extraiga las pilas.

5.10. Limpieza del aparato



¡PELIGRO!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Peligro de sufrir lesiones por descarga eléctrica debido a piezas conductoras de corriente.

- Antes de la limpieza, desenchufe el adaptador de alimentación de la toma de corriente.



¡AVISO!

Posibles daños materiales

Un tratamiento inadecuado de las superficies sensibles puede dañar el aparato.

- Utilice para la limpieza un paño seco y suave.
- No utilice disolventes ni productos de limpieza químicos, puesto que podrían dañar las superficies y/o las inscripciones del aparato.

6. Volumen de suministro



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

Existe peligro de asfixia por la ingestión o inhalación de piezas pequeñas o láminas de plástico.

■ Mantenga la lámina de plástico del embalaje alejada de los niños.

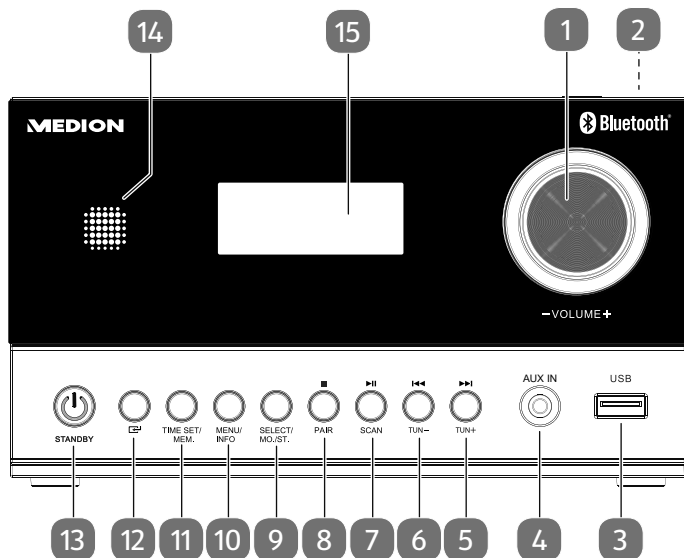
- ▶ Extraiga el producto del embalaje y retire todo el material de embalaje.
- ▶ Compruebe que el suministro esté completo, y, si no fuera este el caso, avísenos dentro de un plazo de 14 días después de su compra.

Con el paquete que ha adquirido recibirá lo siguiente:

- sistema de audio micro
- 2 altavoces
- fuente de alimentación del conector
- mando a distancia incl. la pila de botón tipo CR2025
- Documentación

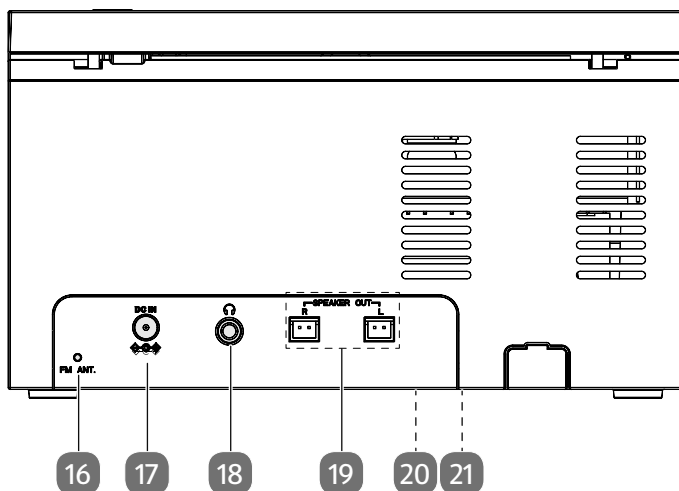
7. Vista general del aparato

7.1. Parte delantera



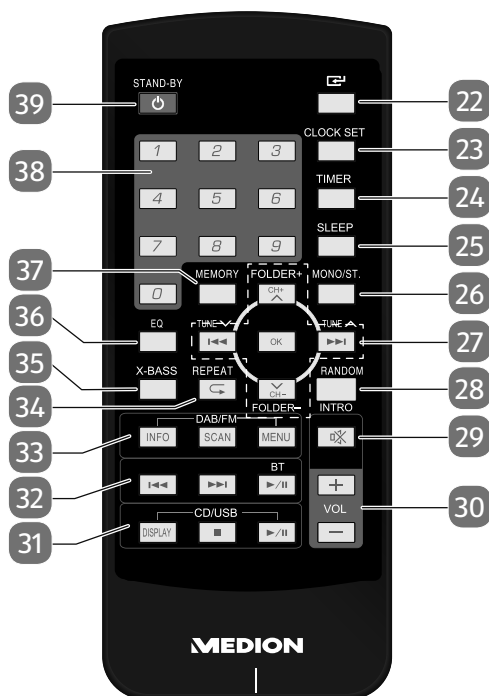
1. Regulador de volumen
2. Compartimento de CD / ▲: abrir/cerrar el compartimento de CD (en la parte superior)
3. **USB**: conector hembra para un medio de almacenamiento USB
4. **AUX IN**: conector hembra para dispositivo externo
5. ►► : avance rápido/pista siguiente
TUN+: siguiente frecuencia/siguiente emisora
6. ◀◀ : retroceso rápido/pista anterior
TUN-: frecuencia anterior/emisora anterior
7. ▶▶ : iniciar/detener reproducción / guardado de emisoras automático
SCAN: buscar emisoras
8. ■ : detener la reproducción
PAIR: emparejar dispositivo Bluetooth
9. **SELECT**: confirmar selección de menú
MO./ST. : reproducir emisora de radio en mono/estéreo
10. **MENU**: abrir/cerrar menú
INFO: mostrar información de emisoras
11. **TIME SET**: mostrar/ajustar la hora
MEM: tecla de memorización
12. ☑: seleccionar el modo operativo
13. ⏻: encender el aparato/cambiar al modo Standby
14. Receptor de infrarrojos para el mando a distancia

7.2. Parte trasera



16. **FM ANT.** : antena de cable para la recepción de emisoras FM
17. **DC IN** ⚡: conector hembra para fuente de alimentación del conector
18. 🎧: conexión de auriculares
19. **SPEAKER OUT L/R**: conexiones para altavoces
20. Ubicación de la placa de características (en la parte inferior)
21. Compartimento de las pilas (en la parte inferior)

7.3. Mando a distancia



- 22. : seleccionar el modo operativo
- 23. **CLOCK SET**: mostrar/ajustar la hora
- 24. **TIMER**: ajustar el temporizador de encendido (en el modo Standby)
- 25. **SLEEP**: ajustar el modo Sleep
- 26. **MONO/ST.**: cambiar entre mono y estéreo (modo de radio)
- 27. /: retroceso/avance rápido / pista anterior/siguiente / ajustar la hora
CH / : seleccionar emisoras de radio /
- FOLDER-/+**: en el modo USB/MP3-CD, una carpeta de archivos hacia atrás/delante
OK: iniciar/detener reproducción / confirmar selección
- 28. **RANDOM**: reproducción aleatoria
INTRO: reproducir pistas
- 29. : modo silencioso
- 30. **VOL-/+**: subir/bajar volumen
- 31. **CD/USB**
DISPLAY: mostrar información de pistas
: detener la reproducción
 : iniciar/detener la reproducción
- 32. **Bluetooth**
/: retroceso/avance rápido / pista anterior/siguiente

- ▶ **II** : iniciar/detener la reproducción / emparejar dispositivo Bluetooth

33. **DAB/FM**

INFO: mostrar información de emisoras

SCAN: buscar emisoras

MENU: abrir/cerrar menú

34. **REPEAT**: función de repetición

35. **X-BASS**: activar/desactivar el amplificador de bajos

36. **EQ**: seleccionar modo de ecualizador

37. **MEMORY**: función de programación

38. **0-9**: teclado numérico

39. **⏻ STANDBY**: encender el aparato / cambiar al modo Standby

8. Preparación

8.1. Colocación/cambio de la pila en el mando a distancia

El mando a distancia lleva una pila de litio de 3 V CR2025.



Al usar por primera vez el mando a distancia, quite la lámina transparente con la rotulación tirando de ella, sin necesidad de abrir el compartimento de la pila.

Si el aparato no responde o responde mal al mando a distancia, es necesario cambiar la pila. Para ello, proceda tal y como se describe a continuación:

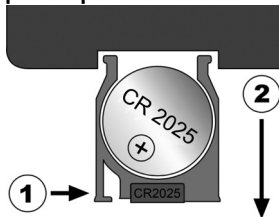


¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de explosión!

Peligro de explosión en caso de un cambio inadecuado de la pila.

- Las pilas solo deben sustituirse por otras del mismo tipo o un tipo equivalente.



- ▶ Presione la palanca de inmovilización (1) y tire del soporte de la pila con la pila (2) hacia fuera para extraerlo del mando a distancia. Elimine la batería usada conforme a las disposiciones legales.
- ▶ Coloque una pila nueva del tipo CR2025 3V en el soporte. Al hacerlo, preste aten-

ción a la polaridad correcta.

- ▶ Introduzca el soporte con la pila por completo en el mando a distancia.

8.2. Colocación/cambio de las pilas de seguridad

Para que el reloj siga funcionando en segundo plano y la configuración de su aparato no se pierda al desenchufarlo de la red eléctrica, utilice dos pilas nuevas de alta calidad del tipo LR03/R03/AAA (no incluidas en el volumen de suministro). Cambie las pilas, a más tardar, después de dos años.

- ▶ Abra la tapa del compartimento de las pilas en la parte inferior del aparato.
- ▶ Coloque las pilas en su compartimento tal y como se muestra en la figura.
- ▶ Cierre entonces la tapa del compartimento de las pilas.



En caso de que no utilice el aparato durante un periodo prolongado, extraiga las pilas del mismo.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de explosión!

Peligro de explosión en caso de un cambio inadecuado de la pila.

- Las pilas solo deben sustituirse por otras del mismo tipo o un tipo equivalente.

DE

FR

ES

IT

PL

NL

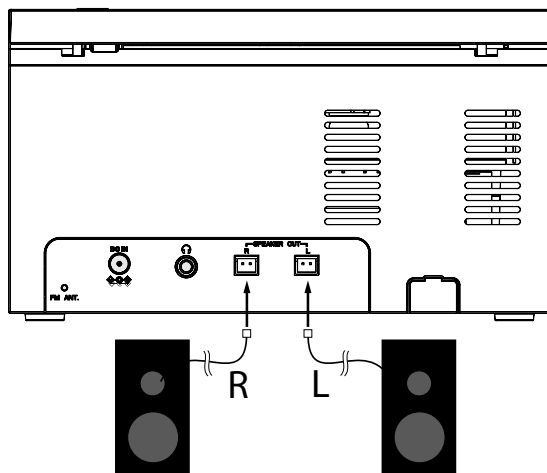
9. Colocación del aparato

Coloque el aparato y los altavoces sobre una superficie plana y firme. Algunas pinturas de muebles agresivas pueden dañar las patas de goma del aparato. En caso necesario, coloque el aparato sobre una base.



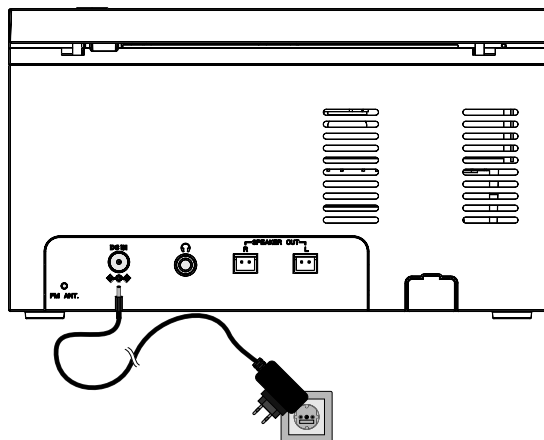
¡En caso de que realice conexiones a un aparato externo, desenchufe primero la clavija de enchufe del aparato de la red eléctrica!

9.1. Conexión de los altavoces suministrados



- ▶ Enchufe los conectores de los cables de los altavoces con los conectores hembra de los altavoces **L** y **R** en la parte trasera del aparato. **R** (derecha) es para el par de cables del altavoz derecho. **L** (izquierda) es para el par de cables del altavoz izquierdo.

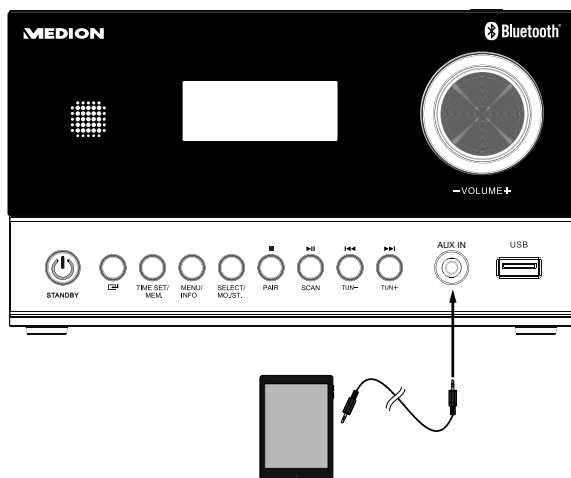
9.2. Conexión a la red eléctrica



Realice la conexión de la fuente de alimentación del conector.

- ▶ Para ello, enchufe el conector del cable de conexión en el conector hembra **DC IN** y la fuente de alimentación suministrada en una toma de corriente con puesta a tierra bien instalada y fácilmente accesible en todo momento.

9.3. Conexión del dispositivo externo




En la parte delantera del aparato hay una conexión de 3,5 mm con la rotulación **AUX IN**.

- ▶ Enchufe el cable de conexión con un conector jack de 3,5 mm en la conexión.

9.4. Conexión de los auriculares

En la parte posterior del aparato hay una conexión para auriculares de 3,5 mm.

- ▶ Enchufe los auriculares con un conector jack de 3,5 mm a la conexión para auriculares .

Al conectar los auriculares se desconectan los altavoces. La regulación del volumen sigue estando disponible para modificar el volumen de los auriculares.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de daños auditivos!

Si un aparato funciona durante mucho tiempo a un volumen elevado a través de auriculares, pueden producirse daños en la capacidad auditiva del oyente

- Antes de la reproducción, ajuste el volumen al mínimo.
- Inicie la reproducción y suba el volumen al nivel que sea adecuado para usted.

9.5. Orientación de la antena



Para la recepción de radio hay una antena de cable ya conectada al aparato. Desenróllela completamente y oriéntela para lograr una recepción óptima.

10. Manejo del aparato


Con las teclas del aparato puede activar las funciones de reproducción más importantes de su aparato. Más allá de estas funciones básicas, el mando a distancia ofrece múltiples elementos de control adicionales para la plena funcionalidad de su aparato.

En este manual nos referimos a las teclas del mando a distancia. En caso de referirnos a las teclas del aparato, lo indicaremos expresamente.

10.1. Encendido/Standby


- ▶ Pulse  para encender el aparato.
- ▶ Pulse de nuevo la tecla  para devolver el aparato al modo Standby. Se mostrará la hora.

10.2. Selección del modo operativo

- ▶ Pulse la tecla  una o varias veces para cambiar entre los modos operativos. El modo operativo seleccionado se muestra en la pantalla:
 - **DAB MODE:** modo de radio DAB
 - **FM MODE:** modo de radio VHF
 - **CD MODE:** modo CD
 - **USB MODE:** modo USB
 - **BLUETOOTH:** modo Bluetooth
 - **AUX MODE:** modo AUX

10.3. Funciones de audio

10.3.1. Volumen/modo silencioso

- ▶ Regule el volumen con las teclas **VOL-** y **VOL+** en el mando a distancia o con el regulador **VOL-/+** del aparato.
- ▶ Pulse  para silenciar el audio. En la pantalla se muestra **MUTE**. Vuelva a pulsar la tecla para desactivar el modo silencioso. La indicación **MUTE** se apaga.




Si hay conectado un dispositivo a través de Bluetooth o en la conexión **AUX IN**, puede regular también el volumen desde el dispositivo.

10.3.2. Ecualizador/amplificador de bajos

- ▶ Pulse la tecla **EQ** una o varias veces para acceder a las distintas melodías **FLAT**, **CLASSIC**, **ROCK**, **POP**, **JAZZ**.
- ▶ Pulse la tecla **X-BASS** para activar el amplificador de bajos. En la pantalla aparece brevemente **X-BASS ON**. Pulse de nuevo la tecla para desactivar la función. En la pantalla aparece brevemente **X-BASS OFF**.

10.4. Ajuste de la hora

La radio DAB ajusta automáticamente la hora. No obstante, usted también la puede ajustar a mano:

- ▶ Conecte el aparato en el modo Standby con la tecla .
- ▶ Mantenga pulsada la tecla **CLOCK SET** hasta que aparezca en la pantalla **TIME SETUP**.
- ▶ Pulse la tecla **CLOCK SET** para ajustar la hora en formato de 12 o 24 horas.
- ▶ Con las teclas **⏪** o **⏩** seleccione el formato que desee y confírmelo con **CLOCK SET**.
- ▶ Con las teclas **⏪** o **⏩** de la pantalla, seleccione **SET CLOCK**.
- ▶ Confirme con la tecla **CLOCK SET**.
- ▶ La indicación de las horas parpadea. Ajuste las horas con las teclas **⏪** o **⏩**.

-
- ▶ Confirme con la tecla **CLOCK SET**.
 - ▶ El indicador de los minutos parpadea. Ajuste los minutos con las teclas ◀◀ o ▶▶.
 - ▶ Confirme con la tecla **CLOCK SET**.

10.5. Temporizador de apagado

Con la función de temporizador de apagado, el aparato encendido se apaga automáticamente tras un tiempo definido de hasta 90 minutos.

- ▶ Pulse la tecla **SLEEP** una o varias veces y seleccione la duración del temporizador de apagado en pasos de 10 minutos.

Una vez transcurrido el tiempo ajustado, el aparato se apaga.

Cuando hay un temporizador de apagado activado, puede consultar en todo momento el tiempo que falta hasta la desconexión:

- ▶ Pulse **SLEEP**. Se muestra el tiempo restante.

Si desea interrumpir el temporizador de apagado, proceda como se indica a continuación:

- ▶ Para desactivar el temporizador de apagado, pulse **SLEEP** hasta que aparezca la indicación **OFF**.

10.6. Ajuste/apagado del temporizador

Puede ajustar una hora a la que el aparato se encienda y apague cada día automáticamente.


- ▶ Ponga el aparato en modo Standby con la tecla ⏻.
- ▶ Mantenga pulsada la tecla **TIMER** hasta que en la pantalla aparezca **ON TIMER**. A continuación empieza a parpadear el indicador de las horas para la hora de encendido.
- ▶ Con las teclas ◀◀ o ▶▶ seleccione la hora de encendido deseada. Seleccione primero las horas y a continuación confirme con **OK**.
- ▶ Después, ajuste los minutos con ◀◀ o ▶▶ y confirme de nuevo con la tecla **OK**.
- ▶ En la pantalla aparece **OFF TIMER** y después la hora de apagado. A continuación empieza a parpadear el indicador de las horas para la hora de apagado.
- ▶ Con las teclas ◀◀ o ▶▶ seleccione la hora de apagado deseada. Seleccione primero las horas y a continuación confirme con **OK**.
- ▶ Después, ajuste los minutos con ◀◀ o ▶▶ y confirme de nuevo con la tecla **OK**.
- ▶ Seleccione ahora con las teclas ◀◀ o ▶▶ el modo operativo en el que debe encenderse el aparato: **DAB, FM, CD, USB, BUZZER** (Buzzer = despertador) y confirme con la tecla **OK**.
- ▶ Ajuste el volumen deseado con las teclas ◀◀ o ▶▶ y confírmelo con la tecla **OK**.

La configuración ha finalizado. Con el temporizador encendido, en la pantalla se muestra el símbolo ⏸. Para desconectar el temporizador, proceda como se indica a continuación:

- ▶ En el modo Standby, pulse brevemente la tecla **TIMER**. En la pantalla se apaga el símbolo ⏸.
- ▶ Puede volver a activar el temporizador en cualquier momento con la configuración previa pulsando brevemente **TIMER**.

11. Radio

Con este aparato puede recibir tanto radio analógica FM como digital DAB.

- ▶ Pulse la tecla  una o varias veces hasta que en la pantalla aparezca **FM MODE** o **DAB MODE**.
- ▶ Si es necesario, oriente la antena de cable para una recepción óptima.

11.1. Guardado automático de emisoras

Pulse la tecla **SCAN** para iniciar la búsqueda de emisoras. Todas las emisoras encontradas se guardarán automáticamente. En el proceso se sobrescriben las posiciones de emisora utilizadas hasta ese momento.



Esta función debe ejecutarse en el modo DAB antes del primer uso para que se cree una lista con todas las emisoras que se pueden recibir. Estas deben guardarse después manualmente para los correspondientes botones.

11.2. Ajuste de emisoras

11.2.1. En el modo FM

- ▶ Pulse las teclas **TUN** ▲ / ▼ del mando a distancia **TUN** - / + del aparato para ajustar a mano una frecuencia.

11.2.2. En el modo DAB

- ▶ Pulse las teclas **TUN** ▲ / ▼ del mando a distancia o **TUN** - / + del aparato una o varias veces para navegar por la lista de emisoras.
- ▶ Pulse **OK** para reproducir la emisora seleccionada.

11.3. Búsqueda de emisoras (solo en modo FM)

- ▶ Mantenga pulsada unos instantes la tecla **TUN** ▲ / ▼ del mando a distancia o **TUN** - / + del aparato para hacer una búsqueda automática de emisoras hacia delante/atrás.

11.4. Guardado de emisoras

11.4.1. Guardado manual

La radio dispone de 30 posiciones de memoria en el modo DAB y otras 30 en el modo FM en las que puede guardar emisoras.

- ▶ En primer lugar, ajuste una emisora como se describe arriba.
- ▶ Mantenga pulsada la tecla **MEMORY** hasta que aparezca **PRESET STORE** en la pantalla.
- ▶ Pulse la tecla **◀** o **▶** y seleccione la posición de programación deseada.
- ▶ Para finalizar el guardado, pulse la tecla **OK**.

11.4.2. Activación de emisoras guardadas

- ▶ Puede activar emisoras pulsando la tecla **CH-/+** para seleccionar así la posición deseada. También puede indicar directamente la posición con las teclas numéricas. En la pantalla a la derecha se muestra la posición de la emisora.

11.5. Recepción en estéreo/mono (solo en modo FM)

Si la recepción en estéreo es débil, quizás cambiando a mono consiga una recepción más limpia.

Pulse **MONO/ST.** para conmutar entre la recepción mono y estéreo. En la pantalla se muestra **MONO** y/o **STEREO**.

11.6. Información sobre emisoras

En algunas emisoras se ofrecen más información. Es posible visualizar información de la emisora como frecuencia, datos sobre la pista/intérprete que esté sonando o la intensidad de la señal

- ▶ Pulse una o varias veces la tecla **INFO** para mostrar más información en la pantalla.

11.7. Menú de radio

Proceda de la siguiente manera para navegar por el menú y realizar ajustes:

- ▶ Pulse la tecla **MENU** para ver el menú.
- ▶ Pulsando las teclas **◀** o **▶** seleccionará un menú determinado o una entrada determinada.
- ▶ Pulsando la tecla **OK** del mando a distancia o **SELECT** del aparato abrirá un menú determinado o confirmará un ajuste realizado.
- ▶ Pulsando **MENU** se sale del menú por completo. En la pantalla aparece la emisora de radio seleccionada en último lugar.

11.7.1. Vista general del menú en los modos operativos FM y DAB

Nombre del menú	Descripción
SCAN SETTING (solo en el modo operativo FM)	
ALL STATIONS	Elija si deben buscarse todas las emisoras, también las de recepción débil, o solo las emisoras con intensidad de señal fuerte.
STRONG STATIONS	
AUDIO SETTING (solo en el modo operativo FM)	
FORCED MONO	Seleccione si debe reproducirse el sonido mono o estéreo.
STEREO ALLOWED	
FULL SCAN (solo en el modo operativo DAB)	
	Búsqueda automática en el modo DAB
MANUAL TUNE (solo en el modo operativo DAB)	
	Selección manual de la frecuencia de radio
DRC (solo en el modo DAB)	
OFF	Dynamic Range Control (DRC): selección de compresión, ajuste estándar: off
HIGH	
LOW	
PRUNE (solo en el modo DAB)	
JA	Borrar todas las emisoras DAB que no se reciben en la región actual.
NEIN	
SYSTEM	

Nombre del menú		Descripción
TIME	SET TIME/DATE	Ajuste manual de la hora y la fecha
	AUTO UPDATE	Seleccione si deben ajustarse automáticamente o no la fecha y la hora mediante la señal DAB o FM.
	SET 12/24 HOUR	Ajuste el formato de 12 o 24 horas.
	SET DATE FORMAT	Ajuste el formato de fecha.
SPRACHE		Seleccione el idioma de menú que desee.
FACTORY RESET		Restablecer la configuración de fábrica
SW VERSION		Indicación de la versión de software

11.8. Reproducción de CD y memorias USB

Tenga en cuenta lo siguiente:

- Debido a los múltiples sistemas de archivos y formatos de archivo distintos, no puede garantizarse el funcionamiento de las memorias conectadas.
- Según el tamaño del soporte de datos puede prolongarse el tiempo necesario hasta detectar el sistema.
- Los sistemas de archivos compatibles son FAT16 y FAT32 y el formato de archivo compatible es MP3.
- Según el medio insertado, son varias las funciones que no son compatibles: así, p. ej., en un CD de audio no pueden seleccionarse carpetas ni información de pistas.
- Los discos duros externos no son compatibles.

11.9. Inserción de un disco

Procure que sobre el aparato haya aprox. 15 cm de espacio para que la cubierta del compartimento de CD pueda abrirse sin impedimentos.

- ▶ Pulse la tecla **OPEN** ▲ situada sobre el compartimento de CD para abrir el compartimento. En la pantalla se muestra **OPEN**.
- ▶ Coloque un CD con el lado rotulado hacia arriba en el soporte y asegúrese de que esté bien colocado en la muesca.
- ▶ Cierre el compartimento de CD presionando la tapa hacia abajo hasta que encastre. Durante el proceso de lectura, en la pantalla aparece **CD--READING**. A continuación se inicia automáticamente la reproducción de la primera pista.

Si no se ha insertado ningún CD o el disco no es legible, en la pantalla aparecerá **NO CD**.

11.10. Conexión de dispositivos USB

En la conexión USB puede conectar memorias USB. De este modo, pueden reproducirse canciones de una memoria USB. La conexión USB no es compatible con la reproducción de vídeo.

- ▶ Conecte un dispositivo USB en la conexión **USB**.

11.11. Inicio/detención/parada de la reproducción

- ▶ Con la tecla ▶ II en el área **CD/USB** del mando a distancia o con ▶ II en el aparato se inicia la reproducción de pistas. Para interrumpir la reproducción, vuelva a pulsar la tecla. Si pulsa de nuevo la tecla, la reproducción se reanudará.
- ▶ Con ■ en el área **CD/USB** del mando a distancia o con ■ del aparato se puede parar la reproducción por completo.

11.12. Selección de pistas, avance/retroceso rápido

- ▶ Pulse la tecla ◀◀ para regresar al principio de la pista en reproducción. Pulse de nuevo la tecla para saltar a la pista anterior. Con la tecla ▶▶ puede cambiar a la siguiente pista.
- ▶ Mantenga pulsada la tecla ◀◀ para ejecutar un rebobinado rápido de una pista; con ▶▶ se avanza.

11.13. Selección de carpetas

Si reproduce archivos MP3, estos pueden estar guardados en distintas carpetas para tener una mejor visión de conjunto.

- ▶ Para cambiar la carpeta en un soporte de datos MP3, pulse la tecla **FOLDER-** o **FOLDER+**.

11.14. Programación del orden de reproducción

Con la función de programación puede componer su propio programa de música seleccionando solo pistas concretas para la reproducción. El orden en el que se reproducen los capítulos puede determinarlo usted mismo. Proceda del siguiente modo:

- ▶ Detenga la reproducción con ■.
- ▶ Pulse la tecla **MEMORY**. En la pantalla se muestra la posición de programación **PO1**, detrás aparece la pista seleccionada **T--001** o **F--01 001**.
- ▶ Seleccione ahora una pista con ◀◀ o ▶▶.
- ▶ Confirme con la tecla **MEMORY** y guarde más pistas del mismo modo.
- ▶ Una vez haya añadido todas las pistas, inicie la reproducción programada con ▶ II.
- ▶ Puede borrar una lista de reproducción programada pulsando dos veces en ■.

11.15. Repetición

- ▶ Pulse la tecla **REPEAT** una o varias veces para cambiar entre los modos de repetición. Se aceptan tres modos:
 - repetir pistas individuales (en la pantalla se muestra **REP ONE**),
 - repetir todas las pistas de una carpeta (en la pantalla se muestra **REP FOLDER**),
 - repetir todas las pistas (en la pantalla se muestra **REP ALL**).
- ▶ Pulse de nuevo la tecla **REPEAT** para desactivar la función de repetición.

11.16. Reproducción aleatoria/Intro

- ▶ Pulse la tecla **RANDOM/INTRO** para activar la reproducción aleatoria. En la pantalla se muestra **RANDOM**.
- ▶ Pulse de nuevo la tecla **RANDOM/INTRO** para activar la reproducción Intro. En la pantalla se muestra **INTRO**.
- ▶ Pulse de nuevo la tecla **RANDOM** para desactivar la reproducción aleatoria. En la pantalla se apaga **INTRO**.


11.17. Modo Bluetooth

Mediante Bluetooth puede reproducir de forma inalámbrica pistas de dispositivos externos (p. ej., reproductor MP3 o teléfono móvil con Bluetooth) en este sistema de audio micro.

11.17.1. Primera conexión de aparatos con Bluetooth

- ▶ Cambie al modo Bluetooth. Active también la función de Bluetooth en su dispositivo externo.
- ▶ En la pantalla parpadea **PAIRING**. El sistema de audio micro se halla en el modo de emparejamiento.
- ▶ Ejecute el proceso de emparejamiento en el dispositivo externo. Lea al respecto el manual de su dispositivo externo. El nombre del sistema de audio es «MD 44090».
- ▶ En la pantalla se muestra **CONNECTED**, el emparejamiento ha finalizado y el dispositivo externo puede utilizarse en el sistema de audio micro.

11.17.2. Interrupción de la conexión

- ▶ Si desea finalizar la transmisión mediante Bluetooth, desconecte el Bluetooth en el dispositivo externo o pulse  para acceder a otro modo.
- ▶ Para interrumpir la conexión con un dispositivo conectado, mantenga pulsada la tecla ▶ II en el área **BLUETOOTH** del mando a distancia o pulse la tecla **PAIR** del aparato. En la pantalla parpadea **PAIRING**.

Los dispositivos conocidos que ya se han emparejado una vez se conectarán directamente en el futuro. No es necesario emparejarlos de nuevo. Para volver a conectarlo, solo tiene que activar el modo Bluetooth en ambos aparatos.


11.17.3. Control

La reproducción de las pistas, así como el volumen y las funciones especiales, pueden controlarse tanto en su dispositivo externo como en el sistema de audio micro. Las funciones que están disponibles dependen de su dispositivo externo y del software que utiliza. Principalmente, en el aparato se han previsto las siguientes teclas para el control mediante Bluetooth:

Pulsar VOL-/+	Bajar/subir volumen
▶ II (en el área BLUETOOTH del mando a distancia o en el aparato)	Iniciar/detener la reproducción
◀◀ o ▶▶ (en el área BLUETOOTH del mando a distancia o en el aparato)	Pista anterior/siguiente

11.18. Conexión de un dispositivo de reproducción externo

Puede utilizar la conexión **AUX IN** para conectar con un equipo reproductor externo (p. ej., un reproductor de CD o de MP3).

- ▶ Conecte el sistema de audio micro en el modo de disponibilidad.
- ▶ Apague su dispositivo externo.
- ▶ Inserte uno de los extremos de un cable de clavija jack de 3,5 mm (no incluido en el volumen de suministro) en la conexión **AUX IN** en la parte delantera del sistema de audio micro.
- ▶ Conecte el otro extremo del cable a su dispositivo externo.
- ▶ Encienda su dispositivo externo y, de ser necesario, el sistema de audio micro.
- ▶ Pulse la tecla  una o varias veces hasta que en la pantalla aparezca **AUX**. Ahora se reproducirá la señal de audio de su dispositivo externo.

12. Limpieza

- Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo de la toma de corriente. Limpie las partes exteriores del aparato con un paño seco suave. No utilice disolventes ni productos de limpieza químicos, puesto que podrían dañar la superficie y/o las inscripciones del aparato.
- En ningún caso deje que penetren líquidos en el interior del aparato.

13. En caso de fallos

En caso de que se produzcan fallos, compruebe primero si puede solucionar usted mismo el problema. El siguiente sinóptico puede resultarle de ayuda.

Fallo	Posible causa	Medida
No funciona	Aparato averiado a causa de una tormenta, carga estática u otro factor externo.	Extraiga la clavija de enchufe de la toma de corriente y vuelva a conectarla.
No hay sonido	El volumen se ha ajustado muy bajo.	Suba el volumen.
	El modo silencioso está activado.	Desactive el modo silencioso.
	Si hay un aparato conectado mediante AUX IN o Bluetooth: el volumen del aparato externo está demasiado bajo.	Suba el volumen del aparato externo.

Fallo	Posible causa	Medida
El CD no se reproduce.	Se ha formado condensación.	Extraiga la clavija de enchufe de la toma de corriente y espere hasta que el aparato y el CD se hayan adaptado a las condiciones ambientales.
	Formato de CD incorrecto	El aparato solo es compatible con los formatos de CD indicados en los datos técnicos.
	El CD está sucio o no se ha introducido correctamente.	Limpie el CD e insértelo en el compartimento de CD con la inscripción hacia arriba.
El temporizador no se enciende	El temporizador no está correctamente ajustado.	Compruebe si está ajustada la hora de alarma correcta. Compruebe si la alarma está activada.



¡ATENCIÓN!

¡Peligro de sufrir lesiones!


La apertura del aparato puede provocar lesiones.

- En ningún caso trate de reparar usted mismo el aparato. Si fuera necesario reparar el aparato, diríjase a nuestro Centro de servicio o a cualquier otro taller especializado adecuado.

14. Puesta fuera de servicio

En caso de que no vaya a necesitar el aparato durante un periodo prolongado, póngalo fuera de servicio.

Para ello desenchúfelo y extraiga las pilas.

El aparato se desconecta automáticamente tras 15 minutos de inactividad. Puede volver a conectarlo pulsando la tecla .

Cuando el aparato está apagado sigue consumiendo corriente. Para apagarlo completamente, desenchúfelo de la red eléctrica.

15. Eliminación



EMBALAJE

Su aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes están hechos con materiales que pueden desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente y llevarse a un punto de reciclaje.



APARATO

Todos los aparatos antiguos marcados con el símbolo adjunto no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, al final de su vida útil el aparato debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado.

De este modo, es posible reutilizar o reciclar los materiales y componentes reutilizables del aparato y proteger el medioambiente, así como los efectos negativos en la salud de las personas.

Lleve el aparato usado a un punto de reciclaje o de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. Extraiga previamente las pilas del aparato y entréguelas separadas a un punto de reciclaje de pilas usadas.

Para más información diríjase a la empresa municipal de recogida de residuos o a las autoridades locales pertinentes.



BATERÍAS

Las baterías usadas no pueden tirarse a la basura doméstica normal. Las baterías deben eliminarse de forma apropiada. Con este fin, en los comercios de distribución de baterías así como en los puntos de recogida locales se dispone de contenedores adecuados para su eliminación. Para más información consulte a la planta responsable de la eliminación local o a su administración local.

En relación con la distribución de baterías o el suministro de aparatos que incluyen baterías estamos obligados a informarle de lo siguiente:

Como usuario final, está obligado legalmente a la devolución de baterías usadas.

El símbolo de un cubo de basura tachado significa que la batería no puede tirarse a la basura doméstica normal.

El símbolo de un cubo de basura tachado significa que la pila no puede tirarse a la basura doméstica normal.

16. Datos técnicos

Aparato	
Tensión de entrada	100-240 V ~ 50/60 Hz
Consumo de potencia en funcionamiento	aprox. 18 W
Potencia de salida	2 × 5 W RMS
Clase de protección	Clase de protección II
Potencia láser	Láser clase 1
Formatos soportados	CD-R, CD-RW, CD de audio
Número de posiciones de memoria de la reproducción programable	20 pistas (CD), 99 pistas (MP3)
Pilas de seguridad	2 × 1,5 V R03/LR03/AAA

Fuente de alimentación	
Fabricante	Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd. Importador: MEDION AG Am Zehnhof 77 45307 Essen Alemania N.º de registro mercantil: HRB 13274
Nombre del modelo	AK18WG-0900200V
Tensión y corriente de entrada/ frecuencia de corriente alterna de entrada	100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,5 A
Tensión/corriente de salida	9,0 V $\overline{=}$ 2,0 A $\diamond \text{e} \diamond$
Potencia de salida	18,0 W
Eficiencia media durante el funcionamiento	86,24 %
Eficiencia con carga baja (10 %)	75,42 %
Consumo de potencia en vacío	0,064 W

Fuente de alimentación

Condiciones de carga relevantes:

Porcentaje de la corriente de salida según la placa de características

Condición de carga 1	100 % \pm 2 %
Condición de carga 2	75 % \pm 2 %
Condición de carga 3	50 % \pm 2 %
Condición de carga 4	25 % \pm 2 %
Condición de carga 5	10 % \pm 1 %
Condición de carga 6	0 % (en vacío)



Radio

Rango de frecuencia de radio DAB	174,928-239,200 MHz
Rango de frecuencia de radio VHF	87,5-108 MHz
Memoria de emisoras	30
Antena	Antena de cable

Conexiones

Aux In	Conector jack de 3,5 mm
USB	CC 5 V \equiv máx. 100 mA, host USB estándar, versión 2.0, hasta 64 GB (FAT32), sin función de carga

Valores ambientales

Temperaturas	Durante el servicio: 5 °C ~ +35 °C Fuera de servicio (en el embalaje): -5 °C ~ +40 °C
--------------	---

Valores ambientales	
Humedad (sin condensación)	Durante el servicio: < 25-70 % Fuera de servicio (en el embalaje): 20 % ~ 75 %

Dimensiones/peso	
Dimensiones del aparato (An×Al×P)	aprox. 18 × 10,3 × 19,5 cm
Dimensiones del altavoz (An×Al×P)	aprox. 13,3 × 17,3 × 12,3 cm
Peso del aparato	aprox. 750 g
Peso del altavoz	aprox. 700 g

Mando a distancia	
Pila	1 × 3 V CR2025

Bluetooth	
Frecuencia	2402-2480 MHz
Potencia de emisión máx.	EDE: 3,89 dBm, BLE: 2,65 dBm
Versión	5,3
Perfil	A2DP 1.0; AVRCP 1.2, 1.4; clase II
Alcance	hasta 10 metros (sin obstáculos)
Frecuencia de servicio	2,4 GHz



17. Informaciones de asistencia técnica

En caso de que su aparato no funcione según deseado y esperado, diríjase en primer lugar a nuestro servicio de atención al cliente. Dispone de distintos medios para ponerse en contacto con nosotros:

- Si lo desea, también puede utilizar nuestro formulario de contacto que encontrará en www.medion.com/contact.
- Por supuesto, nuestro equipo de asistencia técnica también está a su disposición a través de nuestra línea directa o por correo postal.

Horario	Hotline de posventa
Lu-Vi: 08:30-17:30	☎ (+34) 91 904 28 00
Dirección de asistencia técnica	
MEDION Service Center ENAME, S.A Parque Industrial de Coimbrões, LOTE 4 E 5 São João de Lourosa 3500-618 VISEU Portugal	



Puede descargarse tanto este como muchos otros manuales de instrucciones a través del portal de servicio www.medionservice.com.

Por motivos de sostenibilidad, prescindimos de las condiciones de garantía impresas; también encontrará nuestras condiciones de garantía en nuestro portal de servicio posventa.

También puede escanear el código QR adjunto y cargar el manual de instrucciones en su dispositivo móvil a través del portal de servicio.

18. Aviso legal

Copyright © 2023

Versión: 11. julio 2023

Reservados todos los derechos.

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor.

Queda prohibida la reproducción mecánica, electrónica o de cualquier otro tipo sin la autorización por escrito del fabricante.

El copyright pertenece a la empresa:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Alemania

Tenga en cuenta que la dirección indicada arriba no es una dirección para devoluciones. Póngase siempre primero en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

19. Declaración de privacidad

Apreciado cliente:

Por el presente le comunicamos que nosotros, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, procesamos sus datos personales en calidad de responsables.

En el caso de las cuestiones legales relacionadas con la protección de datos, estamos a su disposición a través de nuestro responsable de la protección de datos empresarial, al que puede localizar en MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen; datenschutz@medion.com. Por nuestra parte, procesamos sus datos para fines de ejecución de la garantía y procesos con ello relacionados (p. ej., reparaciones) y, además, nos ayudan al procesar sus datos en el contrato de compra celebrado con nosotros.

Para fines de ejecución de la garantía y procesos con ello relacionados (p. ej., reparaciones) transferiremos sus datos al proveedor de servicios de reparación encargado por nosotros. Por lo general, almacenamos sus datos personales durante tres años para satisfacer sus derechos legales de prestación de garantía.

Frente a nosotros, tiene derecho a información sobre los datos personales que le afectan, así como a corrección, borrado, limitación del procesamiento, revocación contra el procesamiento, así como transferibilidad de los datos.

En el caso del derecho de información y borrado, se aplican sin embargo limitaciones según §§ 34 y 35 de la Ley Federal de Protección de Datos (BDSG) (art. 23 del RGPD). Además, existe un derecho de apelación ante una autoridad de supervisión de la protección de datos responsable (art. 77 del RGPD en combinación con § 19 BDSG). Para MEDION AG es el responsable federal de protección de datos y libertad de información de Renania del Norte-Westfalia, ap. correos 200444, 40212 Düsseldorf. www.lidi.nrw.de.

El procesamiento de sus datos es necesario para la ejecución de la garantía; en caso de no facilitarse dichos datos, no será posible la ejecución de la garantía.

Indice

1.	Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso	127
1.1.	Spiegazione dei simboli.....	127
2.	Utilizzo conforme	129
3.	Informazioni sulla conformità UE.....	130
4.	Informazioni sui marchi	130
5.	Indicazioni di sicurezza	130
5.1.	Limitazione d'uso.....	130
5.2.	Utilizzo sicuro	131
5.3.	Alimentazione elettrica.....	132
5.4.	Alimentatore a spina.....	133
5.5.	Luogo di installazione/ambiente	133
5.6.	Riparazione.....	134
5.7.	Lettore CD.....	135
5.8.	Drive e prese	135
5.9.	Utilizzo delle batterie.....	135
5.10.	Pulizia del dispositivo	137
6.	Contenuto della confezione.....	138
7.	Panoramica del dispositivo.....	139
7.1.	Lato anteriore	139
7.2.	Lato posteriore	140
7.3.	Telecomando	141
8.	Operazioni preliminari.....	142
8.1.	Inserimento/sostituzione della batteria del telecomando	142
8.2.	Inserimento/sostituzione delle batterie tampone	143
9.	Posizionamento del dispositivo	144
9.1.	Collegamento degli altoparlanti in dotazione	144
9.2.	Collegamento alla rete elettrica.....	145
9.3.	Collegamento di un dispositivo esterno.....	145
9.4.	Collegamento di cuffie/auricolari	146
9.5.	Orientamento dell'antenna	146
10.	Utilizzo del dispositivo	146
10.1.	Accensione/modalità Standby	146
10.2.	Selezione della modalità di funzionamento	147
10.3.	Funzioni audio.....	147
10.4.	Impostazione dell'ora	148
10.5.	Timer di spegnimento	148
10.6.	Impostazione/disattivazione del timer	148
11.	Radio.....	149
11.1.	Memorizzazione automatica delle stazioni radio.....	149

11.2.	Impostazione di una stazione radio	149
11.3.	Ricerca delle stazioni radio (solo in modalità FM)	150
11.4.	Memorizzazione di una stazione.....	150
11.5.	Ricezione stereo/mono (solo in modalità FM).....	150
11.6.	Informazioni sulla stazione.....	150
11.7.	Menu della radio.....	151
11.8.	Riproduzione di CD e supporti di memorizzazione USB	152
11.9.	Inserimento di un CD.....	153
11.10.	Inserimento di un dispositivo USB.....	153
11.11.	Avvio/pausa/arresto della riproduzione	153
11.12.	Selezione del brano, riavvolgimento/avanzamento rapido	153
11.13.	Selezione di una cartella.....	153
11.14.	Programmazione di una sequenza di riproduzione	154
11.15.	Ripetizione.....	154
11.16.	Riproduzione casuale/Intro	154
11.17.	Modalità Bluetooth.....	154
11.18.	Collegamento di un dispositivo di riproduzione esterno.....	156
12.	Pulizia	156
13.	In caso di problemi	156
14.	Messa fuori servizio del dispositivo.	157
15.	Smaltimento.....	158
16.	Dati tecnici	159
17.	Informazioni relative al servizio di assistenza	162
18.	Note legali	163
19.	Informativa sulla protezione dei dati personali.....	164

1. Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso



Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Ci auguriamo che sia soddisfatto.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e interamente le indicazioni di sicurezza e le presenti istruzioni per l'uso. Osservare le avvertenze riportate sul dispositivo e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano. Esse sono parte integrante del prodotto e, in caso di vendita o cessione dello stesso, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

1.1. Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza è necessario evitare il pericolo indicato per prevenire le possibili conseguenze descritte.



PERICOLO!

Pericolo letale immediato!



AVVERTENZA!

Possibile pericolo di morte e/o di lesioni gravi irreversibili!



ATTENZIONE!

Possibili lesioni di media e/o lieve entità!



AVVISO!

Seguire le indicazioni al fine di evitare danni materiali!



Ulteriori informazioni sull'utilizzo del dispositivo



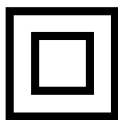
AVVERTENZA!

Pericolo di scosse elettriche!

AVVERTENZA!

Pericolo dovuto al volume elevato!

- Punto elenco/informazioni relative a eventi che si possono verificare durante l'utilizzo
- ▶ Istruzioni operative da seguire
- Indicazioni di sicurezza da seguire



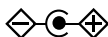
Classe di protezione II

I dispositivi elettrici della classe di protezione II possiedono un isolamento doppio e/o rinforzato permanente e non hanno possibilità di allacciamento per un conduttore di terra.



Utilizzo in ambienti chiusi

Gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo possono essere utilizzati solo in ambienti chiusi.



Indicazione della polarità

Simbolo della polarità del collegamento a corrente continua (secondo IEC 60417).

Nei dispositivi contrassegnati con questo simbolo il polo positivo si trova all'interno e il polo negativo all'esterno.



Marchio CE

I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive UE (vedere il capitolo "Informazioni sulla conformità UE").



Sicurezza verificata

I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti.



Simbolo della corrente continua



Simbolo della corrente alternata



Efficienza energetica livello VI

I livelli di efficienza energetica sono una suddivisione standard del grado di efficienza degli alimentatori esterni e interni. Il grado di efficienza energetica è suddiviso in vari livelli fino al livello VI (livello più efficiente).

2. Utilizzo conforme

Il dispositivo può essere utilizzato in diversi modi:

Il dispositivo serve per la riproduzione di supporti audio (Bluetooth, CD, supporti dati MP3, dispositivi USB) nonché per la ricezione radio DAB e FM.

- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non a quello industriale/commerciale.

L'uso non conforme comporta il decadimento della garanzia:

- Non modificare il dispositivo senza la nostra approvazione e non utilizzare alcun altro dispositivo ausiliario non approvato o non fornito da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le indicazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti a rischio di esplosione, quali, per esempio, stazioni di servizio, zone di stoccaggio carburanti o aree adibite alla lavorazione di solventi. Il dispositivo non deve inoltre essere utilizzato in ambienti con alte concentrazioni di polveri fini nell'aria (ad es. polvere di farina o legno).
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non esporre il dispositivo a condizioni estreme. Occorre evitare:
 - elevata umidità dell'aria o presenza di liquidi,
 - temperature estremamente alte o basse,
 - raggi diretti del sole,
 - fiamme libere.

3. Informazioni sulla conformità UE

Con la presente MEDION AG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio MD 44090 è conforme alla direttiva 2014/53/UE (Direttiva RED), alla direttiva 2009/125/CE (Direttiva sulla progettazione ecocompatibile) e alla direttiva 2011/65/UE (Direttiva RoHS). Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.medion.com/conformity.

4. Informazioni sui marchi

Il marchio Bluetooth® e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e vengono utilizzati da Lenovo/Medion su licenza.

5. Indicazioni di sicurezza

5.1. Limitazione d'uso

- Questo dispositivo non è destinato a essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o cognitive limitate o con mancanza di esperienza e/o conoscenze, a meno che non siano controllate da una persona responsabile della loro sicurezza o ricevano da questa adeguate istruzioni sull'uso del dispositivo. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini non possono eseguire la pulizia e la manutenzione del dispositivo a cura dell'utilizzatore.



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Il materiale d'imballaggio non è un giocattolo! Le pellicole utilizzate per l'imballaggio possono essere inghiottite o utilizzate in modo improprio con conseguente rischio di soffocamento!

- Tenere il materiale dell'imballaggio, ad esempio le pellicole o i sacchetti di plastica, fuori dalla portata dei bambini.

5.2. Utilizzo sicuro

- Prima di utilizzare il dispositivo controllare che non sia danneggiato. Un dispositivo difettoso o danneggiato non deve essere utilizzato.



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

Pericolo di lesioni da scossa elettrica per la presenza di parti sotto tensione. Un cortocircuito accidentale delle parti sotto tensione può causare scosse elettriche o un incendio.

- Non appoggiare sul dispositivo o nelle sue immediate vicinanze contenitori pieni di liquidi, ad es. vasi, e proteggere tutte le parti del dispositivo da gocce e spruzzi d'acqua. Il recipiente potrebbe infatti rovesciarsi e il liquido pregiudicare la sicurezza dei circuiti elettrici.
- Non aprire mai l'involucro del dispositivo e non introdurre oggetti attraverso le fessure e le aperture.
- In caso di danni al cavo di collegamento o al dispositivo, scollegare immediatamente l'alimentatore dalla presa elettrica. Ciò è necessario anche nel caso di penetrazione di liquidi o corpi estranei all'interno del dispositivo.
- In caso di assenza prolungata o temporali, scollegare l'alimentatore dalla presa elettrica.

5.3. Alimentazione elettrica



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

Pericolo di lesioni da scossa elettrica per la presenza di parti sotto tensione.

- Collegare il dispositivo solo a una presa con messa a terra (230 V ~ 50 Hz) facilmente raggiungibile, installata a regola d'arte e vicina al punto d'installazione. La presa deve essere sempre facilmente accessibile, cosicché la spina possa essere estratta senza difficoltà.

Alcuni componenti del dispositivo sono sotto tensione anche quando il dispositivo è spento.

- Per interrompere l'alimentazione elettrica del dispositivo o per metterlo totalmente fuori tensione, staccare l'alimentatore dalla presa elettrica.
- Estrarre la spina dalla presa afferrando la spina, non tirando il cavo.
- In casi di emergenza, ad esempio in presenza di fumo o rumori insoliti, rimuovere il cavo di alimentazione e/o le batterie dal dispositivo.
- In casi di emergenza, l'alimentatore deve essere rapidamente raggiungibile. Assicurarsi quindi che la presa elettrica sia sempre facilmente raggiungibile.
- Il dispositivo consuma una piccola quantità di corrente anche quando è spento. Per spegnere completamente il dispositivo staccare l'alimentatore dalla presa elettrica.
- Collegare solo dispositivi conformi alla direttiva "Bassa tensione".

5.4. Alimentatore a spina

- Utilizzare esclusivamente l'alimentatore a spina fornito.
- Se l'involucro dell'alimentatore o il cavo di collegamento è danneggiato, l'alimentatore deve essere smaltito e sostituito da un nuovo alimentatore dello stesso tipo.
- L'alimentatore può essere utilizzato solo in ambienti chiusi asciutti.

5.5. Luogo di installazione/ambiente



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

In caso di forte escursione termica o di notevoli variazioni dell'umidità dell'aria, la formazione di condensa all'interno del dispositivo può causare un cortocircuito.

- Dopo avere trasportato il dispositivo, aspettare che abbia raggiunto la temperatura ambiente prima di metterlo in funzione.



AVVISO!

Pericolo di danni al dispositivo!

Condizioni ambientali sfavorevoli possono danneggiare il dispositivo.

- Utilizzare il dispositivo solo in ambienti asciutti.
- Sistemare tutti i componenti su una base piana, stabile e non soggetta a vibrazioni per evitare la caduta del dispositivo.

■ Durante l'installazione assicurarsi che

- la distanza dagli altri oggetti sia sufficiente e che le fessure di ventilazione non siano coperte in modo tale da garantire una ventilazione sufficiente in ogni momento;
- il dispositivo non sia esposto a fonti di calore dirette (come ad esempio termosifoni);
- il dispositivo non sia esposto ai raggi diretti del sole;
- venga evitato il contatto con umidità, gocce o spruzzi d'acqua e che nessun oggetto contenente liquidi, per es. un vaso, sia collocato sopra il dispositivo o in sua prossimità;
- il dispositivo non si trovi nelle immediate vicinanze di campi magnetici (ad es. televisori o altri diffusori acustici);
- nelle vicinanze del dispositivo non siano presenti fiamme libere (es. candele accese);
- il cavo di alimentazione non sia troppo teso e non venga piegato.

5.6. Riparazione



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

Pericolo di scossa elettrica dovuto alla presenza di componenti sotto tensione.

- Prima e dopo ogni utilizzo verificare che il dispositivo e il cavo di alimentazione non siano danneggiati.
- Non usare il dispositivo se presenta danni visibili.
- Nel caso in cui si rilevino danni o problemi tecnici, affidare la riparazione del dispositivo esclusivamente a tecnici qualificati.

5.7. Lettore CD

Il lettore CD è un prodotto laser di classe 1. Il dispositivo è dotato di un sistema di sicurezza che impedisce la fuoriuscita di raggi laser pericolosi durante il normale utilizzo. Per evitare danni alla vista, non manomettere né danneggiare mai il sistema di sicurezza del dispositivo.



LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

5.8. Drive e prese

- Non inserire corpi estranei nelle aperture del lettore CD. Il dispositivo potrebbe danneggiarsi.
- Posizionare i CD nel relativo vano sempre con il lato scritto rivolto verso l'alto. L'inserimento del disco o il collegamento di un dispositivo esterno non devono mai essere effettuati con forza. Quando si avverte una certa resistenza, provare in modo diverso o con un altro supporto.

5.9. Utilizzo delle batterie

Il dispositivo funziona con due batterie tampone. Il telecomando del dispositivo funziona con una batteria a bottone. Osservare le indicazioni seguenti:

- Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Non ingerire le batterie. Pericolo di ustione chimica.



AVVERTENZA!

Pericolo di ustione chimica!

Il telecomando fornito contiene una batteria a bottone. Se ingerita, nel giro di 2 ore la batteria può provocare gravi ustioni chimiche interne che possono risultare letali.

- Se si pensa che le batterie possano essere state ingerite o trovarsi in una qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Se il vano batterie del telecomando non si chiude in modo sicuro, non utilizzare più il telecomando e riporlo fuori dalla portata dei bambini.
- Per evitare pericoli o usi impropri, tenere le batterie e il telecomando fuori dalla portata dei bambini.
- Prima di introdurre le batterie nel relativo vano, verificare che i contatti del dispositivo e delle batterie siano puliti e, se necessario, pulirli.
- Utilizzare sempre solo batterie nuove dello stesso tipo. Non utilizzare mai insieme batterie vecchie e nuove.
- Nel collocare le batterie nel relativo vano, fare attenzione alla corretta polarità (+/-).
- In caso di sostituzione impropria delle batterie, sussiste il pericolo di esplosione! Sostituire le batterie soltanto con altre dello stesso tipo o equivalenti.
- Non cercare mai di ricaricare le batterie. Pericolo di esplosione!
- Non esporre mai le batterie a un calore eccessivo (ad esempio raggi diretti del sole, fuoco o simili).
- Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto. Fonti di calore diretto possono danneggiare le batterie. Non esporre il dispositivo a fonti di calore eccessive.

- Non cortocircuitare le batterie e non farle a pezzi.
- Non gettare le batterie nel fuoco. Pericolo di esplosione!
- In caso di fuoriuscita di liquido dalle batterie, rimuoverle immediatamente dal dispositivo. Pulire i contatti prima di inserire nuove batterie. Pericolo di ustioni chimiche causate dall'acido delle batterie! In caso di contatto con l'acido delle batterie, pulire subito le parti interessate con abbondante acqua pulita e rivolgersi immediatamente a un medico.
- Estrarre dal dispositivo anche le batterie scariche.
- Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per lungo tempo, estrarre le batterie.

5.10. Pulizia del dispositivo



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

Pericolo di lesioni da scossa elettrica per la presenza di parti sotto tensione.

- Prima della pulizia estrarre l'alimentatore dalla presa elettrica.



AVVISO!

Possibili danni materiali

Il dispositivo può essere danneggiato anche da un trattamento non corretto delle superfici sensibili.

- Per la pulizia utilizzare un panno morbido e asciutto.
- Evitare solventi e detergenti chimici perché possono danneggiare la superficie e/o le scritte sul dispositivo.

6. Contenuto della confezione



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

■ Tenere la pellicola dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

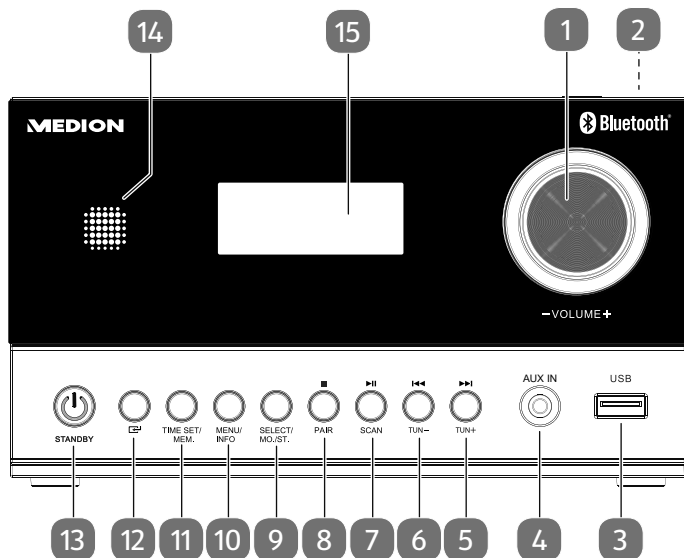
- ▶ Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere tutto il materiale d'imballaggio.
- ▶ Verificare l'integrità della confezione e comunicare l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.

La confezione acquistata include:

- Sistema audio micro
- 2 altoparlanti
- Alimentatore a spina
- Telecomando incl. batteria a bottone di tipo CR2025
- Documentazione

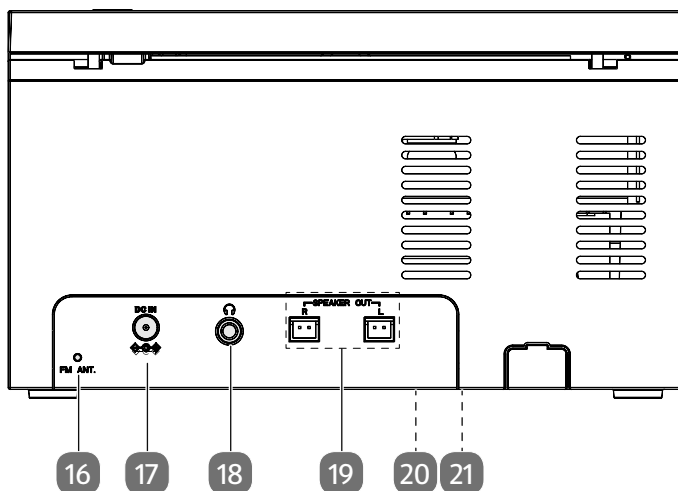
7. Panoramica del dispositivo

7.1. Lato anteriore



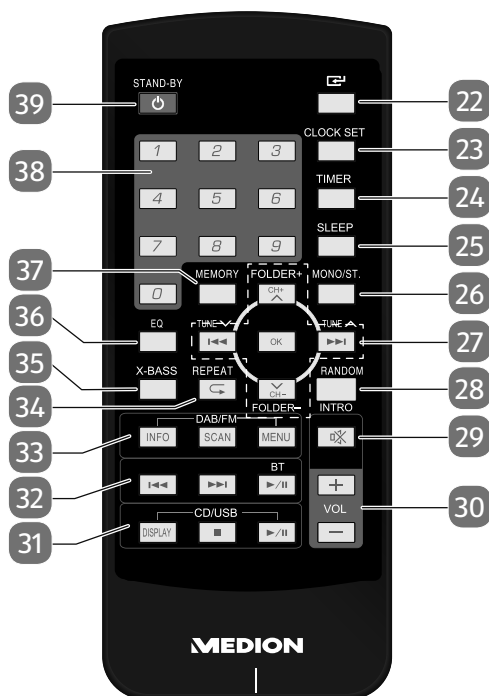
1. Manopola di regolazione del volume
2. Vano CD / ▲ – Apertura/chiusura del vano CD (dall'alto)
3. **USB** – Presa di collegamento per supporto di memoria USB
4. **AUX IN** – Presa di collegamento per dispositivo esterno
5. ►► – Avanzamento rapido / brano successivo
TUN+ – Frequenza successiva / stazione radio successiva
6. ◀◀ – Riavvolgimento rapido / brano precedente
TUN- – Frequenza precedente / stazione radio precedente
7. ►|| – Avvio/messa in pausa della riproduzione / memorizzazione automatica della stazione
SCAN – Ricerca delle stazioni radio
8. ■ – Arresto della riproduzione
PAIR – Associazione di un dispositivo Bluetooth
9. **SELECT** – Conferma della voce di menu
MO./ST. – Riproduzione della stazione radio in mono/stereo
10. **MENU** – Apertura/chiusura del menu
INFO – Visualizzazione delle informazioni sulla stazione radio
11. **TIME SET** – Visualizzazione/impostazione dell'ora
MEM – Tasto di memorizzazione
12. ◻ – Selezione della modalità di funzionamento
13. ⏻ – Accensione del dispositivo/passaggio alla modalità Standby
14. Ricevitore a infrarossi per il telecomando

7.2. Lato posteriore



- 16. **FM ANT.** – Antenna filare FM
- 17. **DC IN** ⚡ – Presa di collegamento per alimentatore a spina
- 18. 🎧 – Presa per cuffie
- 19. **SPEAKER OUT L/R** – Prese per altoparlanti
- 20. Posizione della targhetta (nella parte inferiore)
- 21. Alloggiamento batterie (nella parte inferiore)

7.3. Telecomando



- 22. – Selezione della modalità di funzionamento
- 23. **CLOCK SET** – Impostazione/visualizzazione dell'ora
- 24. **TIMER** – Impostazione del timer di attivazione (in modalità Standby)
- 25. **SLEEP** – Impostazione della modalità Sleep
- 26. **MONO/ST.** – Passaggio tra mono e stereo (modalità radio)
- 27. / – Riavvolgimento/avanzamento rapido / Brano precedente/successivo / Impostazione dell'ora
- CH** / – Selezione della stazione radio /
- FOLDER-** / **+** – In modalità USB/CD MP3 apertura della cartella file precedente/successiva
- OK** – Avvio/messa in pausa della riproduzione / Conferma della selezione
- 28. **RANDOM** – Riproduzione casuale
- INTRO** – Riproduzione della parte introduttiva dei brani
- 29. – Disattivazione dell'audio
- 30. **VOL-** / **+** – Riduzione/aumento del volume
- 31. **CD/USB**
- DISPLAY** – Visualizzazione delle informazioni sul brano
- Arresto della riproduzione
- Avvio/messa in pausa della riproduzione

32. Bluetooth

⏮/⏭ – Riavvolgimento/avanzamento rapido / Brano precedente/successivo
▶ || – Avvio/messa in pausa della riproduzione / Associazione di un dispositivo Bluetooth

33. DAB/FM

INFO – Visualizzazione delle informazioni sulla stazione radio

SCAN – Ricerca delle stazioni radio

MENU – Apertura/chiusura del menu

34. REPEAT

– Funzione di ripetizione

35. X-BASS

– Attivazione/disattivazione dell'amplificazione dei bassi

36. EQ

– Selezione della modalità equalizzatore

37. MEMORY

– Funzione di memorizzazione

38. 0-9

– Tasti numerici

39. ⏻ STANDBY

– Accensione del dispositivo / Passaggio alla modalità Standby

8. Operazioni preliminari

8.1. Inserimento/sostituzione della batteria del telecomando

Nel telecomando è inserita una batteria al litio di tipo CR2025 da 3 V.



Quando si mette in funzione il telecomando per la prima volta, rimuovere la pellicola trasparente con la scritta, senza aprire il vano batterie.

Se il dispositivo non risponde al telecomando o risponde in modo scorretto, sostituire la batteria. Procedere come descritto di seguito:

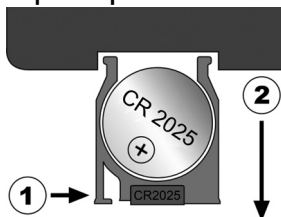


AVVERTENZA!

Pericolo di esplosione!

Pericolo di esplosione in caso di sostituzione scorretta della batteria.

- Sostituire le batterie soltanto con batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente.



-
- ▶ Premere la levetta di arresto (1) ed estrarre il supporto e la batteria (2) dal telecomando. Smaltire la batteria usata nel rispetto delle norme di legge.
 - ▶ Inserire nel supporto una nuova batteria di tipo CR2025 da 3 V. Fare attenzione alla corretta polarità.
 - ▶ Introdurre il supporto insieme alla batteria completamente nel telecomando.

8.2. Inserimento/sostituzione delle batterie tampone

Affinché l'orologio continui a funzionare e tutte le impostazioni restino invariate anche quando il dispositivo viene scollegato dalla rete, inserire due batterie nuove di alta qualità di tipo LR03/R03/AAA (non incluse nella fornitura). Sostituire le batterie almeno ogni due anni.

- ▶ Aprire il coperchio delle batterie sul lato inferiore del dispositivo.
- ▶ Inserire le batterie nell'apposito vano come illustrato nella figura.
- ▶ Richiudere il coperchio delle batterie.



Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per lungo tempo, estrarre le batterie.



AVVERTENZA!

Pericolo di esplosione!

Pericolo di esplosione in caso di sostituzione scorretta della batteria.

- Sostituire le batterie soltanto con batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente.

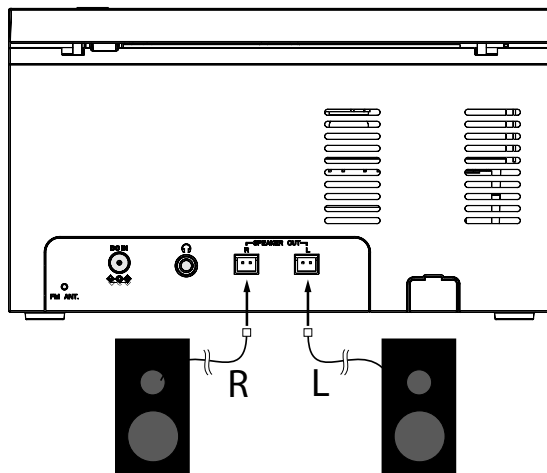
9. Posizionamento del dispositivo

Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile. Alcune vernici aggressive per mobili possono danneggiare i piedini in gomma del dispositivo. Eventualmente interporre una base adeguata tra il dispositivo e il mobile.



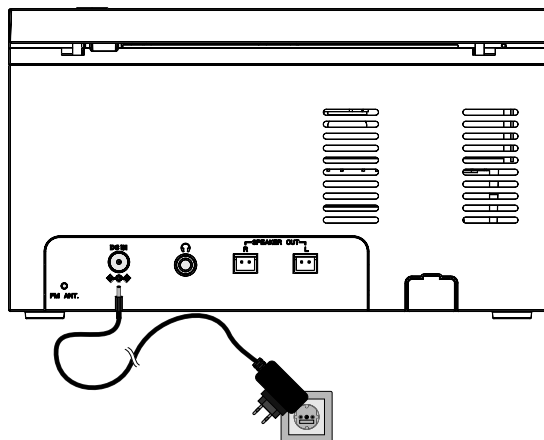
Quando si collega un dispositivo esterno occorre innanzitutto staccare la spina del dispositivo dalla presa elettrica!

9.1. Collegamento degli altoparlanti in dotazione



- ▶ Collegare i connettori dei cavi degli altoparlanti alle prese **L** e **R** sul retro del dispositivo. **R** (destra) per la coppia di cavi dell'altoparlante destro. **L** (sinistra) per la coppia di cavi dell'altoparlante sinistro.

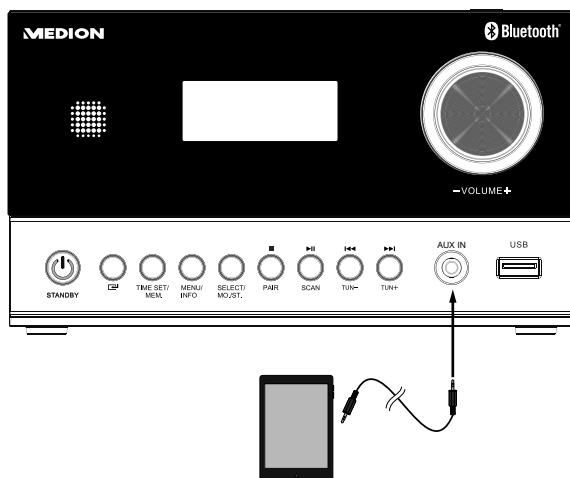
9.2. Collegamento alla rete elettrica



Procedere al collegamento dell'alimentatore a spina.

- ▶ A tale scopo inserire il connettore del cavo di collegamento nella presa **DC IN** e l'alimentatore in dotazione in una presa con messa a terra installata a norma e sempre accessibile in modo agevole.

9.3. Collegamento di un dispositivo esterno




Nella parte anteriore del dispositivo è presente una presa da 3,5 mm con la scritta **AUX IN**.

- ▶ Inserire nella presa lo spinotto da 3,5 mm del cavo di alimentazione.

9.4. Collegamento di cuffie/auricolari

Sul retro del dispositivo si trova una presa di collegamento per cuffie/auricolari da 3,5 mm.

► Inserire lo spinotto da 3,5 mm delle cuffie/degli auricolari nella relativa presa . Quando le cuffie/gli auricolari sono collegati, gli altoparlanti vengono disattivati. Il volume delle cuffie/degli auricolari può essere modificato tramite la manopola di regolazione del volume.



AVVERTENZA!

Pericolo di danni all'udito!

Utilizzare il dispositivo tramite cuffie/auricolari con volume elevato per periodi prolungati può causare danni all'udito.

- Regolare il volume al livello più basso prima di riprodurre l'audio.
- Avviare la riproduzione e aumentare il volume a un livello adeguato.

9.5. Orientamento dell'antenna



Al dispositivo è già collegata un'antenna filare per la ricezione radio. Srotolarla completamente e orientarla in modo da ottenere la ricezione migliore.

10. Utilizzo del dispositivo


I tasti sul dispositivo permettono di attivare le principali funzioni di riproduzione del dispositivo stesso. Oltre a queste funzioni di base, il telecomando possiede molti altri tasti con i quali utilizzare tutte le funzioni del dispositivo.

Nelle presenti istruzioni per l'uso si fa riferimento ai tasti del telecomando. Quando si fa riferimento ai tasti sul dispositivo, questo è espressamente indicato.

10.1. Accensione/modalità Standby


- Premere il tasto  per accendere il dispositivo.
- Premere nuovamente il tasto  per riportare il dispositivo in modalità Standby. Viene visualizzata l'ora.

10.2. Selezione della modalità di funzionamento

- ▶ Premere il tasto  una o più volte per passare tra le diverse modalità. La modalità di funzionamento selezionata viene visualizzata sul display:
 - **DAB MODE** – Modalità radio DAB
 - **FM MODE** – Modalità radio FM
 - **CD MODE** – Modalità CD
 - **USB MODE** – Modalità USB
 - **BLUETOOTH** – Modalità Bluetooth
 - **AUX MODE** – Modalità AUX

10.3. Funzioni audio

10.3.1. Regolazione del volume/disattivazione dell'audio

- ▶ Regolare il volume con i tasti **VOL-** e **VOL+** sul telecomando o tramite la manopola **VOL-/+** sul dispositivo.
- ▶ Premere  per disattivare l'audio. Sul display viene visualizzata l'indicazione **MUTE**. Premere nuovamente il tasto per riattivare l'audio. L'indicazione **MUTE** scompare.



Quando un dispositivo è collegato via Bluetooth o tramite la presa **AUX IN**, il volume può essere regolato anche tramite il dispositivo esterno.

10.3.2. Equalizer/amplificazione dei bassi

- ▶ Premere il tasto **EQ** una o più volte per richiamare le diverse modalità audio **FLAT**, **CLASSIC**, **ROCK**, **POP**, **JAZZ**.
- ▶ Premere il tasto **X-BASS** per attivare l'amplificazione dei bassi. Sul display viene visualizzata brevemente l'indicazione **X-BASS ON**. Premere nuovamente lo stesso tasto per disattivare la funzione. Sul display viene visualizzata brevemente l'indicazione **X-BASS OFF**.

10.4. Impostazione dell'ora

L'ora viene impostata automaticamente tramite la radio DAB. Tuttavia, è possibile impostare l'ora anche manualmente:

- ▶ Portare il dispositivo in modalità Standby premendo il tasto \mathcal{D} .
- ▶ Tenere premuto il tasto **CLOCK SET** fino a quando sul display non compare **TIME SETUP**.
- ▶ Premere il tasto **CLOCK SET** per impostare l'ora nel formato 12 o 24 ore.
- ▶ Selezionare il formato desiderato con i tasti \ll o \gg e confermare con **CLOCK SET**.
- ▶ Con i tasti \ll o \gg selezionare sul display **SET CLOCK**.
- ▶ Confermare premendo il tasto **CLOCK SET**.
- ▶ L'indicazione delle ore lampeggia. Impostare le ore con i tasti \ll o \gg .
- ▶ Confermare premendo il tasto **CLOCK SET**.
- ▶ L'indicazione dei minuti lampeggia. Impostare i minuti con i tasti \ll o \gg .
- ▶ Confermare premendo il tasto **CLOCK SET**.

10.5. Timer di spegnimento

Con il timer di spegnimento il dispositivo si spegne automaticamente dopo un tempo predefinito di massimo 90 minuti.

- ▶ Premere il tasto **SLEEP** una o più volte e selezionare la durata del timer di spegnimento a intervalli di 10 minuti.

Il dispositivo si spegnerà una volta trascorso il tempo impostato.

Se è attivato il timer di spegnimento è possibile controllare in qualsiasi momento il tempo residuo:

- ▶ Premere **SLEEP**. Viene visualizzato il tempo residuo.

Per disattivare il timer di spegnimento procedere come segue:

- ▶ Per disattivare il timer di spegnimento, premere **SLEEP** ripetutamente fino a che non viene visualizzata l'indicazione **OFF**.

10.6. Impostazione/disattivazione del timer

È possibile impostare un orario al raggiungimento del quale il dispositivo si accende e spegne autonomamente ogni giorno.

- ▶ Portare il dispositivo in modalità Standby premendo il tasto \mathcal{D} .
- ▶ Tenere premuto il tasto **TIMER** fino a quando sul display non compare **ON TIMER**. In seguito, l'indicazione delle ore lampeggia.
- ▶ Con i tasti \ll o \gg scegliere l'orario di attivazione desiderato. Selezionare prima le ore, quindi confermare con **OK**.
- ▶ Impostare poi i minuti con \ll o \gg e confermare nuovamente con il tasto **OK**.
- ▶ Sul display viene visualizzato **OFF TIMER** e l'orario di spegnimento. In seguito, l'indicazione dell'ora di spegnimento lampeggia.


- ▶ Con i tasti ◀◀ o ▶▶ scegliere l'ora di spegnimento desiderata. Selezionare prima le ore, quindi confermare con **OK**.
- ▶ Impostare poi i minuti con ◀◀ o ▶▶ e confermare nuovamente con il tasto **OK**.
- ▶ Con i tasti ◀◀ o ▶▶ selezionare la modalità di funzionamento con la quale deve essere acceso il dispositivo: **DAB, FM, CD, USB, BUZZER** (buzzer = segnale acustico) e confermare con il tasto **OK**.
- ▶ Con i tasti ◀◀ o ▶▶ impostare il volume desiderato e confermare con il tasto **OK**.

Le impostazioni sono terminate. Con il timer attivato, sul display viene visualizzato il simbolo ☹. Per disattivare il timer, procedere come indicato di seguito:

- ▶ In modalità Standby, premere brevemente il tasto **TIMER**. Il simbolo ☹ sul display si spegne.
- ▶ Il timer può essere attivato in qualsiasi momento con le impostazioni effettuate in precedenza premendo di nuovo brevemente il tasto **TIMER**.

11. Radio

Con questo dispositivo, è possibile ricevere sia la radio FM analogica che la radio DAB digitale.

- ▶ Premere il tasto  una o più volte, fino a quando sul display non viene visualizzata l'indicazione **FM MODE** o **DAB MODE**.
- ▶ Se necessario, orientare l'antenna filare per ottenere la ricezione migliore.

11.1. Memorizzazione automatica delle stazioni radio

Premere il tasto **SCAN** per avviare la ricerca delle stazioni radio. Ora tutte le stazioni ricevute vengono memorizzate automaticamente nell'ordine in cui vengono trovate. Le posizioni di memoria occupate vengono sovrascritte.



In modalità DAB questa funzione deve essere eseguita prima del primo utilizzo, in modo da creare un elenco di tutte le stazioni ricevibili. Successivamente le stazioni devono essere memorizzate manualmente con i pulsanti delle stazioni.

11.2. Impostazione di una stazione radio

11.2.1. In modalità FM

- ▶ Premere i tasti **TUN** ▲ / ▼ sul telecomando o **TUN** - / + sul dispositivo per impostare manualmente la frequenza.

11.2.2. In modalità DAB

- ▶ Premere una o più volte i tasti **TUN** ▲ / ▼ sul telecomando o **TUN** - / + sul dispositivo per sfogliare l'elenco delle stazioni.
- ▶ Premere **OK** per riprodurre la stazione selezionata.

11.3. Ricerca delle stazioni radio (solo in modalità FM)

- ▶ Tenere premuto a lungo i tasti **TUN** ▲ / ▼ sul telecomando o **TUN-/+** sul dispositivo per eseguire una ricerca automatica delle stazioni indietro/avanti.

11.4. Memorizzazione di una stazione

11.4.1. Memorizzazione manuale

La radio dispone di 30 posizioni di memoria in cui memorizzare le stazioni radio in modalità DAB e FM.

- ▶ Impostare una stazione radio come sopra descritto.
- ▶ Tenere premuto il tasto **MEMORY** fino a quando sul display non viene visualizzata l'indicazione **PRESET STORE**.
- ▶ Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ e selezionare la posizione di memoria desiderata.
- ▶ Per concludere la memorizzazione premere il tasto **OK**.

11.4.2. Richiamo di una stazione radio memorizzata

- ▶ Per richiamare le stazioni premere il tasto **CH-/+** e selezionare così la posizione di memoria desiderata. La posizione di memoria può essere immessa anche direttamente con i tasti numerici. La posizione della stazione radio viene visualizzata a destra sul display.

11.5. Ricezione stereo/mono (solo in modalità FM)

Se la ricezione stereo è debole, si può ottenere una ricezione migliore con l'impostazione mono.

Premere il tasto **MONO/ST.** per passare tra ricezione stereo e mono. Sul display viene visualizzata l'indicazione **MONO** o **STEREO**.

11.6. Informazioni sulla stazione

Per alcune stazioni sono disponibili ulteriori informazioni. Possono essere visualizzate informazioni sulla stazione radio, come la frequenza, le informazioni sul brano/sull'artista riprodotti o la potenza di ricezione.

- ▶ Premere una o più volte il tasto **INFO** per visualizzare ulteriori informazioni sul display.

11.7. Menu della radio

Per navigare nel menu e configurare le impostazioni procedere come segue:

- ▶ Premere il tasto **MENU** per visualizzare il menu.
- ▶ Premere i tasti ◀◀ o ▶▶ per selezionare un determinato menu o una determinata voce.
- ▶ Premere il tasto **OK** sul telecomando oppure **SELECT** sul dispositivo per aprire un determinato menu o confermare un'impostazione.
- ▶ Premendo il tasto **MENU** si esce definitivamente dal menu. Sul display compare l'ultima stazione radio impostata.

11.7.1. Panoramica del menu in modalità FM e DAB

Nome menu	Descrizione
SCAN SETTING (solo modalità di funzionamento FM)	
ALL STATIONS	Selezionare se eseguire la ricerca di tutte le stazioni (anche quelle deboli) o solo di quelle con segnale forte.
STRONG STATIONS	
AUDIO SETTING (solo modalità di funzionamento FM)	
FORCED MONO	Selezionare se il suono deve essere riprodotto in modalità mono o stereo.
STEREO ALLOWED	
FULL SCAN (solo modalità di funzionamento DAB)	
	Ricerca automatica in modalità DAB
MANUAL TUNE (solo modalità di funzionamento DAB)	
	Selezione manuale della frequenza radio
DRC (solo modalità di funzionamento DAB)	
OFF	Dynamic Range Control (DRC): selezione della compressione; impostazione standard: off
HIGH	
LOW	
PRUNE (solo modalità di funzionamento DAB)	
JA	Cancellazione di tutte le stazioni DAB non disponibili nella regione geografica di utilizzo.
NEIN	
SYSTEM	

Nome menu		Descrizione
TIME	SET TIME/DATE	Impostazione manuale dell'ora e della data
	AUTO UPDATE	Selezionare se la data e l'ora devono essere impostate automaticamente attraverso il segnale DAB o FM.
	SET 12/24 HOUR	Impostazione del formato a 12 o 24 ore.
	SET DATE FORMAT	Impostazione del formato della data.
SPRACHE		Selezionare la lingua del menu desiderata.
FACTORY RESET		Ripristino delle impostazioni di fabbrica
SW VERSION		Visualizzazione della versione del software


11.8. Riproduzione di CD e supporti di memorizzazione USB

Tenere conto di quanto segue:

- a causa dei numerosi sistemi e formati di file diversi, il funzionamento dei supporti di memorizzazione collegati non può essere garantito.
- A seconda della dimensione del supporto dati, il riconoscimento del sistema può richiedere diverso tempo.
- I sistemi di file supportati sono FAT16 e FAT32; il formato di file supportato è MP3.
- A seconda del supporto inserito, diverse funzioni non sono supportate: Nel caso di un CD audio, per esempio, non possono essere selezionate cartelle e informazioni sui brani.
- Non sono supportati dischi fissi esterni.

11.9. Inserimento di un CD

Assicurarsi che al di sopra del dispositivo vi sia uno spazio di circa 15 cm, in modo tale che il coperchio del vano CD possa essere aperto liberamente.

- ▶ Per aprire il vano CD premere il tasto **OPEN**  sul vano CD stesso. Sul display compare l'indicazione **OPEN**.
- ▶ Inserire un CD sul supporto, con la parte scritta verso l'alto, e assicurarsi che sia ben collocato nell'apposito incavo.
- ▶ Chiudere il vano CD premendo il coperchio fino a quando non scatta in posizione. Durante il processo di lettura, sul display viene visualizzata l'indicazione **CD--READING**. Una volta terminato il processo di lettura, la riproduzione del primo brano inizia automaticamente.





Se non si inserisce alcun CD o se viene inserito un CD non leggibile, sul display viene visualizzata l'indicazione **NO CD**.

11.10. Inserimento di un dispositivo USB





La presa USB è idonea al collegamento di chiavette USB. Essa permette di riprodurre i brani musicali memorizzati sulla chiavetta USB. La presa USB non supporta la riproduzione di video.

- ▶ Collegare un dispositivo USB alla presa **USB**.

11.11. Avvio/pausa/arresto della riproduzione

- ▶ Premere il tasto  nella sezione **CD/USB** del telecomando o il tasto  sul dispositivo per avviare la riproduzione dei brani. Per interrompere la riproduzione premere nuovamente lo stesso tasto. Un'ulteriore pressione del tasto consente di proseguire la riproduzione.
- ▶ Premere il tasto  nella sezione **CD/USB** del telecomando o il tasto  sul dispositivo per interrompere completamente la riproduzione dei brani.

11.12. Selezione del brano, riavvolgimento/avanzamento rapido

- ▶ Premere il tasto  per tornare all'inizio del brano riprodotto. Premere nuovamente il tasto per passare al brano precedente. Premere il tasto  per passare al brano successivo.
- ▶ Tenere premuto il tasto  per riavvolgere rapidamente il brano; premere il tasto  per un avanzamento rapido.

11.13. Selezione di una cartella

Per godere di una panoramica migliore durante la riproduzione di file MP3, questi possono essere memorizzati in diverse cartelle.

- ▶ Per passare a una cartella diversa all'interno di un supporto dati MP3, premere il tasto **FOLDER-** o **FOLDER+**.

11.14. Programmazione di una sequenza di riproduzio- ne

Con la funzione di programmazione è possibile comporre il proprio programma musicale selezionando soltanto determinati brani da riprodurre. La sequenza nella quale vengono riprodotti i capitoli può essere definita in modo personalizzato. Procedere come segue:

- ▶ Arrestare la riproduzione con ■.
- ▶ Premere il tasto **MEMORY**. Sul display viene visualizzata la posizione del programma **P01**, seguita dal brano selezionato **T--001** o **F--01 001**.
- ▶ A questo punto selezionare un brano premendo ◀ oppure ▶.
- ▶ Confermare premendo il tasto **MEMORY** e memorizzare altri brani nello stesso modo.
- ▶ Una volta aggiunti tutti i brani, avviare la riproduzione programmata con ▶ II.
- ▶ È possibile cancellare una sequenza di riproduzione programmata premendo due volte ■.

11.15. Ripetizione

- ▶ Premere il tasto **REPEAT** una o più volte per passare tra le diverse modalità di ripetizione. Le modalità supportate sono tre:
 - ripetizione di singoli brani (sul display viene visualizzato **REP ONE**),
 - ripetizione di tutti i brani presenti in una cartella (sul display viene visualizzato **REP FOLDER**),
 - ripetizione di tutti i brani (sul display viene visualizzato **REP ALL**).
- ▶ Per disattivare la funzione di ripetizione premere nuovamente il tasto **REPEAT**.

11.16. Riproduzione casuale/Intro

- ▶ Premere il tasto **RANDOM/INTRO** per attivare la riproduzione casuale. Sul display compare l'indicazione **RANDOM**.
- ▶ Premere nuovamente il tasto **RANDOM/INTRO** per attivare la riproduzione della sola parte introduttiva dei brani. Sul display compare l'indicazione **INTRO**.
- ▶ Per disattivare la riproduzione casuale premere nuovamente il tasto **RANDOM**. Sul display scompare l'indicazione **INTRO**.


11.17. Modalità Bluetooth

Tramite la tecnologia Bluetooth è possibile riprodurre senza fili su questo micro impianto stereo brani di dispositivi esterni (per esempio lettori MP3 o telefoni cellulari con tecnologia Bluetooth).

11.17.1. Prima connessione dei dispositivi Bluetooth

- ▶ Selezionare la modalità Bluetooth. Attivare la funzione Bluetooth anche sul dispositivo esterno.
- ▶ Sul display lampeggia l'indicazione **PAIRING**. Il micro impianto stereo si trova in modalità di associazione.
- ▶ Eseguire una procedura di associazione sul dispositivo esterno. A tale scopo leggere le istruzioni del dispositivo esterno. Il nome dell'impianto stereo è "MD 44090".
- ▶ Sul display compare l'indicazione **CONNECTED**, l'associazione è completata e il dispositivo esterno può essere utilizzato con il micro impianto stereo.

11.17.2. Interruzione della connessione

- ▶ Se si desidera terminare la trasmissione via Bluetooth, disattivare il Bluetooth sul dispositivo esterno o premere  per selezionare un'altra modalità.
- ▶ Per disconnettere un dispositivo attualmente collegato, tenere premuto il tasto **II** nella sezione **BLUETOOTH** del telecomando oppure premere il tasto **PAIR** sul dispositivo. Sul display lampeggia l'indicazione **PAIRING**.

I dispositivi esterni noti, che sono già stati associati almeno una volta, vengono associati direttamente. Non è necessario eseguire una nuova procedura di associazione. Per l'associazione basta attivare la modalità Bluetooth su entrambi i dispositivi.


11.17.3. Controllo

La riproduzione dei brani nonché il volume e le funzioni speciali possono essere controllati sia dal dispositivo esterno sia dal micro impianto stereo. Le funzioni disponibili dipendono dal dispositivo esterno e dal software utilizzati. Normalmente sul dispositivo sono previsti i seguenti tasti per il comando via Bluetooth:

Premere VOL-/+	Riduzione/aumento del volume
▶ II (nella sezione BLUETOOTH del telecomando o sul dispositivo)	Avvio/messa in pausa della riproduzione
◀ oppure ▶ (nella sezione BLUETOOTH del telecomando o sul dispositivo)	Brano precedente/successivo

11.18. Collegamento di un dispositivo di riproduzione esterno

È possibile utilizzare la presa **AUX IN** per il collegamento a un dispositivo di riproduzione esterno (per esempio un lettore CD o un lettore MP3).

- ▶ Commutare il micro impianto stereo in modalità di attesa.
- ▶ Spegnerne il dispositivo esterno.
- ▶ Inserire l'estremità di un cavo con spinotto da 3,5 mm (non compreso nella fornitura) nella presa **AUX IN** sul retro del micro impianto stereo.
- ▶ Collegare l'altra estremità del cavo al dispositivo esterno.
- ▶ Accendere il dispositivo esterno ed eventualmente il micro impianto stereo.
- ▶ Premere il tasto  una o più volte fino a quando sul display non viene visualizzata l'indicazione **AUX**. Il segnale audio del dispositivo esterno viene quindi riprodotto.

12. Pulizia

- Prima della pulizia estrarre la spina dalla presa elettrica. Pulire la parte esterna del dispositivo con un panno morbido e asciutto. Evitare solventi e detergenti chimici perché possono danneggiare la superficie e/o le scritte sul dispositivo.
- Prestare attenzione che all'interno del dispositivo non penetri alcun liquido.

13. In caso di problemi

Se dovessero presentarsi problemi, innanzitutto verificare se sia possibile risolverli autonomamente. La seguente tabella può essere di aiuto.

Anomalia	Possibile causa	Rimedio
Nessun funzionamento	Guasto dovuto a temporale, carica statica o altro fattore esterno.	Staccare la spina dalla presa elettrica e reinserirla.
Audio assente	Il volume attuale è impostato troppo basso.	Aumentare il volume.
	L'audio è stato disattivato.	Riattivare l'audio.
	Con dispositivo collegato via AUX IN o Bluetooth: il volume del dispositivo esterno è troppo basso.	Aumentare il volume del dispositivo esterno.

Anomalia	Possibile causa	Rimedio
Il CD non viene riprodotto.	Si è formata della condensa.	Staccare la spina dalla presa elettrica e attendere che il dispositivo e il CD si siano adattati alle condizioni ambientali.
	Formato CD sbagliato	Il dispositivo supporta solo i formati CD indicati nei Dati tecnici.
	Il CD è sporco o non è inserito correttamente.	Pulire il CD e inserirlo nell'apposito vano come descritto.
Il timer non si attiva	Il timer non è impostato correttamente.	Verificare se è impostato l'orario corretto per la sveglia. Verificare se la sveglia è attivata.



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!


L'apertura del dispositivo può causare lesioni.

- Non tentare in nessun caso di riparare il dispositivo autonomamente. Nel caso sia necessaria una riparazione, rivolgersi al nostro centro di assistenza o a un altro centro specializzato.

14. Messa fuori servizio del dispositivo.

Se non si necessita del dispositivo per lungo tempo, metterlo fuori servizio.

Per farlo, estrarre la spina dalla presa elettrica e rimuovere le batterie.

Il dispositivo si spegne automaticamente dopo 15 minuti di inattività. Per riaccenderlo premere il tasto .

Il dispositivo continua a consumare corrente anche quando è spento. Per spegnerlo completamente, scollegare la spina dalla corrente.

15. Smaltimento



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge l'apparecchio da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



APPARECCHIO

Tutti gli apparecchi usati contrassegnati con il simbolo a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita dell'apparecchio occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nell'apparecchio verranno riciclati, riducendo l'impatto ambientale e gli effetti negativi sulla salute umana.

Consegnare l'apparecchio usato a un punto di raccolta per rottami di apparecchi elettrici o a un centro di riciclaggio. Prima togliere le batterie dall'apparecchio e consegnarle a un centro di riciclaggio per batterie esauste.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.



BATTERIE RICARICABILI

Le batterie ricaricabili usate non possono essere smaltite nei rifiuti domestici. Le batterie ricaricabili devono essere smaltite conformemente alle disposizioni. A tale scopo, presso gli esercizi commerciali che vendono batterie e presso i punti di raccolta sono disponibili contenitori appositi per lo smaltimento. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.

In relazione alla distribuzione di batterie ricaricabili o alla fornitura di apparecchi che contengono batterie ricaricabili, siamo obbligati a informarla di quanto segue:

in qualità di utilizzatore finale, lei ha l'obbligo di legge di restituire le batterie ricaricabili usate;



il simbolo del bidone della spazzatura con ruote barrato da una croce indica che le batterie ricaricabili non possono essere smaltite nei rifiuti domestici.

16. Dati tecnici

Dispositivo	
Tensione in entrata	100-240 V ~ 50/60 Hz
Potenza assorbita durante il funzionamento	18 Watt circa
Potenza in uscita	2 x 5 Watt RMS
Classe di protezione	Classe di protezione II
Potenza laser	Laser di classe 1
Formati supportati	CD-R, CD-RW, CD audio
Numero di posizioni di memoria per il programma di riproduzione	20 brani (CD), 99 brani (MP3)
Batterie tampone	2x 1,5 V R03/LR03/AAA

Alimentatore	
Produttore	Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd. Importatore: MEDION AG Am Zehnhof 77 45307 Essen Germania Numero di registro delle imprese: HRB 13274
Nome del modello	AK18WG-0900200V
Tensione di ingresso/corrente/frequenza della corrente alternata di ingresso	100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,5 A
Tensione/corrente di uscita	9,0 V \equiv 2,0 A \diamond \oplus
Potenza in uscita	18,0 W
Efficienza media durante il funzionamento	86,24%
Efficienza con carico ridotto (10%)	75,42%

Alimentatore

Potenza assorbita a vuoto	0,064 W
Condizioni di carico rilevanti:	
Percentuale della corrente di uscita indicata nella targhetta	
Condizione di carico 1	100% \pm 2%
Condizione di carico 2	75% \pm 2%
Condizione di carico 3	50% \pm 2%
Condizione di carico 4	25% \pm 2%
Condizione di carico 5	10% \pm 1%
Condizione di carico 6	0% (a vuoto)
 	

Radio

Gamma di frequenza radio DAB	174,928-239,200 MHz
Gamma di frequenza radio UKW	87,5-108 MHz
Memoria stazioni	30
Antenna	Antenna filare

Collegamenti

Aux In	Ingresso per spinotto da 3,5 mm
USB	DC 5V \equiv max. 100mA, host USB standard, versione 2.0, fino a 64 GB (FAT32), funzione di carica non supportata

Valori ambientali

Temperature	In funzione: 5 °C ~ +35 °C Non in funzione (all'interno dell'imballaggio): -5 °C ~ +40 °C
-------------	---

Valori ambientali	
Umidità (senza formazione di condensa)	In funzione: < 25-70% Non in funzione (all'interno dell'imballaggio): 20% ~ 75%

Dimensioni/peso	
Dimensioni del dispositivo (LxA×P)	ca. 18 × 10,3 × 19,5 cm
Dimensioni altoparlanti (LxA×P)	ca. 13,3 × 17,3 × 12,3 cm
Peso dispositivo	ca. 750 g
Peso altoparlanti	ca. 700 g

Telecomando	
Batteria	1x 3 V CR2025

Bluetooth	
Frequenza	2402-2480 MHz
Potenza di trasmissione massima	EDE: 3,89 dBm, BLE: 2,65 dBm
Versione	5.3
Profili	A2DP 1.0; AVRCP 1.2, 1.4; classe II
Portata	fino a 10 metri (senza ostacoli)
Frequenza operativa	2,4 GHz



17. Informazioni relative al servizio di assistenza

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni come desiderato o come previsto, per prima cosa contattare il nostro servizio clienti. Esistono diversi modi per mettersi in contatto con noi.

- In alternativa è possibile compilare il modulo di contatto disponibile alla pagina www.medion.com/contact.
- Il nostro team di assistenza è raggiungibile anche via telefonicamente.

Italia	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-17.00	☎ 800 580250
Svizzera	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-19.00	☎ 0848 - 33 33 32
Indirizzo del servizio di assistenza	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Svizzera	



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza www.medionservice.com.

Per ragioni di sostenibilità abbiamo deciso di non stampare le condizioni di garanzia: le nostre condizioni di garanzia sono reperibili sul nostro portale dell'assistenza.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

18. Note legali

Copyright © 2023

Ultimo aggiornamento: 07. luglio 2023

Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene al distributore:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germania

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.

19. Informativa sulla protezione dei dati personali

Gentile cliente,

La informiamo che noi, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Germania, siamo responsabili del trattamento dei suoi dati personali.

In materia di protezione dei dati siamo supportati dal nostro responsabile aziendale del trattamento dati che può essere contattato all'indirizzo MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D - 45307 Essen, Germania; datenschutz@medion.com. Elaboriamo i suoi dati ai fini della gestione della garanzia e dei processi a essa collegati (ad es. riparazioni) e basiamo il trattamento dei suoi dati sul contratto di acquisto con noi stipulato.

Trasmetteremo i suoi dati ai fornitori di servizi di riparazione da noi incaricati per la gestione della garanzia e dei relativi processi (ad es. riparazioni). Di norma, conserviamo i suoi dati personali per un periodo di tre anni al fine di rispettare i suoi diritti di garanzia previsti dalla legge.

Nei nostri confronti ha il diritto di ottenere informazioni sui dati personali di cui sopra, di ottenerne la rettifica e la cancellazione, di limitarne il trattamento, di opporsi al trattamento nonché il diritto alla portabilità dei dati.

I diritti di accesso e di cancellazione sono tuttavia soggetti a restrizioni ai sensi degli §§ 34 e 35 della Legge federale tedesca sulla protezione dei dati (Bundesdatenschutzgesetz, BDSG) (art. 23 GDPR). Sussiste inoltre il diritto di ricorso presso un'autorità di controllo competente per la protezione dei dati (art. 77 GDPR in combinato disposto con § 19 BDSG). Per MEDION AG si tratta dell'incaricato regionale per la protezione dei dati e la libertà d'informazione della Renania Settentrionale-Vestfalia: Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Il trattamento dei suoi dati è necessario ai fini della gestione della garanzia; senza i dati necessari non è possibile evadere la procedura di garanzia.

Spis treści

1.	Informacje o niniejszej instrukcji obsługi.....	167
1.1.	Objaśnienie symboli.....	167
2.	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	169
3.	Informacje dotyczące zgodności z przepisami UE	170
4.	Informacje o znakach towarowych	170
5.	Wskazówki bezpieczeństwa	170
5.1.	Korzystanie z urządzenia przez dzieci i osoby o ograniczonej sprawności.....	170
5.2.	Bezpieczeństwo użytkowania	171
5.3.	Zasilanie elektryczne.....	172
5.4.	Zasilacz sieciowy	173
5.5.	Miejsce ustawienia/otoczenie	173
5.6.	Naprawa	174
5.7.	Odtwarzacz płyt CD.....	175
5.8.	Napędy i złącza	175
5.9.	Postępowanie z bateriami.....	175
5.10.	Czyszczenie urządzenia	177
6.	Zawartość opakowania	178
7.	Widok urządzenia	179
7.1.	Widok z przodu	179
7.2.	Widok z tyłu.....	180
7.3.	Pilot	181
8.	Przygotowanie	182
8.1.	Wkładanie/wymiana baterii pilota.....	182
8.2.	Wkładanie/wymiana baterii podtrzymujących pamięć	183
9.	Ustawianie urządzenia	184
9.1.	Podłączanie głośników dostarczonych wraz z urządzeniem.....	184
9.2.	Zasilanie sieciowe	185
9.3.	Podłączanie urządzenia zewnętrznego	185
9.4.	Podłączanie słuchawek	186
9.5.	Ustawianie anteny	186
10.	Obsługa urządzenia	186
10.1.	Włączanie/tryb czuwania	186
10.2.	Wybór trybu pracy.....	187
10.3.	Funkcje dźwiękowe	187
10.4.	Ustawianie godziny	187
10.5.	Funkcja wyłącznika czasowego	188
10.6.	Ustawianie/wyłączanie timera włączającego/wyłączającego	188
11.	Radio.....	189

11.1.	Automatyczne zapisywanie stacji	189
11.2.	Ręczne wyszukiwanie stacji radiowej	189
11.3.	Wyszukiwanie stacji (tylko tryb FM)	189
11.4.	Zapisywanie stacji	190
11.5.	Odbiór stereo-/monofoniczny (tylko w trybie FM)	190
11.6.	Informacje o stacji.....	190
11.7.	Menu radia.....	190
11.8.	Odtwarzanie z płyty CD i pamięci USB	192
11.9.	Wkładanie płyty	192
11.10.	Podłączanie urządzenia USB	192
11.11.	Rozpoczynanie/pauzowanie/zatrzymywanie odtwarzania.....	193
11.12.	Wybieranie utworu, szybkie przewijanie do tyłu i do przodu	193
11.13.	Wybieranie folderów.....	193
11.14.	Programowanie kolejności odtwarzania	193
11.15.	Powtarzanie.....	194
11.16.	Odtwarzanie losowe / podgląd utworu	194
11.17.	Tryb Bluetooth	194
11.18.	Podłączanie zewnętrznego urządzenia odtwarzającego	195
12.	Czyszczenie	195
13.	Rozwiązywanie problemów.....	196
14.	Wyłączenie z użytkowania	197
15.	Utylizacja.....	197
16.	Dane techniczne	199
17.	Informacje serwisowe	202
18.	Stopka redakcyjna.....	202
19.	Polityka prywatności.....	203

1. Informacje o niniejszej instrukcji obsługi



Dziękujemy za wybór naszego produktu. Życzymy wiele przyjemności podczas jego eksploatacji.

Przed rozpoczęciem użytkowania uważnie zapoznaj się z zasadami bezpieczeństwa i całą instrukcją. Stosuj się do ostrzeżeń podanych na urządzeniu i w instrukcji obsługi.

Zawsze przechowuj instrukcję obsługi w pobliżu urządzenia. Sprzedając lub przekazując urządzenie innej osobie, koniecznie przekaż również tę instrukcję obsługi, ponieważ stanowi ona istotną część produktu.

1.1. Objasnienie symboli

Jeżeli fragment tekstu jest oznaczony jednym z poniższych symboli ostrzegawczych, należy unikać niebezpieczeństwa opisanego w tekście, aby zapobiec określonym w nim możliwym konsekwencjom.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie przed bezpośrednim zagrożeniem życia!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed możliwym zagrożeniem życia i/ lub ciężkimi, nieodwracalnymi obrażeniami!



PRZESTROGA!

Ostrzeżenie przed możliwymi średnimi i/lub lekkimi obrażeniami!



NOTYFIKACJA!

Przestrzegaj wskazówek w celu uniknięcia szkód materialnych!



Szczegółowe informacje dotyczące użytkowania urządzenia



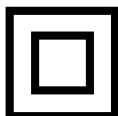
OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem związanym z porażeniem prądem elektrycznym!

OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem związanym z nadmierną głośnością!

- Znak wypunktowania / informacja o zdarzeniach podczas obsługi
- ▶ Instrukcja wymaganego postępowania
- Wymagane zasady bezpieczeństwa



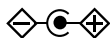
Klasa ochronności II

Urządzenia elektryczne klasy ochronności II to urządzenia posiadające w całości podwójną i/lub wzmocnioną izolację i nieposiadające możliwości połączenia z przewodem ochronnym.



Użytkowanie w pomieszczeniach

Urządzenia oznaczone takim symbolem są przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.



Oznaczenie biegunowości

Symbol biegunowości przyłącza prądu stałego (zgodnie z normą IEC 60417).

W przypadku urządzeń z tym oznaczeniem biegun dodatni znajduje się wewnątrz, a biegun ujemny – na zewnątrz.



Oznaczenie CE

Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymagania dyrektywy UE (patrz rozdział „Informacje dotyczące zgodności z przepisami UE”).



Sprawdzone bezpieczeństwo

Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymagania niemieckiej Ustawy o bezpieczeństwie produktów (ProdSG).



Symbol prądu stałego



Symbol prądu przemiennego



Efektywność energetyczna poziom VI

Poziomy efektywności energetycznej stanowią standardowy podział sprawności zasilaczy sieciowych zewnętrznych i wewnętrznych. Efektywność energetyczna określa sprawność i dzieli się na poziomy, z których najwyższy jest poziom VI (najbardziej wydajny poziom).

2. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie umożliwia różnorodne zastosowanie:

Urządzenie służy do odtwarzania dźwięku z nośników (Bluetooth, płyty CD, nośniki MP3, urządzenia USB) oraz odbioru radia DAB i FM.

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego i nie należy go wykorzystywać do celów przemysłowych/komercyjnych.

Należy pamiętać, że użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem powoduje wygaśnięcie odpowiedzialności producenta:

- Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody ani nie używaj żadnych niedopuszczonych lub niedostarczonych przez nas urządzeń dodatkowych.
- Używaj tylko dostarczonych lub zatwierdzonych przez nas części zamiennych i akcesoriów.
- Stosuj się do wszystkich informacji podanych w tej instrukcji obsługi, a w szczególności do wskazówek bezpieczeństwa. Wszystkie inne sposoby obsługi urządzenia są uznawane za niezgodne z przeznaczeniem i mogą powodować obrażenia ciała lub szkody materialne.
- Nie używaj urządzenia w obszarach zagrożonych wybuchem. Należą do nich np. stacje benzynowe, miejsca składowania paliw oraz miejsca, w których przetwarza się rozpuszczalniki. Urządzenia nie wolno również używać w miejscach, w których powietrze jest zanieczyszczone cząstkami stałymi (np. pyłem mącznym lub drzewnym).
- Nie używaj urządzenia na wolnym powietrzu.
- Nie narażaj urządzenia na skrajne warunki. Unikaj:
 - dużej wilgotności powietrza i wilgoci,
 - bardzo wysokich lub niskich temperatur,
 - bezpośredniego nasłonecznienia,
 - otwartego ognia.

3. Informacje dotyczące zgodności z przepisami UE

MEDION AG deklaruje niniejszym, że urządzenie radiowe typu MD 44090 spełnia wymogi określone w dyrektywie 2014/53/UE (dyrektywa radiowa), w dyrektywie 2009/125/WE (dyrektywa w sprawie ekoprojektu) oraz w dyrektywie 2011/65/UE (dyrektywa RoHS). Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie www.medion.com/conformity.

4. Informacje o znakach towarowych

Słowny znak towarowy Bluetooth® i jego logotypy stanowią zastrzeżone znaki towarowe firmy Bluetooth SIG, Inc. i są używane przez firmę Lenovo/Medion na podstawie licencji.

5. Wskazówki bezpieczeństwa

5.1. Korzystanie z urządzenia przez dzieci i osoby o ograniczonej sprawności

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że będą one przebywały pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymają od tej osoby wskazówki dotyczące właściwego używania urządzenia. Dopilnuj, aby dzieci nie wykorzystywały urządzenia do zabawy.
- Urządzenie i akcesoria przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Czyszczenie i konserwowanie urządzenia przez dzieci jest niedozwolone.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo zadławienia się!

Materiał opakowaniowy nie jest zabawką! Istnieje możliwość połknięcia folii opakowaniowej lub jej niewłaściwego użycia, co stwarza niebezpieczeństwo zadławienia się!

- Przechowuj materiały opakowaniowe, takie jak folie i torebki z tworzywa sztucznego, poza zasięgiem dzieci.

5.2. Bezpieczeństwo użytkowania

- Przed użyciem sprawdź urządzenie pod kątem uszkodzeń. Użytkowanie wadliwego lub uszkodzonego urządzenia jest zabronione.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała wskutek porażenia prądem elektrycznym spowodowanym kontaktem z elementami znajdującymi się pod napięciem. W razie przypadkowego zwarcia części te mogą spowodować niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

- Nigdy nie stawiaj na urządzeniu ani w jego bezpośrednim pobliżu naczyń wypełnionych płynem, takich jak wazon, i chroń wszystkie jego elementy przed skapującą wodą i rozpryskami wody. Naczynie może się przechylić, a ciecz może obniżyć poziom bezpieczeństwa elektrycznego.
- Nigdy nie otwieraj urządzenia ani nie wkładaj żadnych przedmiotów przez szczeliny i otwory do wnętrza urządzenia.

-
- W razie uszkodzenia kabla zasilającego lub urządzenia niezwłocznie odłącz zasilacz sieciowy od gniazda elektrycznego. Dotyczy to również sytuacji, gdy ciecz lub ciała obce dostały się do wnętrza urządzenia.
 - W przypadku dłuższej nieobecności lub burzy wyjmij zasilacz sieciowy z gniazda elektrycznego.

5.3. Zasilanie elektryczne



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała wskutek porażenia prądem elektrycznym spowodowanym kontaktem z elementami znajdującymi się pod napięciem.

- Podłączaj urządzenie tylko do łatwo dostępnego, prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego ze stykiem ochronnym (230 V ~50 Hz), znajdującego się w pobliżu miejsca ustawienia. Gniazdo elektryczne musi być zawsze łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było bez przeszkód odłączyć wtyczkę.

Części urządzenia znajdują się pod napięciem nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.

- Aby przerwać zasilanie urządzenia prądem albo całkowicie odłączyć urządzenie od źródła napięcia, wyjmij zasilacz sieciowy z gniazda elektrycznego.
- Zawsze odłączaj kabel zasilający od gniazda elektrycznego, trzymając go za wtyczkę, nie ciągnij za sam kabel.
- W przypadku pojawienia się dymu lub nietypowych odgłosów dochodzących z urządzenia albo w innych tego typu sytuacjach awaryjnych odłącz kabel zasilający od gniazda elektrycznego i/lub wyjmij baterie z urządzenia.
- W sytuacji awaryjnej użytkownik musi mieć łatwy dostęp do zasilacza sieciowego. Dlatego należy dopilnować, aby zawsze można było łatwo sięgnąć do gniazda elektrycznego.

- Urządzenie pobiera niewielką ilość prądu również w stanie wyłączonym. Aby całkowicie wyłączyć urządzenie, odłącz zasilacz sieciowy od sieci.
- Inne urządzenia, podłączane do niniejszego urządzenia, muszą być zgodne z dyrektywą niskonapięciową.

5.4. Zasilacz sieciowy

- Używaj tylko zasilacza sieciowego dostarczonego z produktem.
- Jeżeli obudowa zasilacza sieciowego albo kabel zasilający są uszkodzone, należy zutylizować zasilacz sieciowy i wymienić go na nowy tego samego typu.
- Zasilacz sieciowy może być używany wyłącznie w suchych pomieszczeniach.

5.5. Miejsce ustawienia/otoczenie



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

W przypadku większych wahań temperatury lub wilgotności wskutek kondensacji może dojść do nagromadzenia się we wnętrzu urządzenia wody, co może spowodować zwarcie elektryczne.

- Po przetransportowaniu urządzenia zaczekaj z rozpoczęciem użytkowania, aż urządzenie uzyska temperaturę otoczenia.



NOTYFIKACJA!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia!

Niekorzystne warunki otoczenia mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.

- Używaj urządzenia tylko w suchych pomieszczeniach.
- Aby zapobiec upadkowi urządzenia, ustawiaj i używaj wszystkie komponenty na stabilnym, równym i zabezpieczonym przed wibracjami podłożu.
- Podczas ustawiania urządzenia pamiętaj, że
 - należy zachować odpowiednią odległość od innych przedmiotów, a otwory wentylacyjne nie mogą być zakryte, aby stale była zapewniona odpowiednia wentylacja;
 - na urządzenie nie mogą oddziaływać bezpośrednio źródła ciepła (np. kaloryfery);
 - na urządzenie nie może padać bezpośrednio światło słoneczne;
 - urządzenie nie może mieć kontaktu z wilgocią ani nie może być opryskiwane bądź oblewane wodą, a na urządzeniu ani w jego pobliżu nie można stawiać żadnych przedmiotów wypełnionych płynami, np. wazonów;
 - urządzenie nie może stać w pobliżu pól elektromagnetycznych (np. emitowanych przez telewizory lub inne głośniki);
 - w pobliżu urządzenia nie mogą się znajdować żadne otwarte źródła ognia (np. palące się świece);
 - kabel zasilający nie może być naprężony ani zagięty.

5.6. Naprawa



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

Istnieje niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego przez części przewodzące prąd.

- Przed pierwszym użyciem i po każdym użyciu urządzenia sprawdź urządzenie i jego kabel zasilający pod kątem uszkodzeń.
- Nie uruchamiaj urządzenia, które ma widoczne uszkodzenia.
- W przypadku stwierdzenia uszkodzeń lub problemów technicznych zleć naprawę urządzenia wyłącznie wykwalifikowanym specjalistom.

5.7. Odtwarzacz płyt CD

Odtwarzacz płyt CD jest urządzeniem laserowym klasy 1. Urządzenie jest wyposażone w układ bezpieczeństwa uniemożliwiający emisję niebezpiecznego promieniowania laserowego podczas normalnego użytkowania. Aby uniknąć uszkodzenia wzroku, nigdy nie manipuluj przy systemie zabezpieczającym urządzenia ani nie uszkadzaj go.



LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

5.8. Napędy i złącza

- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów odtwarzacza płyt CD. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Wkładaj płyty CD do kieszeni na płyty tylko częścią zadrukowaną do góry. Nigdy nie używaj siły przy wkładaniu płyty albo podłączaniu urządzenia zewnętrznego. Jeśli czujesz opór, spróbuj inaczej albo użyj innego nośnika.

5.9. Postępowanie z bateriami

Urządzenie posiada zasilanie dwiema bateriami podtrzymujące pamięć. Do zasilania pilota tego urządzenia służy jedna bateria guzikowa. Przestrzegaj w związku z tym następujących zasad:

- Przechowuj nowe i zużyte baterie poza zasięgiem dzieci. Nie łykaj baterii – istnieje niebezpieczeństwo oparzenia chemicznego.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo oparzenia!

Dostarczony z urządzeniem pilot zawiera baterię guzikową. W przypadku połączycia takiej baterii może w ciągu 2 godzin dojść do poważnych oparzeń wewnętrznych, które mogą prowadzić do śmierci.

- W przypadku podejrzenia, że bateria została połączona lub dostała się do jakiejś części ciała, bezzwłocznie skorzystaj z pomocy lekarza.
- Jeżeli komora baterii nie zamyka się w sposób bezpieczny, zaprzestań korzystania z pilota i przechowuj go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Przechowuj baterie i pilota w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć zagrożenia i użycia niezgodnego z przeznaczeniem.
- Przed włożeniem baterii sprawdź, czy styki w urządzeniu i na baterii są czyste, i w razie potrzeby je wyczyść.
- Zasadniczo stosuj wyłącznie nowe baterie tego samego typu. Nigdy nie używaj jednocześnie starych i nowych baterii.
- Przy wkładaniu baterii zwracaj uwagę na ich biegunowość (+/-).
- W przypadku nieprawidłowej wymiany baterii istnieje niebezpieczeństwo wybuchu! Wymieniaj baterie wyłącznie na takie same lub równoważnego typu.
- Nigdy nie próbuj ponownie ładować baterii. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu!
- Nigdy nie narażaj baterii na działanie nadmiernego ciepła (nasłonecznienie, ogień itp.).
- Przechowuj baterie w chłodnym, suchym miejscu. Bezpośrednie oddziaływanie silnego promieniowania cieplnego może uszkodzić baterie. Dlatego stawiaj urządzenie z dala od silnych źródeł ciepła.

- Nie zwieraj baterii ani nie rozbieraj ich na części.
- Nie wrzucaj baterii do ognia. Niebezpieczeństwo wybuchu!
- Baterie, z których wyciekł elektrolit, natychmiast wyjmuj z urządzenia. Przed włożeniem nowych baterii oczyść styki. Istnieje niebezpieczeństwo oparzenia elektrolitem! W przypadku zetknięcia z elektrolitem dane miejsce natychmiast przemyj dużą ilością czystej wody i niezwłocznie udaj się do lekarza.
- Wyjmuj z urządzenia również wyczerpane baterie.
- W przypadku niekorzystania z urządzenia przez dłuższy czas wyjmij baterie.

5.10. Czyszczenie urządzenia



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała wskutek porażenia prądem elektrycznym spowodowanym kontaktem z elementami znajdującymi się pod napięciem.

- Zanim przystąpisz do czyszczenia urządzenia, odłącz zasilacz sieciowy od gniazda elektrycznego.



NOTYFIKACJA!

Niebezpieczeństwo powstania szkód materialnych

Nieprawidłowe postępowanie z wrażliwymi powierzchniami może spowodować uszkodzenie urządzenia.

- Do czyszczenia używaj suchej, miękkiej szmatki.
- Unikaj chemicznych rozpuszczalników i środków czyszczących, gdyż mogą one uszkodzić powierzchnie urządzenia i/lub znajdujące się na nim napisy.

6. Zawartość opakowania



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo zadławienia się!

Niebezpieczeństwo zadławienia się wskutek połknięcia drobnych części i folii opakowaniowych lub dostania się ich do dróg oddechowych.

■ Trzymaj folię opakowaniową z dala od dzieci.

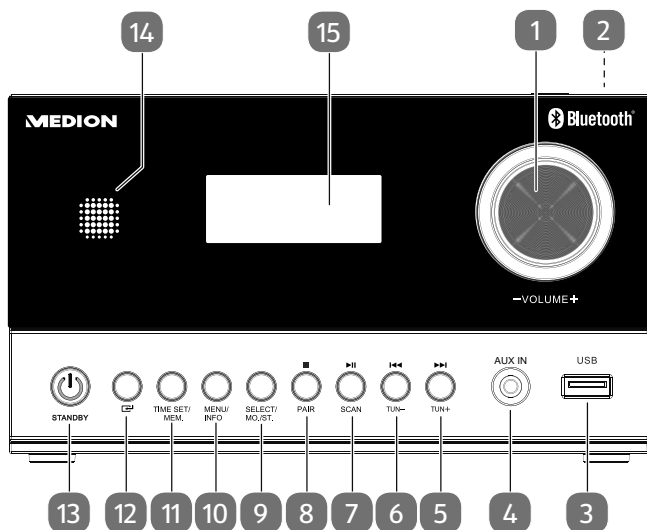
- ▶ Wyjmij produkt z opakowania i usuń wszystkie materiały opakowaniowe.
- ▶ Sprawdź kompletność zawartości opakowania i powiadom nas w ciągu 14 dni od daty zakupu, jeśli zawartość opakowania nie jest kompletna.

Opakowanie powinno zawierać następujące elementy:

- Mikro system audio
- 2 × głośnik
- Zasilacz sieciowy
- Pilot wraz z baterią guzikową typu CR2025
- Dokumentacja

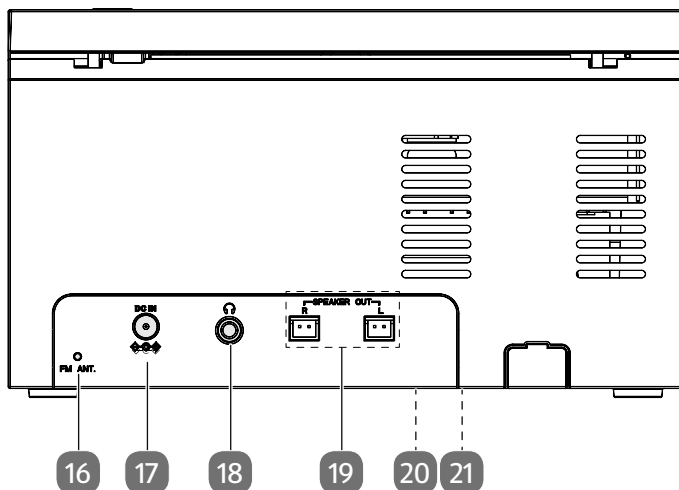
7. Widok urządzenia



7.1. Widok z przodu



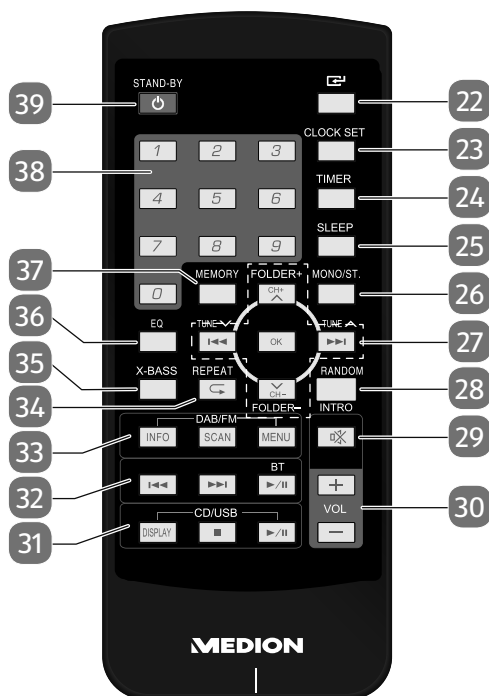
1. Regulator głośności
2. Kieszka na płytę CD / ▲ – Otwieranie/zamykanie kieszeni na płytę CD (u góry urządzenia)
3. **USB** – Gniazdo do podłączenia nośnika USB
4. **AUX IN** – Gniazdo podłączania zewnętrznego urządzenia
5. ►► – Szybkie przejście do poprzedniego / następnego utworu
TUN+ – Przejście do następnej częstotliwości / następnej stacji
6. ◄◄ – Szybkie przejście do poprzedniego / następnego utworu
TUN- – Poprzednia częstotliwość / poprzednia stacja
7. ► II – Uruchomienie/zatrzymanie odtwarzania / automatyczny zapis stacji
SCAN – Wyszukiwanie stacji
8. ■ – Zatrzymanie odtwarzania
PAIR – Parowanie urządzenia Bluetooth
9. **SELECT** – Zatwierdzanie dokonanego wyboru
MO./ST. – Odtwarzanie stacji w trybie mono/stereo
10. **MENU** – Otwieranie/zamykanie menu
INFO – Wyświetlanie informacji o stacji
11. **TIME SET** – Wyświetlanie/ustawianie godziny
MEM – Przycisk pamięci
12. ◻ – Wybór trybu pracy
13. ⏻ – Włączanie urządzenia/przełączenie w tryb czuwania
14. Pole odbioru promieniowania podczerwonego pilota
15. Wyświetlacz

7.2. Widok z tyłu



16. **FM ANT.** – Antena zewnętrzna FM
17. **DC IN**  – Gniazdo przyłączeniowe zasilacza sieciowego
18.  – Gniazdo słuchawkowe
19. **SPEAKER OUT L/R** – Gniazda głośników
20. Umieszczenie tabliczki znamionowej (na spodzie)
21. Komora na baterie (na spodzie)

7.3. Pilot



- 22. – Wybór trybu pracy
- 23. **CLOCK SET** – Wyświetlanie/ustawianie godziny
- 24. **TIMER** – Ustawianie timera włączającego (w trybie czuwania)
- 25. **SLEEP** – Włączanie wyłącznika czasowego
- 26. **MONO/ST.** – Przełączanie pomiędzy stereo/mono (w trybie radia)
- 27. – Szybkie przewijanie do tyłu/do przodu / poprzedni/następny utwór / ustawianie godziny
- 28. **CH** – Wybór stacji radiowej
- 29. **FOLDER** – Przechodzenie do następnego/poprzedniego folderu w trybie USB/MP3-CD
- 30. **OK** – Uruchomienie/zatrzymanie odtwarzania / zatwierdzanie wyboru
- 31. **RANDOM** – Odtwarzanie losowe
- 32. **INTRO** – Podgląd utworu
- 33. **Mute** – Wyciszenie dźwięku
- 34. **VOL** – Zwiększanie/zmniejszanie głośności
- 35. **CD/USB**
- 36. **DISPLAY** – Wyświetlanie informacji o utworze
 - Zatrzymanie odtwarzania
 - Uruchomienie/zatrzymanie odtwarzania

32. Bluetooth

⏪/⏩ – Szybkie przewijanie do tyłu / do przodu / poprzedni / następny utwór
▶ II – Uruchomienie/zatrzymanie odtwarzania / parowanie urządzenia Bluetooth

33. DAB/FM

INFO – Wyświetlanie informacji o stacji

SCAN – Wyszukiwanie stacji

MENU – Otwieranie/zamykanie menu

34. REPEAT – Funkcja powtarzania

35. X-BASS – Włączanie/wyłączanie funkcji wzmocnienia basów

36. EQ – Wybór trybu korektora

37. MEMORY – Funkcja programowania

38. 0-9 – Przyciski numeryczne

39. ⏻ STANDBY – Włączanie urządzenia / przełączanie urządzenia w tryb czuwania

8. Przygotowanie

8.1. Wkładanie/wymiana baterii pilota

W pilocie zastosowano baterię litową CR2025 3 V.



Przed pierwszym użyciem pilota wyciągnij przezroczystą folię z nadrukiem bez otwierania komory na baterię.

Jeśli urządzenie nie reaguje na polecenia pilota lub reaguje słabo, należy wymienić baterię. Postępuj w tym celu zgodnie z poniższym opisem:

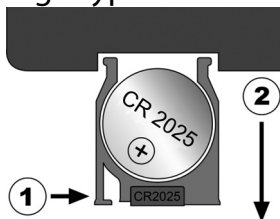


OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo wybuchu!

Nieprawidłowa wymiana baterii grozi wybuchem.

- Wymieniaj baterię tylko na baterię tego samego lub równoważnego typu.



- ▶ Naciśnij na dźwigenkę zabezpieczającą (1) i wyjmij z pilota uchwyt baterii wraz z baterią (2). Utylizuj zużyte baterie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- ▶ Włóż w uchwyt nową baterię typu CR2025 3V. Przy wkładaniu baterii zwracaj uwagę na prawidłową biegunowość.
- ▶ Wsuń uchwyt z baterią całkowicie do pilota.

8.2. Wkładanie/wymiana baterii podtrzymujących pamięć

Aby zegar urządzenia mógł pracować w tle, a zaprogramowane ustawienia zostały zachowane po odłączeniu urządzenia od sieci, włóż dwie fabrycznie nowe, wysokiej jakości baterie typu LR03/R03/AAA (nie stanowią zawartości opakowania). Wymieniaj baterie co najmniej raz na dwa lata.

- ▶ Otwórz pokrywę komory na baterie, która znajduje się na spodzie urządzenia.
- ▶ Włóż baterie do komory w sposób pokazany na rysunku.
- ▶ Zamknij teraz pokrywę komory na baterie.



Jeżeli nie korzystasz z urządzenia przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterię.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo wybuchu!

Nieprawidłowa wymiana baterii grozi wybuchem.

- Wymieniaj baterię tylko na baterię tego samego lub równoważnego typu.

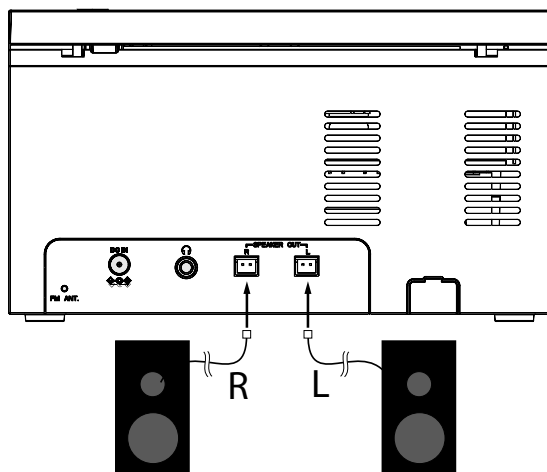
9. Ustawianie urządzenia

Ustaw urządzenie i głośniki na równym, twardym podłożu. Agresywne lakiery do mebli mogą uszkodzić gumowe nóżki urządzenia. W razie potrzeby ustaw urządzenie na podkładce.



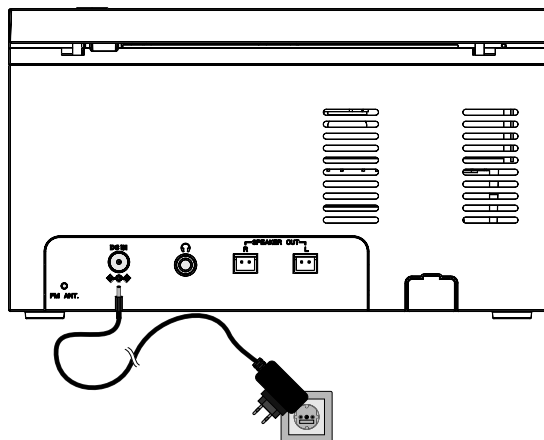
Przed podłączeniem do zewnętrznego urządzenia odłącz wtyczkę sieciową urządzenia z gniazda sieciowego!

9.1. Podłączanie głośników dostarczonych wraz z urządzeniem



- ▶ Podłącz wtyczki kabli głośników do gniazd głośników oznaczonych literami **L** i **R** z tyłu urządzenia. **R** (prawy) oznacza gniazdo do podłączania pary kabli prawego głośnika. **L** (lewy) oznacza gniazdo do podłączania pary kabli lewego głośnika.

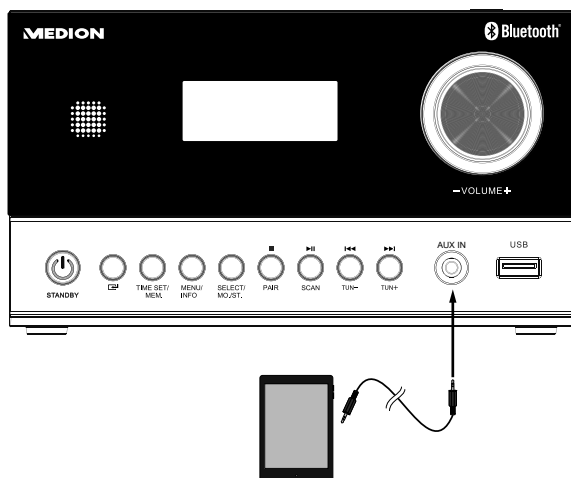
9.2. Zasilanie sieciowe



Podłącz przewód zasilacza sieciowego.

- ▶ W tym celu podłącz wtyczkę kabla zasilającego do gniazda **DC IN**, a następnie podłącz dostarczony wraz z urządzeniem zasilacz sieciowy do prawidłowo zainstalowanego i zawsze swobodnie dostępnego gniazda elektrycznego ze stykiem ochronnym.

9.3. Podłączanie urządzenia zewnętrznego



Z przodu urządzenia znajduje się gniazdo 3,5 mm z napisem **AUX IN**.

- ▶ Podłącz do gniazda kabel z wtyczką minijack 3,5 mm.

9.4. Podłączanie słuchawek

Z tyłu urządzenia znajduje się gniazdo słuchawek 3,5 mm.

- ▶ Podłącz słuchawki wtyczką minijack 3,5 mm do gniazda słuchawek .

Podłączenie słuchawek wyłącza głośniki. W dalszym ciągu możliwa jest regulacja głośności dźwięku w słuchawkach.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia słuchu!

Długotrwałe używanie urządzenia poprzez słuchawki z ustawioną dużą głośnością może spowodować uszkodzenie słuchu.

- Przed rozpoczęciem odtwarzania ustaw głośność na najniższą wartość.
- Rozpocznij odtwarzanie i zwiększaj głośność do stopnia, który odbierasz jako przyjemny.

9.5. Ustawianie anteny



Aby odbierać fale radiowe, wskazane jest korzystanie z anteny zewnętrznej, która jest już połączona z urządzeniem. Rozwiń antenę całkowicie i ustaw ją w taki sposób, aby uzyskać najlepszy odbiór.

10. Obsługa urządzenia


Za pomocą znajdujących się na urządzeniu przycisków możesz uruchamiać najważniejsze funkcje odtwarzania urządzenia. Oprócz tych funkcji podstawowych pilot jest wyposażony w liczne dodatkowe elementy obsługowe zapewniające pełną funkcjonalność urządzenia.

Informacje w niniejszej instrukcji odnoszą się do przycisków na pilocie. Jeżeli mowa jest o przyciskach na urządzeniu, instrukcja jednoznacznie o tym informuje.

10.1. Włączanie/tryb czuwania


- ▶ Naciśnij przycisk , aby włączyć urządzenie.
- ▶ Naciśnij ponownie przycisk , aby wrócić do trybu czuwania. Wyświetli się godzina.

10.2. Wybór trybu pracy

- ▶ Naciśnij raz lub kilka razy przycisk , aby przełączyć między trybami pracy urządzenia. Wybrany tryb odtwarzania będzie wskazywany na wyświetlaczu:
 - **DAB MODE** – Tryb radio DAB
 - **FM MODE** – Tryb radio FM
 - **CD MODE** – Tryb płyta CD
 - **USB MODE** – Tryb USB
 - **BLUETOOTH** – Tryb Bluetooth
 - **AUX MODE** – Tryb AUX

10.3. Funkcje dźwiękowe

10.3.1. Głośność / wyciszenie dźwięku

- ▶ Wyreguluj głośność przyciskami **VOL-** oraz **VOL+** na pilocie lub regulatorem **VOL-/+** na urządzeniu.
- ▶ Aby całkowicie wyciszyć dźwięk, naciśnij przycisk . Na wyświetlaczu wyświetli się komunikat **MUTE**. Naciśnij ten przycisk ponownie, aby wyłączyć dźwięk. Komunikat **MUTE** zgaśnie.








Jeśli do urządzenia podłączone jest inne urządzenie przez Bluetooth lub gniazdo **AUX IN**, głośność można regulować również na podłączonym urządzeniu.

10.3.2. Korektor / wzmacniacz basów

- ▶ Naciśnij jeden raz lub kilka razy przycisk **EQ**, aby wybrać charakterystykę dźwięku: **FLAT**, **CLASSIC**, **ROCK**, **POP**, **JAZZ**.
- ▶ Naciśnij przycisk **X-BASS**, aby włączyć wzmocnienie basów. Na wyświetlaczu pojawi się na chwilę komunikat **X-BASS ON**. Aby wyłączyć tę funkcję, naciśnij przycisk ponownie. Na wyświetlaczu pojawi się na chwilę komunikat **X-BASS OFF**.

10.4. Ustawianie godziny

Godzina jest ustawiana automatycznie przez radio DAB. Można jednak również ustawić godzinę ręcznie:

- ▶ Przełącz urządzenie w tryb czuwania przyciskiem .
- ▶ Przytrzymaj naciśnięty przycisk **CLOCK SET**, aż na wyświetlaczu pojawi się **TIME SETUP**.
- ▶ Naciśnij przycisk **CLOCK SET**, aby ustawić 12- lub 24-godzinny format czasu.
- ▶ Przyciskami  lub  wybierz żądany format i potwierdź przyciskiem **CLOCK SET**.
- ▶ Przyciskami  lub  na wyświetlaczu wybierz **SET CLOCK**.
- ▶ Potwierdź przyciskiem **CLOCK SET**.

-
- ▶ Miga wskazanie godziny. Ustaw godziny, korzystając z przycisków ◀ lub ▶.
 - ▶ Potwierdź przyciskiem **CLOCK SET**.
 - ▶ Miga wskazanie minut. Ustaw minuty, korzystając z przycisków ◀ lub ▶.
 - ▶ Potwierdź przyciskiem **CLOCK SET**.

10.5. Funkcja wyłącznika czasowego

Funkcja wyłącznika czasowego automatycznie wyłączy włączone urządzenie po upływie zdefiniowanego czasu w przedziale do 90 minut.

- ▶ Naciśnij przycisk **SLEEP** jeden raz lub kilka razy i ustaw czas wyłącznika czasowego, każdym naciśnięciem zmieniając go o 10 minut.

Urządzenie wyłączy się po upływie ustawionego czasu.

Gdy funkcja wyłącznika czasowego jest aktywowana, w każdej chwili możesz sprawdzić pozostały czas:

- ▶ Naciśnij przycisk **SLEEP**. Wyświetli się pozostały czas.

Jeśli chcesz dezaktywować wyłącznik czasowy, postępuj w następujący sposób:

- ▶ Aby dezaktywować wyłącznik czasowy, naciskaj przycisk **SLEEP**, aż pojawi się wskazanie **OFF**.

10.6. Ustawianie/wyłączanie timera włączającego/wyłączającego

Można ustawić godzinę, o której urządzenie codziennie samoczynnie zostanie włączone i wyłączone.


- ▶ Przełącz urządzenie w tryb czuwania przyciskiem ⏻.
- ▶ Przytrzymaj naciśnięty przycisk **TIMER SET**, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat **ON TIMER**. Następnie na wyświetlaczu wyświetli się migający czas włączania.
- ▶ Wybierz przyciskiem ◀ lub ▶ żądany czas włączania. Najpierw wybierz godziny i potwierdź przyciskiem **OK**.
- ▶ Następnie przyciskiem ◀ lub ▶ wybierz minuty i ponownie potwierdź przyciskiem **OK**.
- ▶ Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **OFF TIMER**, a następnie czas wyłączenia. Następnie na wyświetlaczu wyświetli się migający czas wyłączenia.
- ▶ Wybierz przyciskiem ◀ lub ▶ żądany czas wyłączenia. Najpierw wybierz godziny i potwierdź przyciskiem **OK**.
- ▶ Następnie przyciskiem ◀ lub ▶ wybierz minuty i ponownie potwierdź przyciskiem **OK**.
- ▶ Przyciskiem ◀ lub ▶ wybierz tryb, w którym urządzenie będzie włączane: **DAB**, **FM**, **CD**, **USB**, **BUZZER** (Buzzer = dźwięk budzika) i potwierdź przyciskiem **OK**.
- ▶ Przyciskiem ◀ lub ▶ ustaw żądaną głośność i potwierdź przyciskiem **OK**.

Zakończono konfigurowanie ustawień. Jeśli timer jest włączony, wówczas wyświetlacz pokazuje symbol ⏸. Aby wyłączyć timer, należy postępować w następujący sposób:

- ▶ Gdy urządzenie znajduje się w trybie czuwania, naciśnij na krótko przycisk **TIMER**. Na wyświetlaczu zniknie symbol ⏸.
- ▶ Timer można w każdej chwili ponownie włączyć z poprzednimi ustawieniami czasu poprzez ponowne krótkie naciśnięcie przycisku **TIMER**.

11. Radio

Niniejsze urządzenie umożliwia odbiór zarówno analogowego radia FM, jak i cyfrowego radia DAB.

- ▶ Naciśnij jeden raz lub kilka razy przycisk , aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat **FM MODE** lub **DAB MODE**.
- ▶ W razie potrzeby ustaw antenę zewnętrzną w pozycji zapewniającej optymalny odbiór.

11.1. Automatyczne zapisywanie stacji

Naciśnij przycisk **SCAN**, aby rozpocząć proces wyszukiwania stacji. Wszystkie znalezione stacje zostaną teraz automatycznie zapisane w kolejności ich wyszukania. Stacje, które były zapisane wcześniej, zostaną nadpisane.



W trybie odbioru DAB należy użyć tej funkcji przed pierwszym użyciem radia, aby utworzyć listę stacji zawierającą wszystkie dostępne do odbioru stacje. Następnie stacje należy ręcznie zapisać pod przyciskami stacji.

11.2. Ręczne wyszukiwanie stacji radiowej

11.2.1. W trybie FM

- ▶ Naciskaj przyciski **TUN ▲ / ▼** na pilocie **TUN-/+** na urządzeniu, aby ręcznie wybrać częstotliwość.

11.2.2. W trybie DAB

- ▶ Naciśnij jeden raz lub kilka razy przyciski **TUN ▲ / ▼** na pilocie **TUN-/+** na urządzeniu, aby przejść do innej pozycji z listy stacji.
- ▶ Naciśnij **OK**, aby zacząć odbierać wybraną stację.

11.3. Wyszukiwanie stacji (tylko tryb FM)

- ▶ Naciśnij i przytrzymaj dłużej jeden z przycisków **TUN ▲ / ▼** na pilocie **TUN-/+** na urządzeniu, aby uruchomić automatyczne wyszukiwanie stacji do przodu/do tyłu.

11.4. Zapisywanie stacji

11.4.1. Zapisywanie ręczne

W pamięci radia w trybie DAB i FM jest dostępnych 30 pozycji, pod którymi można zapisywać stacje radiowe.

- ▶ Najpierw ustaw stację zgodnie z powyższym opisem.
- ▶ Przytrzymaj wciśnięty przycisk **MEMORY**, aż na wyświetlaczu ukaże się komunikat **PRESET STORE**.
- ▶ Naciśnij przycisk **◀** lub **▶** i wybierz żądane miejsce dla stacji.
- ▶ Aby potwierdzić zapis w pamięci, naciśnij przycisk **OK**.

11.4.2. Wybieranie stacji radiowych z pamięci radia

- ▶ Stacje można włączać, aby je odtwarzać, naciskając przycisk **CH-/+** i wybierając żądane miejsce w pamięci. Dodatkowo można wybierać stacje bezpośrednio przez przyciski numeryczne. Miejsce stacji w pamięci jest wyświetlane na wyświetlaczu po prawej stronie.

11.5. Odbiór stereo-/monofoniczny (tylko w trybie FM)

Jeśli odbiór stereofoniczny jest słaby, można poprawić jakość dźwięku, wybierając odbiór monofoniczny.

Naciśnij przycisk **MONO/ST.**, aby przełączyć między odbiorem stereofonicznym i monofonicznym. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **MONO** lub **STEREO**.

11.6. Informacje o stacji

Niektóre stacje udostępniają dodatkowe informacje. Funkcja ta umożliwi wyświetlanie informacji od stacji takich jak np. częstotliwość, tytuł aktualnego utworu/ wykonawcy lub moc sygnału.

- ▶ Naciśnij jeden raz lub kilka razy przycisk **INFO**, aby wyświetlić na wyświetlaczu dodatkowe informacje.

11.7. Menu radia

Postępuj w sposób opisany poniżej, aby nawigować w menu i wprowadzić ustawienia:

- ▶ Naciśnij przycisk **MENU**, aby wyświetlić menu.
- ▶ Naciskając przyciski **◀** lub **▶**, można wybrać konkretne menu lub polecenie menu.
- ▶ Naciskając przycisk **OK** na pilocie lub **SELECT** na urządzeniu, otworzysz konkretne menu lub zatwierdzisz dokonanie ustawień.
- ▶ Naciskając przycisk **MENU**, całkowicie wyjdiesz z menu. Na wyświetlaczu wyświetlana jest ostatnio ustawiona stacja radiowa.

11.7.1. Przegląd menu w trybach pracy FM i DAB.

Nazwa menu		Opis
SCAN SETTING (tylko tryb FM)		
ALL STATIONS		Wybór, czy mają być wyszukiwane wszystkie stacje (również słabe), czy tylko silne.
STRONG STATIONS		
AUDIO SETTING (tylko tryb FM)		
FORCED MONO		Wybór, czy ma być odtwarzany dźwięk monofoniczny czy stereofoniczny.
STEREO ALLOWED		
FULL SCAN (tylko tryb DAB)		
		Automatyczne wyszukiwanie w trybie DAB
MANUAL TUNE (tylko tryb DAB)		
		Ręczny wybór częstotliwości radiowej
DRC (tylko tryb DAB)		
OFF		Dynamic Range Control (DRC): wybór kompresji; ustawienie standardowe: wył.
HIGH		
LOW		
PRUNE (tylko tryb DAB)		
JA		Usuwanie wszystkich stacji DAB, których odbiór w aktualnym regionie nie jest możliwy.
NEIN		
SYSTEM		
TIME	SET TIME/ DATE	Ręczne ustawianie godziny i daty
	AUTO UPDATE	Wybór, czy data i godzina mają być ustawiane automatycznie przez sygnał DAB lub FM.
	SET 12/24 HOUR	Ustawianie formatu czasu 12- lub 24-godzinnego.
	SET DATE FORMAT	Ustawianie formatu daty.

Nazwa menu	Opis
SPRACHE	Wybór żądanego języka menu.
FACTORY RESET	Przywrócenie ustawień fabrycznych
SW VERSION	Wyświetlenie wersji oprogramowania


11.8. Odtwarzanie z płyt CD i pamięci USB

Pamiętaj:

- Ze względu na liczne i różniące się między sobą systemy zapisu i formaty plików nie można zagwarantować odtwarzania treści ze wszystkich podłączanych do urządzenia nośników danych.
- W zależności od pojemności nośnika danych rozpoznawanie systemu może trwać dłużej.
- Urządzenie obsługuje systemy zapisu danych FAT16 i FAT32; obsługiwanym formatem plików jest MP3.
- W zależności od użytego nośnika nie wszystkie funkcje są obsługiwane. Przykładowo w przypadku płyty CD nie ma możliwości wyboru folderów ani nie są dostępne informacje o odtwarzanym utworze.
- Urządzenie nie obsługuje zewnętrznych dysków twardej.

11.9. Wkładanie płyty

Dopilnuj, aby nad urządzeniem pozostawiona była przestrzeń ok. 15 cm zapewniająca bezproblemowe otwarcie pokrywy kieszeni na płyty CD.

- ▶ Naciśnij na kieszeni na płytę CD przycisk **OPEN** , aby otworzyć kieszeń na płytę CD. Na wyświetlaczu wyświetli się komunikat **OPEN**.
- ▶ Połóż płytę CD na tacy zadrukowaną stroną do góry i sprawdź, czy jest stabilnie osadzona.
- ▶ Zamknij kieszeń na płytę CD, naciskając pokrywę, aż się zatrzaśnie. Na wyświetlaczu w trakcie odczytu płyty ukaże się komunikat **CD--READING**. Następnie automatycznie rozpocznie się odtwarzanie pierwszego utworu.

Jeżeli w urządzeniu nie ma płyty CD albo włożona płyta jest nieczytelna, na wyświetlaczu pojawia się komunikat **NO CD**.

11.10. Podłączanie urządzenia USB

Do złącza USB można podłączać pamięci USB. W ten sposób można odtwarzać utwory muzyczne zapisane w pamięci USB. Gniazdo USB nie umożliwia odtwarzania plików wideo.

- ▶ Podłącz urządzenie USB do gniazda **USB**.

11.11. Rozpoczynanie/pauzowanie/zatrzymywanie odtwarzania

- ▶ Przyciskiem **▶ II** w obszarze **CD/USB** na pilocie lub przyciskiem **▶ II** na urządzeniu można rozpocząć odtwarzanie utworów. Aby przerwać odtwarzanie, naciśnij ten przycisk ponownie. Kolejne naciśnięcie przycisku spowoduje wznowienie odtwarzania.
- ▶ Przyciskiem **■** w obszarze **CD/USB** na pilocie lub przyciskiem **■** na urządzeniu można całkowicie zatrzymać odtwarzanie.

11.12. Wybieranie utworu, szybkie przewijanie do tyłu i do przodu

- ▶ Naciśnij przycisk **⏮**, aby wrócić do początku odtwarzanego utworu. Naciśnij ten przycisk jeszcze raz, aby przejść do poprzedniego utworu. Przycisk **⏭** pozwala przejść do kolejnego utworu.
- ▶ Naciśnij i przytrzymaj przycisk **⏮**, aby szybko przewinąć utwór do tyłu, lub przycisk **⏭**, aby szybko przewinąć utwór do przodu.

11.13. Wybieranie folderów

Odtwarzane pliki MP3 mogą być zapisane w różnych folderach dla ułatwienia przeglądania treści nośnika.

- ▶ Aby zmienić folder na nośniku MP3, naciśnij przycisk **FOLDER-** lub **FOLDER+**.

11.14. Programowanie kolejności odtwarzania

Funkcja programowania umożliwia tworzenie własnych programów muzycznych z wybranych utworów. Możesz przy tym zdefiniować własną kolejność odtwarzania poszczególnych utworów. Wykonaj następujące czynności:

- ▶ Zatrzymaj odtwarzanie przyciskiem **■**.
- ▶ Naciśnij przycisk **MEMORY**. Na wyświetlaczu wyświetlane jest miejsce w pamięci **PO1**, a za nim wybrany utwór **T--001** lub **F--01 001**.
- ▶ Wybierz teraz przyciskiem **⏮** lub **⏭** jeden z utworów.
- ▶ Potwierdź przyciskiem **MEMORY**, a następnie zapisz pozostałe utwory w ten sam sposób.
- ▶ Po dodaniu wszystkich utworów rozpocznij zaprogramowane odtwarzanie przyciskiem **▶ II**.
- ▶ Zaprogramowaną kolejność odtwarzania można usunąć przez dwukrotne naciśnięcie przycisku **■**.

11.15. Powtarzanie

- ▶ Naciśnij jeden raz lub odpowiednią liczbę razy przycisk **REPEAT**, aby przełączyć między trybami powtarzania utworów. Dostępne są trzy tryby:
 - powtarzanie pojedynczego utworu (na wyświetlaczu pojawi się **REP ONE**),
 - powtarzanie wszystkich utworów w folderze (na wyświetlaczu pojawi się **REP FOLDER**),
 - powtarzanie wszystkich utworów (na wyświetlaczu pojawi się **REP ALL**).
- ▶ Naciśnij przycisk **REPEAT** ponownie, aby wyłączyć funkcję powtarzania.

11.16. Odtwarzanie losowe / podgląd utworu

- ▶ Naciśnij przycisk **RANDOM/INTRO**, aby włączyć odtwarzanie losowe. Na wyświetlaczu wyświetli się komunikat **RANDOM**.
- ▶ Naciśnij ponownie przycisk **RANDOM/INTRO**, aby włączyć podgląd utworu. Na wyświetlaczu wyświetli się komunikat **INTRO**.
- ▶ Naciśnij ponownie przycisk **RANDOM**, aby wyłączyć odtwarzanie losowe. Na wyświetlaczu zniknie komunikat **INTRO**.


11.17. Tryb Bluetooth

Przez Bluetooth można na tej mikrowieży w sposób bezprzewodowy odtwarzać utwory z urządzeń zewnętrznych (np. odtwarzacza MP3 lub telefonu komórkowego z Bluetooth).

11.17.1. Pierwsze sparowanie urządzenia z Bluetooth

- ▶ Przejdź do trybu Bluetooth. Włącz funkcję Bluetooth również na urządzeniu zewnętrznym.
- ▶ Na wyświetlaczu wyświetli się komunikat **PAIRING**. Mikrowieża znajduje się w trybie parowania.
- ▶ Wykonaj procedurę parowania na urządzeniu zewnętrznym. W tym celu zapoznaj się z instrukcją obsługi urządzenia zewnętrznego. Nazwa mikrowieży to „MD 44090”.
- ▶ Na wyświetlaczu wyświetli się komunikat **CONNECTED**, parowanie jest zakończone i można używać urządzenia zewnętrznego do odtwarzania przez mikrowieżę.

11.17.2. Rozłączanie połączenia

- ▶ W celu zakończenia przesyłania przez Bluetooth wyłącz połączenie Bluetooth na urządzeniu zewnętrznym lub naciśnij przycisk , aby przełączyć urządzenie w inny tryb.
- ▶ Aby rozłączyć połączenie z połączonym urządzeniem, naciśnij i przytrzymaj przycisk **II** w obszarze **BLUETOOTH** na pilocie lub naciśnij przycisk **PAIR** na urządzeniu. Na wyświetlaczu wyświetli się komunikat **PAIRING**.

Znane zewnętrzne urządzenia, które zostały już sparowane z urządzeniem, będą w przyszłości z nim łączone bezpośrednio. Nie jest konieczne ponowne parowanie. Aby ponownie nawiązać połączenie, wystarczy włączyć tryb Bluetooth na obu urządzeniach.


11.17.3. Sterowanie

Sterowanie odtwarzaniem utworów, głośnością i innymi specjalnymi funkcjami jest możliwe zarówno za pomocą urządzenia zewnętrznego, jak również mikrowieży. Dostępność funkcji zależy od urządzenia zewnętrznego i używanego oprogramowania. Do sterowania odtwarzaniem przez Bluetooth służą przede wszystkim następujące przyciski na urządzeniu:

Naciśnięcie przycisku VOL-/+	Zwiększanie/zmniejszanie głośności
▶ II (w obszarze BLUETOOTH na pilocie lub na urządzeniu)	Rozpoczynanie/zatrzymywanie odtwarzania
◀ lub ▶▶ (w obszarze BLUETOOTH na pilocie lub na urządzeniu)	Poprzedni / następny utwór

11.18. Podłączanie zewnętrznego urządzenia odtwarzającego

Złącza **AUX IN** możesz używać do połączenia z innym urządzeniem odtwarzającym (np. odtwarzaczem płyt CD albo odtwarzaczem MP3).

- ▶ Przełącz mikrowiężę w tryb gotowości.
- ▶ Wyłącz urządzenie zewnętrzne.
- ▶ Podłącz koniec kabla z wtyczką minijack 3,5 mm (nieobjęty zakresem dostawy) do złącza **AUX IN** z przodu mikrowieży.
- ▶ Drugi koniec kabla podłącz do urządzenia zewnętrznego.
- ▶ Włącz swoje urządzenie zewnętrzne i w stosownym przypadku mikrowiężę.
- ▶ Naciśnij jeden raz lub kilka razy przycisk , aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat **AUX**. Odtwarzana jest teraz ścieżka audio z urządzenia zewnętrznego.

12. Czyszczenie

- Zanim rozpoczniesz czyszczenie urządzenia, wyciągnij wtyczkę sieciową z gniazda. Wyczyść zewnętrzne części urządzenia suchą, miękką ściereczką. Unikaj chemicznych rozpuszczalników i środków czyszczących, gdyż mogą one uszkodzić powierzchnie i/lub elementy opisowe urządzenia.
- Nie dopuść do przedostania się płynów do wnętrza urządzenia. Pokrywa gramofonu powinna być zawsze zamknięta, z wyjątkiem sytuacji, gdy wkładasz lub wyjmujesz płytę itp.

13. Rozwiązywanie problemów

Jeśli wystąpią problemy, sprawdź najpierw, czy jesteś w stanie samodzielnie je rozwiązać. Poniższe zestawienie informacji może być pomocne.

Usterka	Możliwa przyczyna	Środek zaradczy
Urządzenia nie działa	Urządzenie uległo uszkodzeniu przez burzę, ładunki elektrostatyczne lub inny czynnik zewnętrzny.	Wymnij wtyczkę sieciową z gniazda elektrycznego, a następnie podłącz ją ponownie.
Brak dźwięku	Ustawiona zbyt mała głośność.	Zwiększ głośność.
	Dźwięk jest wyciszony.	Wyłącz wyciszanie dźwięku.
	W przypadku podłączenia urządzenia poprzez AUX IN lub Bluetooth: Głośność urządzenia zewnętrznego jest zbyt niska.	Zwiększ głośność urządzenia zewnętrznego.
Płyty CD nie są odtwarzane.	Wskutek kondensacji doszło do nagromadzenia wody.	Wymnij wtyczkę sieciową z gniazda i poczekaj, aż urządzenie i płyta CD dostosują się do warunków otoczenia.
	Nieprawidłowy format CD	Urządzenie obsługuje wyłącznie formaty CD wymienione w danych technicznych.
	Płyta CD jest zabrudzona lub została nieprawidłowo włożona.	Wyczyść płytę CD i włóż ją do kieszeni na płyty CD stroną zadrukowaną do góry.
Timer nie włącza urządzenia	Timer nie został prawidłowo ustawiony.	Sprawdź, czy ustawiony jest prawidłowy alarm. Sprawdź, czy alarm jest włączony.



PRZESTROGA!

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!


Otwarcie urządzenia może spowodować obrażenia ciała.

- W żadnym wypadku nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli konieczna jest naprawa, skontaktuj się z naszym centrum serwisowym lub innym odpowiednim warsztatem specjalistycznym.

14. Wyłączenie z użytkowania

Gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, odłącz je od zasilania.

W tym celu wyciągnij wtyczkę sieciową i wyjmij baterie.

Poza tym urządzenie wyłącza się automatycznie po 15 minutach bezczynności. Można je ponownie włączyć przyciskiem .

Gdy urządzenie jest wyłączone, nadal pobiera prąd. Aby całkowicie je wyłączyć, wyciągnij wtyczkę sieciową.

15. Utylizacja



OPAKOWANIE

Urządzenie jest zapakowane w celu zabezpieczenia przed uszkodzeniami transportowymi. Opakowania są wykonane z materiałów nadających się do przyjaznej dla środowiska utylizacji i recyklingu.



URZĄDZENIE

Zgodnie z art. 13 ust. 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych i/ lub w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).



BATERIE

Zużyte baterie nie są odpadami komunalnymi. Baterie należy odpowiednio zutylizować. W tym celu w sklepach, w których sprzedawane są baterie, oraz w punktach zbierania odpadów komunalnych znajdują się odpowiednie pojemniki na baterie przeznaczone do utylizacji. Więcej informacji można uzyskać w lokalnym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub w swoim urzędzie gminy.

W związku z wprowadzaniem do obrotu baterii lub dostawą urządzeń zawierających baterie jesteście zobowiązani do poinformowania użytkownika o poniższych zasadach:

Użytkownik końcowy jest ustawowo zobowiązany do zwrotu zużytych baterii.



Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że baterii nie można wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.

16. Dane techniczne

Urządzenie	
Napięcie wejściowe	100–240 V ~ 50/60 Hz
Pobór mocy w trybie użytkowania	ok. 18 W
Moc wyjściowa	2 x 5 W RMS
Klasa ochronności	Klasa ochronności II
Moc lasera	Laser klasy 1
Obsługiwane formaty	CD-R, CD-RW, CD Audio
Liczba miejsc w pamięci dla odtwarzania programowalnego	20 utworów (CD), 99 utworów (MP3)
Baterie podtrzymujące pamięć	2x 1,5 V R03/LR03/AAA

Zasilacz sieciowy	
Producent	Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd. Importer: MEDION AG Am Zehnhof 77 45307 Essen Niemcy Numer w rejestrze handlowym: HRB 13274
Oznaczenie modelu	AK18WG-0900200V
Napięcie wejściowe / prąd / wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	100–240 V ~ 50/60 Hz, 0,5 A
Napięcie wyjściowe / prąd	9,0 V \equiv 2,0 A \diamond \oplus
Moc wyjściowa	18,0 W
Średnia sprawność podczas pracy	86,24%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	75,42%

Zasilacz sieciowy

Zużycie energii w stanie bez obciążenia	0,064 W
Odpowiednie warunki obciążenia:	
Wartość procentowa prądu wyjściowego zgodnie z tabliczką znamionową	
Warunek obciążenia 1	100% \pm 2%
Warunek obciążenia 2	75% \pm 2%
Warunek obciążenia 3	50% \pm 2%
Warunek obciążenia 4	25% \pm 2%
Warunek obciążenia 5	10% \pm 1%
Warunek obciążenia 6	0% (bez obciążenia)
 	

Radio

Zakres częstotliwości radiowych DAB	174,928–239,200 MHz
Zakres częstotliwości radiowych FM	87,5–108 MHz
Pamięć stacji	30
Antena	Antena zewnętrzna

Gniazda

Aux In	Minijack 3,5 mm
USB	DC 5V \equiv maks. 100 mA, Standard USB host, wersja 2.0, maks. 64 GB (FAT32), Bez funkcji ładowania

Parametry otoczenia	
Temperatura	Podczas pracy: od 5°C do +35°C Przy nieużywanym urządzeniu (w opakowaniu): od -5°C do +40°C
Wilgotność (bez kondensacji)	Podczas pracy: < 25–70% Przy nieużywanym urządzeniu (w opakowaniu): 20% ~ 75%

Wymiary / masa	
Wymiary urządzenia (szer. × wys. × głęb.)	ok. 18 × 10,3 × 19,5 cm
Wymiary głośników (szer. × wys. × głęb.)	ok. 13,3 × 17,3 × 12,3 cm
Masa urządzenia	Ok. 750 g
Masa głośników	Ok. 700 g

Pilot	
Bateria	1x 3 V CR2025

Bluetooth	
Częstotliwość	2402–2480 MHz
Maksymalna moc nadawcza	EDE: 3,89 dBm, BLE: 2,65 dBm
Wersja	5.3
Profil	A2DP 1.0; AVRCP 1.2, 1.4; Class II
Zasięg	do 10 metrów (bez przeszkód)
Częstotliwość	2,4 GHz.



17. Informacje serwisowe

Jeżeli stwierdzisz, że urządzenie nie działa w sposób zgodny z Twoimi życzeniami lub oczekiwaniami, skontaktuj się z naszym serwisem. Możesz się skontaktować z nami różnymi dostępnymi drogami:

- Możesz także skorzystać z naszego formularza kontaktu dostępnego pod adresem www.medion.com/contact.
- Oczywiście nasz zespół serwisowy jest również dostępny przez naszą infolinię.

Czas pracy	Infolinia konsumenta
pon.–pt.: 08:00–18:00	☎ 022 / 397 4335



Instrukcję obsługi można pobrać przez nasz portal serwisowy dostępny pod adresem www.medionservice.com.

Z troski o środowisko nie dołączamy wydrukowanych warunków gwarancji. Nasze warunki gwarancji można znaleźć również na naszym portalu serwisowym.

Możesz również zeskanować widoczny z boku kod QR i wczytać instrukcję obsługi przez portal serwisowy na swoje mobilne urządzenie końcowe.

18. Stopka redakcyjna

Copyright © 2023

Stan: 07. lipca 2023

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza instrukcja obsługi jest chroniona prawem autorskim.

Powielanie niniejszego dokumentu w postaci mechanicznej, elektronicznej i jakiegokolwiek innej formie bez pisemnego pozwolenia producenta jest zabronione.

Właścicielem praw autorskich jest firma:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Niemcy

Pamiętaj, że wyżej podany adres nie jest adresem zwrotnym. Najpierw zawsze skontaktuj się z naszym serwisem.

19. Polityka prywatności

Drogi Kliencie!

Informujemy, że my, spółka MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Niemcy, przetwarzamy Twoje dane osobowe jako administrator.

W sprawach związanych z ochroną danych wspiera nas nasz zakładowy inspektor ochrony danych, dostępny pod adresem MEDION AG, Datenschutz (Dział Ochrony Danych), Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Niemcy; datenschutz@medion.com. Przetwarzamy Twoje dane w celu realizacji gwarancji i procesów z nią związanych (np. napraw), a przetwarzanie Twoich danych odbywa się na podstawie zawartej z nami umowy sprzedaży.

W celu realizacji gwarancji i procesów z nią związanych (np. napraw) Twoje dane zostaną przekazane usługodawcom, którym zlecimy wykonanie napraw. Z reguły przechowujemy dane osobowe przez okres trzech lat, aby wypełnić swoje zobowiązania wynikające z ustawowych przepisów dotyczących gwarancji.

Masz prawo do żądania od nas dostępu do dotyczących Ciebie danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania oraz prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych.

W odniesieniu do prawa do informacji o danych i prawa do ich usunięcia obowiązują jednak ograniczenia zgodnie z §§ 34 i 35 niemieckiej ustawy o ochronie danych BDSG (art. 23 unijnego ogólnego rozporządzenia o ochronie danych RODO). Ponadto istnieje prawo do odwołania się do właściwego organu nadzorczego odpowiedzialnego za ochronę danych (art. 77 rozporządzenia RODO w powiązaniu z § 19 ustawy BDSG). W przypadku spółki MEDION AG takim organem nadzorczym jest Inspektor Ochrony Danych i Wolności Informacji Kraju Związkowego Nadrenii Północnej-Westfalii, skrytka pocztowa 200444, 40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

Przetwarzanie Twoich danych jest konieczne do realizacji gwarancji; bez podania niezbędnych danych realizacja gwarancji nie będzie możliwa.

Inhoudsopgave

1.	Informatie over deze gebruiksaanwijzing.....	207
1.1.	Betekenis van de symbolen.....	207
2.	Gebruiksdoel.....	209
3.	EU-conformiteitsinformatie.....	210
4.	Informatie over handelsmerken.....	210
5.	Veiligheidsvoorschriften	210
5.1.	Personen die het apparaat niet mogen gebruiken.....	210
5.2.	Veilig gebruik.....	211
5.3.	Stroomvoorziening.....	212
5.4.	Netadapter.....	213
5.5.	Plaats van opstelling / omgeving.....	213
5.6.	Reparatie	214
5.7.	Cd-speler	215
5.8.	Drives en aansluitingen	215
5.9.	Omgaan met batterijen	215
5.10.	Apparaat reinigen	217
6.	Inhoud van de levering	218
7.	Overzicht van het apparaat	219
7.1.	Voorkant.....	219
7.2.	Achterkant	220
7.3.	Afstandsbediening	221
8.	Vorbereiding.....	222
8.1.	Batterij in de afstandsbediening plaatsen/vervangen	222
8.2.	Back-upbatterijen plaatsen/vervangen	223
9.	Apparaat plaatsen	224
9.1.	Meegeleverde luidsprekers aansluiten	224
9.2.	Netaansluiting.....	225
9.3.	Extern apparaat aansluiten.....	225
9.4.	Hoofdtelefoon aansluiten	226
9.5.	Antenne uitrichten	226
10.	Apparaat bedienen.....	226
10.1.	Inschakelen/stand-by	226
10.2.	Modus selecteren.....	227
10.3.	Geluidsfuncties	227
10.4.	Tijd instellen	227
10.5.	Sleeptimer.....	228
10.6.	Timer instellen/uitschakelen.....	228
11.	Radio.....	229
11.1.	Zenders automatisch opslaan	229

11.2.	Zenders instellen	229
11.3.	Zoeken naar zenders (alleen FM-modus)	229
11.4.	Zenders opslaan	230
11.5.	Stereo-/mono-ontvangst (alleen FM-modus).....	230
11.6.	Zenderinformatie	230
11.7.	Radiomenu	230
11.8.	Afspelen vanaf cd's en USB-opslagmedia	232
11.9.	Disk plaatsen.....	232
11.10.	USB-stick aansluiten.....	232
11.11.	Afspelen starten/onderbreken/stoppen	233
11.12.	Titel selecteren, snel terug/vooruit.....	233
11.13.	Map selecteren.....	233
11.14.	Afspeellijst programmeren.....	233
11.15.	Herhaling.....	234
11.16.	Afspelen in willekeurige volgorde / intro	234
11.17.	Bluetoothmodus	234
11.18.	Extern afspeelapparaat aansluiten	235
12.	Reiniging	235
13.	Bij storingen.....	236
14.	Buiten gebruik stellen	237
15.	Afvalverwerking	237
16.	Technische gegevens.....	238
17.	Service-informatie.....	241
18.	Colofon	242
19.	Privacyverklaring	243

1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk dank dat u voor ons product hebt gekozen. Wij wensen u veel plezier met het apparaat.

Lees de veiligheidsvoorschriften en de volledige gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing in acht.

Houd de gebruiksaanwijzing altijd binnen handbereik. Als u het apparaat verkoopt of doorgeeft, geef dan ook altijd deze gebruiksaanwijzing mee omdat deze een essentieel onderdeel van het product is.

1.1. Betekenis van de symbolen

Als een tekstgedeelte is gemarkeerd met een van de volgende waarschuwingsymbolen, moet het in de tekst beschreven gevaar worden vermeden om de daar genoemde mogelijke gevolgen te voorkomen.



GEVAAR!

Waarschuwing voor acuut levensgevaar!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!



VOORZICHTIG!

Waarschuwing voor mogelijk minder ernstig en/of licht letsel!



LET OP!

Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!



Meer informatie over het gebruik van het apparaat



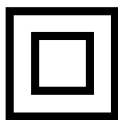
WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door een elektrische schok!

WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door een hoog volume!

- Opsommingsteken/informatie over gebeurtenissen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen
- ▶ Instructie voor een uit te voeren handeling
- Veiligheidsvoorschriften die in acht moeten worden genomen



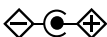
Veiligheidsklasse II

Elektrische apparaten van veiligheidsklasse II zijn elektrische apparaten die zijn voorzien van een dubbele en/of extra sterke isolatie en geen aansluitmogelijkheden hebben voor een aardleiding.



Gebruik binnenshuis

Apparaten met dit symbool zijn alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.



Polariteitsaanduiding

Symbool voor polariteit van de gelijkstroomaansluiting (conform IEC 60417).

Bij apparaten met deze aanduiding ligt de pluspool aan de binnenkant en de minpool aan de buitenkant.



CE-markering

Producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de EU-richtlijnen (zie het hoofdstuk 'EU-conformiteitsinformatie').



Geteste veiligheid

Producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de Duitse wet op de productveiligheid.



Symbool voor gelijkstroom



Symbool voor wisselstroom



Energie-efficiëntieniveau VI

Het energie-efficiëntieniveau is een standaardindeling van het rendement van externe en interne netadapters. De energie-efficiëntie geeft hierbij het rendement aan en wordt onderverdeeld in verschillende niveaus, waarbij VI het hoogste (meest efficiënte niveau) is.

2. Gebruiksdoel

Het apparaat heeft veel gebruiksmogelijkheden:

Het apparaat dient voor het afspelen van geluidsmedia (blue-tooth, cd's, mp3-gegevensdragers, USB-apparaten) en voor de DAB- en FM-radio-ontvangst.

- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor industrieel/commercieel gebruik.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan dat waarvoor het bestemd is, de aansprakelijkheid komt te vervallen:

- Bouw het apparaat zonder onze toestemming niet om en gebruik het niet in combinatie met hulp- of aanbouwapparaten die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing en in het bijzonder de veiligheidsvoorschriften in acht. Elke andere vorm van gebruik geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en kan letsel of materiële schade tot gevolg hebben.
- Gebruik het apparaat niet in explosiegevaarlijke omgevingen. Hiertoe horen bijvoorbeeld tankinstallaties, opslagplaatsen voor brandstof en ruimtes waar oplosmiddelen worden verwerkt. Ook in omgevingen waar veel fijnstof (bijvoorbeeld meel- of houtstof) voorkomt, mag dit apparaat niet worden gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet in de openlucht.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
 - hoge luchtvochtigheid en vocht;
 - extreem hoge en lage temperaturen;
 - direct zonlicht;
 - open vuur.

3. EU-conformiteitsinformatie

Hiermee verklaart MEDION AG dat het type radiografische apparatuur MD 44090 voldoet aan richtlijn 2014/53/EU (RE-richtlijn) evenals richtlijn 2009/125/EG (ecodesign-richtlijn) en richtlijn 2011/65/EU (RoHS-richtlijn). De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op de volgende website: www.medion.com/conformity.

4. Informatie over handelsmerken

Het woordmerk en de logo's van Bluetooth® zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en worden door Lenovo/Medion onder licentie gebruikt.

5. Veiligheidsvoorschriften

5.1. Personen die het apparaat niet mogen gebruiken

- Het apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of met onvoldoende kennis en/of ervaring, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, toezicht op hen houdt of hen instructie heeft gegeven hoe ze het apparaat moeten gebruiken. Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Bewaar het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen.



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of onjuist gebruiken van verpakkingsfolie!

- Houd het verpakkingsmateriaal, zoals folie of plastic zakken, uit de buurt van kinderen.

5.2. Veilig gebruik

- Controleer het apparaat vóór gebruik op schade. Een defect of beschadigd apparaat mag niet worden gebruikt.



GEVAAR!

Gevaar voor een elektrische schok!

Gevaar voor letsel als gevolg van een elektrische schok door stroomvoerende onderdelen. Bij deze onderdelen bestaat gevaar voor een elektrische schok of brand door onbedoelde kortsluiting.

- Zet geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of vlak bij het apparaat en bescherm alle onderdelen tegen drui- en spatwater. Het betreffende voorwerp kan omvallen en de vloeistof kan de elektrische veiligheid in gevaar brengen.
- Open de behuizing van het apparaat nooit en steek geen voorwerpen door de sleuven en openingen in het apparaat.
- Trek bij beschadiging van het netsnoer of het apparaat onmiddellijk de netadapter uit het stopcontact. Dit geldt ook als er vloeistof of vreemde voorwerpen in het apparaat terecht zijn gekomen.
- Haal bij langere afwezigheid en bij onweer de netadapter uit het stopcontact.

5.3. Stroomvoorziening



GEVAAR!

Gevaar voor een elektrische schok!

Gevaar voor letsel als gevolg van een elektrische schok door stroomvoerende onderdelen.

- Sluit het apparaat alleen aan op een goed bereikbaar en volgens voorschrift geïnstalleerd, geaard stopcontact (230 V~/50 Hz) in de buurt van het apparaat. Zorg ervoor dat het stopcontact altijd vrij toegankelijk is, zodat de stekker moeiteloos uit het stopcontact kan worden getrokken.

Ook als het apparaat is uitgeschakeld, staan onderdelen ervan onder spanning.

- Als u de voeding naar het apparaat wilt onderbreken of alle spanning wilt uitschakelen, haalt u de netadapter uit het stopcontact.
- Haal het netsnoer altijd aan de stekker uit het stopcontact en trek nooit aan het snoer.
- Verwijder het netsnoer en/of de batterijen in een noodsituatie, bijvoorbeeld als er rook of ongebruikelijke geluiden uit het apparaat komen.
- De netadapter moet in een noodsituatie snel bereikbaar zijn. Daarom moet ervoor worden gezorgd dat het stopcontact altijd goed bereikbaar is.
- Ook als het apparaat is uitgeschakeld, verbruikt het een kleine hoeveelheid stroom. Koppel voor het volledig uitschakelen van het apparaat de netadapter los van het stroomnet.
- Sluit alleen apparaten aan die voldoen aan de laagspanningsrichtlijn.

5.4. Netadapter

- Gebruik uitsluitend de meegeleverde netadapter.
- Als de behuizing van de netadapter of aansluitkabel beschadigd is, moet de netadapter worden afgegeven bij een daarvoor bedoeld inzamelpunt en worden vervangen door een nieuwe netadapter van hetzelfde type.
- De netadapter mag uitsluitend worden gebruikt in droge ruimtes binnenshuis.

5.5. Plaats van opstelling / omgeving



GEVAAR!

Gevaar voor een elektrische schok!

Bij grote schommelingen in temperatuur of luchtvochtigheid kan er door condensatie vocht in het apparaat terechtkomen, waardoor er kortsluiting kan ontstaan.

- Neem het apparaat nadat het is vervoerd pas weer in gebruik als het de omgevingstemperatuur heeft aangenomen.



LET OP!

Gevaar voor schade aan het apparaat!

Ongunstige omgevingsomstandigheden kunnen tot beschadiging van het apparaat leiden.

- Gebruik het apparaat uitsluitend in droge ruimtes.
- Plaats en gebruik alle onderdelen op een stabiele, vlakke en trillingsvrije ondergrond zodat het apparaat niet kan vallen.

■ Let er bij het neerzetten op dat:

- er voldoende ruimte is tussen het apparaat en andere voorwerpen en dat de ventilatieopeningen niet worden afgedekt, zodat er altijd voldoende ventilatie is;
- het apparaat niet direct wordt blootgesteld aan warmtebronnen (bijv. radiatoren);
- het apparaat niet wordt blootgesteld aan direct zonlicht;
- contact met vocht, druipe- en spatwater wordt vermeden en er geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of in de buurt van het apparaat worden geplaatst;
- het apparaat niet in de buurt van magneetvelden staat (bijvoorbeeld een televisie of andere luidsprekers);
- zich geen bronnen van open vuur (bijv. brandende kaarsen) in de buurt van het apparaat bevinden;
- het netsnoer niet onder trekspanning staat en niet is geknikt.

5.6. Reparatie



GEVAAR!

Gevaar voor een elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door stroomvoerende onderdelen.

- Controleer het apparaat en het netsnoer vóór ingebruikname en na elk gebruik op beschadigingen.
- Gebruik het apparaat niet als het zichtbaar beschadigd is.
- Als u vaststelt dat het apparaat beschadigd is en als er technische problemen zijn met het apparaat, laat het dan uitsluitend repareren door daarvoor gekwalificeerde vakmensen.

5.7. Cd-speler

De cd-speler is een laserproduct klasse 1. Het apparaat is uitgerust met een veiligheidssysteem dat voorkomt dat gevaarlijke laserstralen tijdens normaal gebruik naar buiten komen. Om oogletsel te voorkomen, mag u het veiligheidssysteem van het apparaat nooit manipuleren of beschadigen.



LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

5.8. Drives en aansluitingen

- Steek geen vreemde voorwerpen in de openingen van de cd-speler. Het apparaat kan hierdoor beschadigd raken.
- Plaats cd's altijd met het label naar boven in het cd-vak. Oefen bij het plaatsen van een cd of het aansluiten van een extern apparaat nooit veel kracht uit. Als u weerstand voelt, probeer het dan op een andere manier of met een ander medium.

5.9. Omgaan met batterijen

Het apparaat heeft als back-up twee batterijen. De afstandsbediening van dit apparaat werkt op een knoopcelbatterij. Neem de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Slik batterijen niet in, er bestaat gevaar voor chemische verbranding.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor brandwonden!

De meegeleverde afstandsbediening is voorzien van een knoopcelbatterij. Als deze batterij wordt ingeslikt, kunnen er binnen 2 uur ernstige inwendige brandwonden ontstaan die de dood tot gevolg kunnen hebben.

- Als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of ergens in het lichaam terecht is gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.
- Gebruik de afstandsbediening niet meer als het batterijvak niet goed sluit en houd de afstandsbediening buiten het bereik van kinderen.
- Houd de batterijen en afstandsbediening uit de buurt van kinderen om gevaar of verkeerd gebruik te voorkomen.
- Controleer vóór het plaatsen van de batterijen of de contacten in het apparaat en op de batterijen schoon zijn en reinig ze zo nodig.
- Plaats uitsluitend nieuwe batterijen van hetzelfde type. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de polariteit (+/-).
- Als de batterijen niet op de juiste manier worden vervangen, bestaat er explosiegevaar! Vervang batterijen alleen door batterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type.
- Probeer nooit batterijen opnieuw op te laden. Er bestaat explosiegevaar!
- Stel batterijen nooit bloot aan overmatige warmte (zoals zonlicht, vuur en dergelijke).
- Bewaar batterijen op een koele, droge plaats. Door directe invloed van hevige warmte kunnen de batterijen beschadigd raken. Stel het apparaat daarom niet bloot aan sterke warmtebronnen.

- Voorkom dat de batterijen kortsluiting maken en haal ze niet uit elkaar.
- Gooi batterijen niet in het vuur. Explosiegevaar!
- Haal lekkende batterijen direct uit het apparaat. Reinig de contacten voordat u nieuwe batterijen plaatst. Er bestaat gevaar voor verbranding door batterijzuur! Spoel bij contact met batterijzuur de betreffende lichaamsdelen onmiddellijk met overvloedig schoon water af en raadpleeg direct een arts.
- Haal ook lege batterijen uit het apparaat.
- Als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, verwijder dan de batterijen.

5.10. Apparaat reinigen



GEVAAR!

Gevaar voor een elektrische schok!

Gevaar voor letsel als gevolg van een elektrische schok door stroomvoerende onderdelen.

- Trek vóór het reinigen de netadapter uit het stopcontact.



LET OP!

Mogelijke materiële schade

Door verkeerde behandeling van kwetsbare oppervlakken kan het apparaat beschadigd raken.

- Gebruik voor het reinigen een droge, zachte doek.
- Gebruik geen chemische oplos- en reinigingsmiddelen, omdat deze het oppervlak en/of de opschriften van het apparaat kunnen beschadigen.

6. Inhoud van de levering



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

■ Houd het verpakkingsfolie buiten het bereik van kinderen.

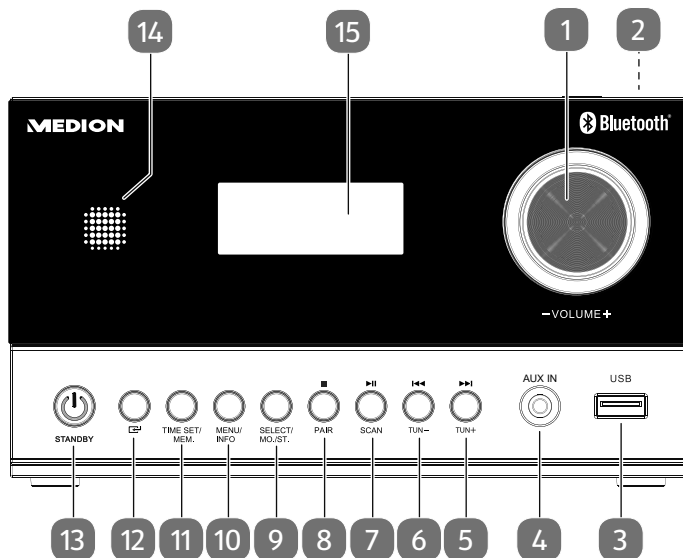
- ▶ Haal het product uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- ▶ Controleer de levering op volledigheid en informeer ons binnen 14 dagen na aankoop indien de levering niet compleet is.

Het door u gekochte pakket hoort het volgende te bevatten:

- Micro-audiosysteem
- 2x luidspreker
- Netadapter
- Afstandsbediening met knoopcelbatterij type CR2025
- Documentatie

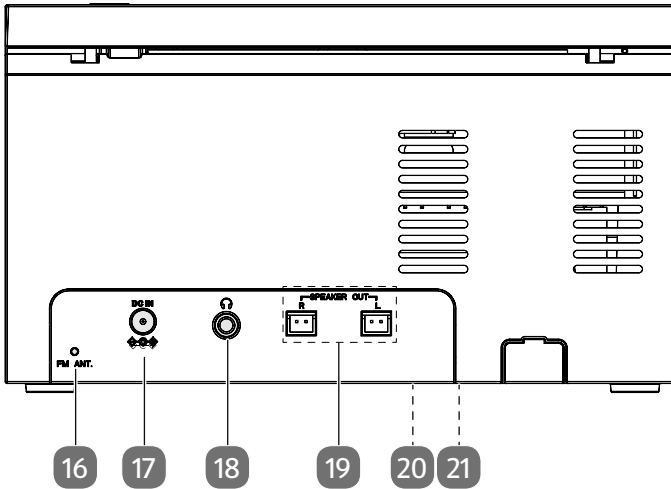
7. Overzicht van het apparaat

7.1. Voorkant



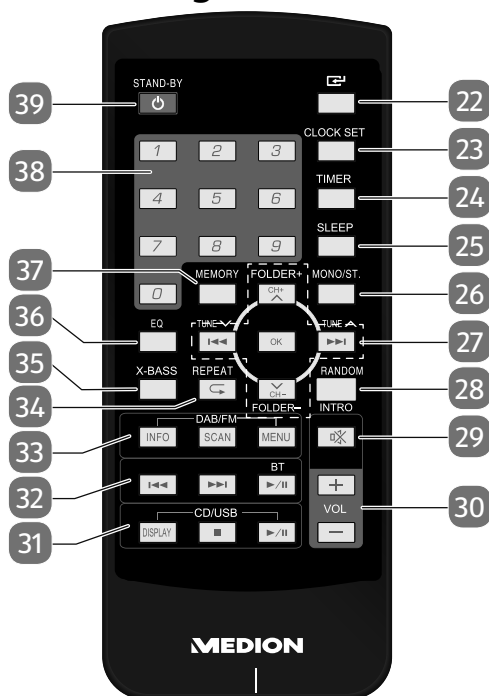
1. Volumeregelaar
2. Cd-vak/▲ – Cd-vak openen/sluiten (aan de bovenkant)
3. **USB** – Aansluiting voor USB-opslagmedium
4. **AUX IN** – Aansluiting voor extern apparaat
5. ► – Snel vooruit / volgend nummer
TUN+ – Volgende frequentie / volgende zender
6. ◀ – Snel achteruit / vorig nummer
TUN- – Vorige frequentie / vorige zender
7. ▶ || – Afspelen starten/onderbreken / automatisch zenders opslaan
SCAN – Zenders zoeken
8. ■ – Afspelen stoppen
PAIR – Bluetoothapparaat verbinden
9. **SELECT** – Menuselectie bevestigen
MO./ST. – Radiozender in mono/stereo weergeven
10. **MENU** – Menu openen/sluiten
INFO – Zenderinformatie weergeven
11. **TIME SET** – Tijd weergeven/instellen
MEM – Geheugentoets
12. ◻ – Modus selecteren
13. ⏻ – Apparaat inschakelen / in stand-bymodus zetten
14. Infrarood-ontvanger voor de afstandsbediening
15. Display

7.2. Achterkant



16. **FM ANT.** – FM-draadantenne
17. **DC IN** ◊Ⓢ◊ – Aansluiting voor netadapter
18. 🎧 – Hoofdtelefoonaansluiting
19. **SPEAKER OUT L/R** – Luidsprekeraansluitingen
20. Plaats van het typeplaatje (aan de onderkant)
21. Batterijvak (aan de onderkant)

7.3. Afstandsbediening



- 22. – Modus selecteren
- 23. **CLOCK SET** – Tijd weergeven/instellen
- 24. **TIMER** – Inschakeltijd instellen (in stand-bymodus)
- 25. **SLEEP** – Slaapmodus instellen
- 26. **MONO/ST.** – Omschakelen tussen mono/stereo (radiomodus)
- 27. – Snel vooruit/achteruit / vorig/volgend nummer / tijd instellen
CH – Radiozender selecteren
FOLDER-/+ – In de USB/mp3-cd-modus een bestandsmap terug/vooruit
OK – Afspelen starten/onderbreken / keuze bevestigen
- 28. **RANDOM** – Afspelen in willekeurige volgorde
INTRO – Intro van een titel laten horen
- 29. – Geluid dempen
- 30. **VOL-/+** – Volume verlagen/verhogen
- 31. **CD/USB**
DISPLAY – Titelinformatie weergeven
 – Afspelen stoppen
 – Afspelen starten/onderbreken
- 32. **Bluetooth**
 – Snel vooruit/achteruit / vorige/volgende titel
 – Weergave starten/onderbreken / bluetoothapparaat koppelen

-
- 33. **DAB/FM**
 - INFO** – Zenderinformatie weergeven
 - SCAN** – Zenders zoeken
 - MENU** – Menu openen/sluiten
 - 34. **REPEAT** – Herhalingsfunctie
 - 35. **X-BASS** – Basversterking in-/uitschakelen
 - 36. **EQ** – Equalizermodus selecteren
 - 37. **MEMORY** – Programmafunctie
 - 38. **0-9** – Cijfertoetsen
 - 39. **STANDBY** – Apparaat inschakelen/in stand-bymodus

8. Voorbereiding

8.1. Batterij in de afstandsbediening plaatsen/vervangen

In de afstandsbediening zit een 3V-lithiumbatterij van het type CR2025.



Als u de afstandsbediening voor het eerst gebruikt, verwijdert u de transparante folie met de bedrukte tekst zonder het batterijvak te openen.

Als het apparaat niet of slecht op de afstandsbediening reageert, moet de batterij worden vervangen. Ga hiervoor als volgt te werk:

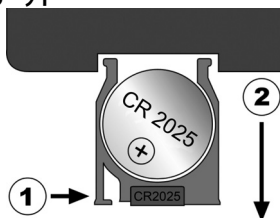


WAARSCHUWING!

Explosiegevaar!

Explosiegevaar bij het onjuist vervangen van de batterij.

- Vervang batterijen alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type.



- ▶ Druk op de vergrendeling (1) en trek de batterijhouder met de batterij (2) uit de afstandsbediening. Voer de oude batterij af volgens de wettelijke voorschriften.
- ▶ Doe een nieuwe 3V-batterij van het type CR2025 in de houder. Let bij het plaatsen van de batterij op de polariteit.
- ▶ Schuif de houder met de batterij helemaal in de afstandsbediening.

8.2. Back-upbatterijen plaatsen/vervangen

Om ervoor te zorgen dat de klok op de achtergrond doorloopt en de instellingen van het apparaat behouden blijven als de stekker van het apparaat uit het stopcontact wordt gehaald, plaatst u twee nieuwe, hoogwaardige batterijen van het type LR03/R03/AAA in het apparaat (niet meegeleverd). Vervang deze batterijen na uiterlijk twee jaar.

- ▶ Open het klepje van het batterijvak aan de onderkant van het apparaat.
- ▶ Plaats de batterijen zoals afgebeeld in het batterijvak.
- ▶ Sluit nu het klepje van het batterijvak.



Als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, verwijder dan de batterij uit het apparaat.



WAARSCHUWING!

Explosiegevaar!

Explosiegevaar bij het onjuist vervangen van de batterij.

- Vervang batterijen alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type.

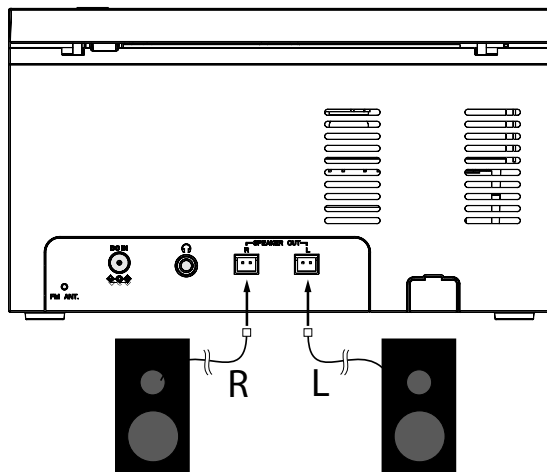
9. Apparaat plaatsen

Plaats het apparaat en de luidsprekers op een vlakke, stevige ondergrond. Sommige agressieve meubellakken kunnen de rubberen voetjes van het apparaat aantasten. Leg eventueel iets onder het apparaat.



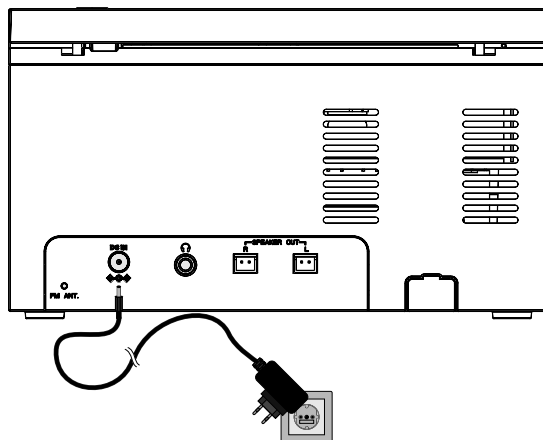
Haal voordat u een extern apparaat aansluit altijd eerst de netstekker uit het stopcontact!

9.1. Meegeleverde luidsprekers aansluiten



- ▶ Sluit de stekkers van de luidsprekerkabels aan op de luidsprekerconnectoren **L** en **R** aan de achterkant van het apparaat. **R** (rechts) is voor het kabelpaar van de rechter luidspreker. **L** (links) is voor het kabelpaar van de linker luidspreker.

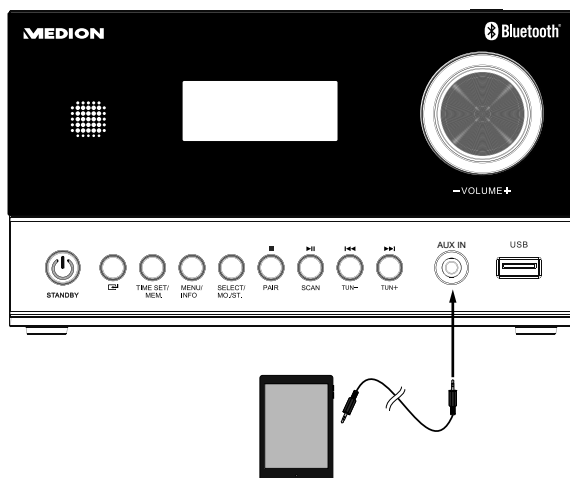
9.2. Netaansluiting



Sluit de netadapter aan.

- ▶ Steek hiervoor de stekker van het netsnoer in de bus **DC IN** en steek de meegeleverde netadapter in een volgens de voorschriften geïnstalleerd en altijd vrij toegankelijk geaard stopcontact.

9.3. Extern apparaat aansluiten




Aan de voorkant van het apparaat bevindt zich een 3,5mm-jackplug met de aanduiding **AUX IN**.

- ▶ Steek de aansluitkabel met een 3,5mm-jackplug in de aansluiting.

9.4. Hoofdtelefoon aansluiten

Aan de rechterkant van het apparaat bevindt zich een 3,5mm-jackplug voor een hoofdtelefoon.

- ▶ Sluit een hoofdtelefoon met een 3,5mm-jackplug aan op de hoofdtelefoonaansluiting .

Als er een hoofdtelefoon is aangesloten, worden de luidsprekers uitgeschakeld. Wel kunt u met de volumeregeling het volume van de hoofdtelefoon regelen.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor gehoorschade!

Wanneer een apparaat langere tijd via een hoofdtelefoon op een hoog volume wordt gebruikt, kan dit leiden tot gehoorschade bij de luisteraar

- Stel het volume in op het laagste niveau voordat u begint met afspelen.
- Start met afspelen en verhoog het volume tot het niveau dat u prettig vindt.

9.5. Antenne uitrichten



Voor de radio-ontvangst is al een draadantenne op het apparaat aangesloten. Wikkel deze antenne helemaal af en richt de antenne zodanig dat de ontvangst optimaal is.

10. Apparaat bedienen


Met de toetsen op het apparaat kunt u de belangrijkste afspeelfuncties van het apparaat activeren. De afstandsbediening heeft naast deze basisfuncties een groot aantal extra bedieningselementen waarmee u alle functies van het apparaat kunt gebruiken.

In deze handleiding verwijzen we naar de toetsen van de afstandsbediening. Het wordt expliciet vermeld als de toetsen op het apparaat worden bedoeld.

10.1. Inschakelen/stand-by


- ▶ Druk op  om het apparaat in te schakelen.
- ▶ Druk opnieuw op de toets  om het apparaat weer in de stand-bymodus te zetten. De tijd wordt weergegeven.

10.2. Modus selecteren

- ▶ Druk één of meerdere keren op de toets  om een andere modus in te stellen. De gekozen modus wordt weergegeven op het display:
 - **DAB MODE** – DAB-radiomodus
 - **FM MODE** – FM-radiomodus
 - **CD MODE** – Cd-modus
 - **USB MODE** – USB-modus
 - **BLUETOOTH** – Bluetoothmodus
 - **AUX MODE** – AUX-modus

10.3. Geluidsfuncties

10.3.1. Volume/geluid uitschakelen

- ▶ Regel het volume met de toetsen **VOL-** en **VOL+** op de afstandsbediening of met de draaiknop **VOL-/+** op het apparaat.
- ▶ Druk op  om het geluid uit te schakelen. Op het display wordt **MUTE** weergegeven. Druk opnieuw op de toets om het geluid weer in te schakelen. De indicatie **MUTE** gaat uit.









Als een apparaat is verbonden via bluetooth of is aangesloten op de aansluiting **AUX IN**, kunt u het volume ook instellen op het betreffende apparaat.

10.3.2. Equalizer/basversterking

- ▶ Druk een of meerdere keren op de toets **EQ** om de verschillende muziekgenres **FLAT, CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ** op te roepen.
- ▶ Druk op de toets **X-BASS** om de basversterking in te schakelen. Op het display verschijnt kort **X-BASS ON**. Druk opnieuw op de toets om de functie uit te schakelen. Op het display verschijnt kort **X-BASS OFF**.

10.4. Tijd instellen

De tijd wordt automatisch door de DAB-radio ingesteld. U kunt de tijd echter ook handmatig instellen:

- ▶ Zet het apparaat met de toets  in de stand-bymodus.
- ▶ Houd de toets **CLOCK SET** ingedrukt tot op het display **TIME SETUP** verschijnt.
- ▶ Druk op de toets **CLOCK SET** om de 12- of 24-uursnotatie in te stellen.
- ▶ Selecteer met de toetsen  of  het gewenste formaat en bevestig met **CLOCK SET**.
- ▶ Selecteer nu met de toetsen  of  op het display **SET CLOCK**.
- ▶ Bevestig met de toets **CLOCK SET**.
- ▶ De uuraanduiding knippert. Stel de uren met de toetsen  of  in.

-
- ▶ Bevestig met de toets **CLOCK SET**.
 - ▶ De minutenaanduiding knippert. Stel de minuten met de toetsen ◀◀ of ▶▶ in.
 - ▶ Bevestig met de toets **CLOCK SET**.

10.5. Sleeptimer

Met de sleeptimer kunt u instellen dat het ingeschakelde apparaat na een bepaalde tijd van maximaal 90 minuten automatisch wordt uitgeschakeld.

- ▶ Druk één of meerdere keren op de toets **SLEEP** en selecteer de duur van de sleeptimer in stappen van 10 minuten.

Het apparaat wordt nu na afloop van de ingestelde duur uitgeschakeld.

Als de sleeptimer is geactiveerd, kunt u de resterende duur op elk gewenst moment bekijken:

- ▶ Druk op **SLEEP**. De resterende tijd wordt weergegeven.

Schakel de sleeptimer als volgt uit:

- ▶ Om de sleeptimer uit te schakelen drukt u op **SLEEP** tot de aanduiding **OFF** verschijnt.

10.6. Timer instellen/uitschakelen

U kunt een tijd instellen waarop het apparaat dagelijks automatisch wordt in- en uitgeschakeld.


- ▶ Zet het apparaat met de toets ⏻ in de stand-bymodus.
- ▶ Houd de toets **TIMER** ingedrukt tot op het display **ON TIMER** verschijnt. Daarna knippert de uuraanduiding van de inschakeltijd.
- ▶ Selecteer met de toetsen ◀◀ of ▶▶ de gewenste inschakeltijd. Selecteer eerst de uren en bevestig daarna met **OK**.
- ▶ Stel dan met ◀◀ of ▶▶ de minuten in en bevestig opnieuw met de toets **OK**.
- ▶ Op het display verschijnt **OFF TIMER** en dan de uitschakeltijd. Daarna knippert de uuraanduiding van de uitschakeltijd.
- ▶ Selecteer met de toetsen ◀◀ of ▶▶ de gewenste uitschakeltijd. Selecteer eerst de uren en bevestig daarna met **OK**.
- ▶ Stel dan met ◀◀ of ▶▶ de minuten in en bevestig opnieuw met de toets **OK**.
- ▶ Selecteer nu met de toetsen ◀◀ of ▶▶ de modus waarmee het apparaat moet worden ingeschakeld: **DAB, FM, CD, USB, BUZZER** (buzzer = weksignaal) en bevestig met de toets **OK**.
- ▶ Stel met de toetsen ◀◀ of ▶▶ het gewenste volume in en bevestig met de toets **OK**.

Het instellen is beëindigd. Als de timer ingeschakeld is, wordt in het display het symbool ⏸ weergegeven. Ga als volgt te werk om de timer uit te schakelen:

- ▶ Druk in de stand-by-modus kort op de toets **TIMER**. Het symbool ⏸ verdwijnt uit het display.
- ▶ U kunt de timer op elk gewenst moment met de eerder vastgelegde instellingen activeren door opnieuw kort op **TIMER** te drukken.

11. Radio

U kunt met dit apparaat zowel de analoge FM-radio als de digitale DAB-radio ontvangen.

- ▶ Druk een of meerdere keren op de toets  tot op het display **FM MODE** of **DAB MODE** wordt weergegeven.
- ▶ Richt eventueel de draadantenne zodanig dat de ontvangst optimaal is.

11.1. Zenders automatisch opslaan

Druk op de toets **SCAN** om het zenders zoeken te starten. Alle gevonden zenders worden nu een voor een automatisch opgeslagen. De huidige zenders worden overschreven.



Deze functie moet in de DAB-modus vóór het eerste gebruik worden uitgevoerd, zodat er een zenderlijst met alle ontvangbare zenders kan worden gemaakt. De zenders moeten vervolgens handmatig voor de stationtoetsen worden opgeslagen.

11.2. Zenders instellen

11.2.1. In FM-modus

- ▶ Druk op de toetsen **TUN** ▲/▼ op de afstandsbediening **TUN** -/+ op het apparaat om handmatig een frequentie in te stellen.

11.2.2. In DAB-modus

- ▶ Druk één of meerdere keren op de toetsen **TUN** ▲/▼ op de afstandsbediening **TUN** -/+ op het apparaat om door de zenderlijst te bladeren.
- ▶ Druk op **OK** om de geselecteerde zender af te spelen.

11.3. Zoeken naar zenders (alleen FM-modus)

- ▶ Houd één van de toetsen **TUN** ▲/▼ op de afstandsbediening **TUN** -/+ op het apparaat langer ingedrukt om automatisch zenders zoeken vooruit/achteruit uit te voeren.

11.4. Zenders opslaan

11.4.1. Handmatig opslaan

De radio heeft telkens 30 geheugenplaatsen in de DAB- en FM-modus waar u de zenders kunt opslaan.

- ▶ Stel eerst een zender in zoals hierboven beschreven.
- ▶ Houd de toets **MEMORY** ingedrukt tot **PRESET STORE** op het display verschijnt.
- ▶ Druk op de toets **◀** of **▶** en selecteer de gewenste geheugenplaats.
- ▶ Om het opslaan af te sluiten, drukt u op de toets **OK**.

11.4.2. Opgeslagen zenders oproepen

- ▶ U kunt zenders oproepen door op de toets **CH-/+** te drukken en zo de gewenste geheugenplaats te kiezen. Bovendien kunt u met de cijfertoetsen de geheugenplaats direct invoeren. De stationslocatie wordt rechts in het display weergegeven.

11.5. Stereo-/mono-ontvangst (alleen FM-modus)

Als de stereo-ontvangst zwak is, kunt u mogelijk met de mono-instelling een ongestoorde ontvangst bereiken.

Druk op **MONO/ST.** om te switchen tussen stereo- en mono-ontvangst. Op het display verschijnt **MONO** resp. **STEREO**.

11.6. Zenderinformatie

Bij enkele zenders is aanvullende informatie beschikbaar. Hiermee kan informatie over de zender zoals de frequentie, informatie over het momenteel uitgezonden nummer of de artiest en de sterkte van het ontvangen signaal worden weergegeven

- ▶ Druk één of meerdere keren op de toets **INFO** om aanvullende informatie op het display weer te geven.

11.7. Radiomenu

Ga als volgt te werk om door het menu te bladeren en instellingen te definiëren:

- ▶ Druk op de toets **MENU** om het menu weer te geven.
- ▶ Druk op de toetsen **◀** of **▶** om een bepaald menu of een bepaalde menuoptie te selecteren.
- ▶ Door op de toets **OK** op de afstandsbediening of **SELECT** op het apparaat te drukken opent u een bepaald menu of bevestigt u een uitgevoerde instelling.
- ▶ Door op **MENU** te drukken, verlaat u het menu volledig. Op het display verschijnt de laatst ingestelde radiozender.

11.7.1. Overzicht van het menu in de FM- en de DAB-modus

Menu		Omschrijving
SCAN SETTING (alleen FM-modus)		
ALL STATIONS		Selecteer of u wilt zoeken naar alle zenders (ook zwakke) of alleen naar sterke zenders.
STRONG STATIONS		
AUDIO SETTING (alleen FM-modus)		
FORCED MONO		Kies of er mono- of stereogeluid moet worden afgespeeld.
STEREO ALLOWED		
FULL SCAN (alleen DAB-modus)		
		Automatisch zoeken in de DAB-modus
MANUAL TUNE (alleen DAB-modus)		
		Handmatig een radiofrequentie kiezen
DRC (alleen DAB-modus)		
OFF		Dynamic Range Control (DRC): compressie selecteren: standaardinstelling: uit
HIGH		
LOW		
PRUNE (alleen DAB-modus)		
JA		Alle DAB-zenders wissen die in de huidige regio niet kunnen worden ontvangen.
NEE		
SYSTEM		
TIME	SET TIME/DATE	Tijd en datum handmatig instellen
	AUTO UPDATE	Selecteren of datum en tijd automatisch via het DAB- of FM-sigitaal moeten worden ingesteld.
	SET 12/24 HOUR	12 of 24 uursnotatie instellen.
	SET DATE FORMAT	Datumnotatie instellen.

Menu	Omschrijving
TAAL	De gewenste menutaal selecteren.
FACTORY RESET	De fabrieksinstellingen herstellen
SW VERSION	Softwareversie weergeven


11.8. Afspelen vanaf cd's en USB-opslagmedia

Houd rekening met het volgende:

- Vanwege het grote aantal verschillende bestandssystemen en bestandsformaten kan de werking van de aangesloten opslagmedia niet worden gegarandeerd.
- Afhankelijk van de grootte van de gegevensdrager kan het even duren voordat het systeem wordt herkend.
- De bestandssystemen FAT16 en FAT32, en het bestandsformaat MP3 worden ondersteund.
- Afhankelijk van het geplaatste medium worden verschillende functies niet ondersteund. Zo kunnen er bij een audio-cd geen mappen en geen titelinformatie worden geselecteerd.
- Externe harde schijven worden niet ondersteund.

11.9. Disk plaatsen

Houd boven het apparaat ca. 15 cm ruimte vrij, zodat het deksel van het cd-vak bij het openen niet wordt geblokkeerd.

- ▶ Druk op het cd-vak op de toets **OPEN**  om het cd-vak te openen. Op het display verschijnt **OPEN**.
- ▶ Plaats een cd met het label naar boven op de houder en controleer of de cd in de uitsparing zit.
- ▶ Sluit het cd-vak door op het deksel te drukken tot dit vastklikt. Op het display verschijnt tijdens het lezen **CD-READING**. Daarna wordt automatisch de eerste titel afgespeeld.

Als er geen cd is geplaatst of als de cd onleesbaar is, verschijnt **NO CD** op het display.

11.10. USB-stick aansluiten

Op de USB-aansluiting kunt u USB-sticks aansluiten. Zo kunt u met het apparaat muziek van een USB-stick afspelen. Via de USB-aansluiting kunt u geen video afspelen.

- ▶ Sluit op de aansluiting **USB** een USB-apparaat aan.

11.11. Afspelen starten/onderbreken/stoppen

- ▶ Met de toets **▶ II** in het gedeelte **CD/USB** op de afstandsbediening of met **▶ II** op het apparaat start u het afspelen van nummers. Druk opnieuw op de toets om het afspelen te onderbreken. Als u nog een keer op de toets drukt, gaat het apparaat verder met afspelen.
- ▶ Met **■** in het gedeelte **CD/USB** op de afstandsbediening of met **■** op het apparaat kunt u de weergave volledig stoppen.

11.12. Titel selecteren, snel terug/vooruit

- ▶ Druk op de toets **⏮** om terug te gaan naar het begin van een nummer dat wordt afgespeeld. Druk nogmaals op de toets om naar de vorige titel te springen. Met de toets **⏭** gaat u naar het volgende nummer.
- ▶ Houd de toets **⏮** ingedrukt om binnen een nummer snel terug te spoelen; u kunt ook snel vooruitspoelen met **⏭**.

11.13. Map selecteren

Voor een beter overzicht kunnen mp3-bestanden in verschillende mappen opgeslagen zijn.

- ▶ Om bij een mp3-gegevensdrager naar een andere map te gaan drukt u op de toets **FOLDER-** of **FOLDER+**.

11.14. Afspeellijst programmeren

Met behulp van de programmeerfunctie kunt u bepaalde titels selecteren om af te spelen en zo uw eigen muziekprogramma samen te stellen. De volgorde waarin de titels worden afgespeeld, kunt u hierbij zelf bepalen. Ga als volgt te werk:

- ▶ Stop het afspelen met **■**.
- ▶ Druk op de toets **MEMORY**. Op het display wordt de programmaplaats **P01** weergegeven, daarachter verschijnt het gekozen nummer **T--001** of **F--01 001**.
- ▶ Selecteer nu met **⏮** of **⏭** een nummer.
- ▶ Bevestig met de toets **MEMORY** en sla andere nummers op dezelfde manier op.
- ▶ Als u alle gewenste nummers hebt toegevoegd, start u het geprogrammeerde afspelen met **▶ II**.
- ▶ Een geprogrammeerde afspeelvolgorde kunt u weer wissen door tweemaal op **■** te drukken.

11.15. Herhaling

- ▶ Druk één of meerdere keren op de toets **REPEAT** om naar de herhaalmodi te gaan. Er worden drie modi ondersteund:
 - één nummer herhalen (**REP ONE** verschijnt op het display),
 - alle nummers in een map herhalen (**REP FOLDER** verschijnt op het display),
 - alle nummers herhalen (**REP ALL** verschijnt op het display).
- ▶ Druk opnieuw op de toets **REPEAT** om de herhaalfunctie uit te schakelen.

11.16. Afspelen in willekeurige volgorde / intro

- ▶ Druk op de toets **RANDOM/INTRO** om de willekeurige afspeelvolgorde in te schakelen. Op het display verschijnt **RANDOM**.
- ▶ Druk opnieuw op de toets **RANDOM/INTRO** om het afspelen van de intro in te schakelen. Op het display verschijnt **INTRO**.
- ▶ Druk opnieuw op de toets **RANDOM** om de willekeurige afspeelvolgorde uit te schakelen. Op het display verschijnt **INTRO**.


11.17. Bluetoothmodus

Via bluetooth kunt u nummers van externe apparaten (zoals mp3-spelers of mobiele telefoons met bluetooth) draadloos op dit micro-audiosysteem afspelen.

11.17.1. Bluetoothapparaten voor het eerst koppelen

- ▶ Ga naar de bluetoothmodus. Activeer ook op het externe apparaat de bluetoothfunctie.
- ▶ Op het display knippert **PAIRING**. Het micro-audiosysteem staat in de koppelingsmodus.
- ▶ Voer de koppelingsprocedure op het externe apparaat uit. Zie hiervoor de handleiding van het externe apparaat. De naam van het audiosysteem is "MD 44090".
- ▶ Op het display verschijnt **CONNECTED**, de koppeling is voltooid en het externe apparaat kan worden gebruikt op het micro-audiosysteem.

11.17.2. Verbinding verbreken

- ▶ Als u de bluetoothoverdracht wilt beëindigen, schakelt u bluetooth op het externe apparaat uit of drukt u op  om naar een andere modus te gaan.
- ▶ Om de verbinding met een momenteel gekoppeld apparaat te verbreken, houdt u de toets ▶ II in het gedeelte **BLUETOOTH** op de afstandsbediening ingedrukt of drukt u op de toets **PAIR** op het apparaat. Op het display knippert **PAIRING**.

Bekende externe apparaten die al een keer zijn gekoppeld, worden voortaan direct verbonden. Opnieuw koppelen is niet nodig. Om opnieuw verbinding te maken, hoeft u alleen de bluetoothmodus op beide apparaten te activeren.


11.17.3. Bediening

Het afspelen van titels, het regelen van het volume en het activeren van speciale functies is zowel mogelijk via het externe apparaat als via het micro-audiosysteem. Welke functies beschikbaar zijn, hangt af van het externe apparaat en van de software die u gebruikt. In principe zijn de volgende toetsen op het apparaat bedoeld voor bediening via bluetooth:

VOL-/+ indrukken	volume verlagen/verhogen
▶ II (in het gedeelte BLUETOOTH op de afstandsbediening of op het apparaat)	afspelen starten/onderbreken
◀◀ of ▶▶ (in het gedeelte BLUETOOTH op de afstandsbediening of op het apparaat)	vorig/volgend nummer

11.18. Extern afspeelapparaat aansluiten

U kunt de aansluiting **AUX IN** gebruiken voor de verbinding met een extern afspeelapparaat (bijv. cd-speler of mp3-speler).

- ▶ Zet het micro-audiosysteem op stand-by.
- ▶ Schakel het externe apparaat uit.
- ▶ Steek het ene uiteinde van een 3,5mm-jackkabel (niet meegeleverd) in de **AUX IN**-aansluiting aan de voorkant van het micro-audiosysteem.
- ▶ Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op het externe apparaat.
- ▶ Schakel het externe apparaat en eventueel het micro-audiosysteem in.
- ▶ Druk één of meerdere keren op de toets  tot **AUX** op het display wordt weergegeven. Het audiosignaal van het externe apparaat wordt nu afgespeeld.

12. Reiniging

- Haal de netstekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat reinigen. Reinig de buitenkant van het apparaat met een droge, zachte doek. Gebruik geen chemische oplos- en reinigingsmiddelen, omdat deze het oppervlak en/of de opschriften van het apparaat kunnen beschadigen.
- Zorg ervoor dat in geen geval vloeistof in het apparaat terechtkomt. Houd het deksel behalve bij het plaatsen en verwijderen van een cd altijd gesloten.

13. Bij storingen

Als zich een storing voordoet, controleer dan eerst of u het probleem zelf kunt oplossen. Hierbij kunt u het volgende overzicht gebruiken.

Storing	Mogelijke oorzaak	Maatregel
Apparaat werkt niet	Er is sprake van een storing als gevolg van onweer, statische elektriciteit of een andere externe factor.	Trek de stekker uit het stopcontact en steek de stekker weer in het stopcontact.
Geen geluid	Het volume is te laag ingesteld.	Verhoog het volume.
	Het geluid is gedempt.	Schakel de geluidsdemping uit.
	Bij aangesloten apparaat via AUX IN of bluetooth: het volume van het externe apparaat is te laag.	Verhoog het volume van het externe apparaat.
Cd wordt niet afgespeeld.	Er heeft zich condens gevormd.	Trek de stekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat en de cd zijn aangepast aan de omgevingsomstandigheden.
	Cd-indeling onjuist.	Het apparaat ondersteunt uitsluitend de cd-indelingen die staan vermeld bij de technische gegevens.
	De cd is vuil of is niet op de juiste manier in het apparaat geplaatst.	Reinig de cd en leg deze met het label naar boven in de cd-lade.
De timer doet het niet	De timer is niet goed ingesteld.	Controleer of de juiste wektijd is ingesteld. Controleer of het weksignaal is geactiveerd.



VOORZICHTIG! **Gevaar voor letsel!**


Het openen van het apparaat kan letsel veroorzaken.

- Probeer in geen geval om het apparaat zelf te repareren. Als er een reparatie nodig is, neem dan contact op met ons Service Center of een ander professioneel reparatiebedrijf.

14. Buiten gebruik stellen

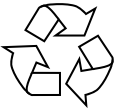
Stel het apparaat buiten bedrijf als u het langere tijd niet gebruikt.

Haal hiervoor de netstekker uit het stopcontact en verwijder de batterijen.

Het apparaat wordt na 15 minuten inactiviteit automatisch uitgeschakeld. U kunt het opnieuw inschakelen door op de toets  te drukken.

Wanneer het apparaat is uitgeschakeld, verbruikt het toch stroom. Om het apparaat helemaal uit te schakelen, moet u de netstekker uit het stopcontact halen.

15. Afvalverwerking



VERPAKKING

Uw apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. De verpakking bestaat uit materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



APPARAAT

Alle apparaten die zijn gemarkeerd met het hiernaast afgebeelde symbool, mogen bij afdanking niet bij het normale huisvuil worden gedaan.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van zijn levensduur op een passende manier worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu en negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid worden voorkomen.

Geef het afgedankte apparaat af op een inzamelpunt voor afgedankte elektrische apparaten of bij een afvalsorteercentrum. Haal van tevoren de batterijen uit het apparaat en geef deze gescheiden bij een inzamelpunt voor oude batterijen af.

Neem voor meer informatie contact op met de milieudienst bij u ter plaatse of met uw gemeente.



ACCU'S

Verbruikte accu's horen niet thuis bij het huisvuil. Accu's moeten volgens de lokale voorschriften worden weggegooid. Hiervoor zijn er bij winkels die batterijen verkopen, en bij lokale inzamelpunten bakken aanwezig waarin batterijen kunnen worden gedeponeerd. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeente.

Bij de verkoop van accu's en bij de levering van apparaten die batterijen bevatten, zijn wij verplicht om u te wijzen op het volgende:



Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte accu's in te leveren.

Het symbool met de doorgekruiste afvalbak geeft aan dat de accu niet bij het huisvuil mag worden gedaan.

16. Technische gegevens

Apparaat	
Ingangsspanning	100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Opgenomen vermogen tijdens gebruik	ca. 18 watt
Uitgangsvermogen	2 x 5 watt RMS
Veiligheidsklasse	Veiligheidsklasse II
Laservermogen	Laserklasse 1
Ondersteunde indelingen	cd-r, cd-rw, audio-cd
Aantal geheugenplaatsen voor geprogrammeerd afspelen	20 titels (cd), 99 titels (mp3)
Back-upbatterijen	2x 1,5 V R03/LR03/AAA

Netadapter	
Fabrikant	Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd. Importeur: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Duitsland HR-nummer: HRB 13274

Netadapter	
Modeltype	AK18WG-0900200V
Ingangsspanning/stroom/ingangsfrequentie	100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,5 A
Uitgangsspanning/stroom	9,0 V \equiv 2,0 A \diamond \oplus \diamond
Uitgangsvermogen	18,0 W
Gemiddelde efficiëntie tijdens gebruik	86,24%
Efficiëntie bij lage belasting (10%)	75,42%
Opgenomen vermogen bij nul-last	0,064 W
Relevante belasting:	
Percentage van de uitgangsstroom volgens typeplaatje	
Belasting 1	100% \pm 2%
Belasting 2	75% \pm 2%
Belasting 3	50% \pm 2%
Belasting 4	25% \pm 2%
Belasting 5	10% \pm 1%
Belasting 6	0% (nullast)
  <p>www.tuv.com ID 143905091</p>	

Radio	
Radiofrequentiebereik DAB	174,928 – 239,200 MHz
Radiofrequentiebereik FM	87,5 – 108 MHz
Geheugenplaatsen voor zenders	30
Antenne	draadantenne

Aansluitingen	
Aux In	Jackplug 3,5 mm
USB	DC 5V $\overline{=}$ max. 100 mA, standaard USB host, versie 2.0, tot 64 GB (FAT32), geen laadfunctie

Omgevingswaarden	
Temperaturen	Tijdens gebruik: 5°C ~ +35°C Niet in bedrijf (in de verpakking): -5°C ~ +40°C
Vochtigheid (niet condenserend)	Tijdens gebruik: < 25-70% Niet in bedrijf (in de verpakking): 20% ~ 75%

Afmetingen/gewicht	
Afmetingen apparaat (BxHxD)	ca. 18 × 10,3 × 19,5 cm
Afmetingen luidspreker (BxHxD)	ca. 13,3 × 17,3 × 12,3 cm
Gewicht apparaat	ca. 750 g
Gewicht luidspreker	ca. 700 g

Afstandsbediening	
Accu	1x 3 V CR2025

Bluetooth	
Frequentie	2402-2480 MHz
Maximaal zendvermogen	EDE: 3,89 dBm, BLE: 2,65 dBm
Versie	5,3
Profielen	A2DP 1.0; AVRCP 1.2, 1.4; Class II
Bereik	tot 10 meter (zonder obstakels)
Gebruiksfrequentie	2,4 GHz.



17. Service-informatie

Wanneer uw apparaat niet zoals gewenst of verwacht functioneert, neem dan contact op met onze klantenservice. U heeft verschillende mogelijkheden, om met ons contact op te nemen:

- In onze Service-Community vindt u andere gebruikers en onze medewerkers en daar kunt u uw ervaringen uitwisselen en uw kennis delen.
U vindt onze Service-Community onder community.medion.com.
- U kunt natuurlijk ook ons contactformulier gebruiken onder www.medion.com/contact.
- En bovendien staat ons serviceteam ook via de klantenservice of per post ter beschikking.

Nederland	
Openingstijden klantenservice	Klantenservice
Ma - vr: 08.30 - 17.00 uur	☎ 0900 - 2352534
Buiten deze tijden kunt u op het genoemde nummer te allen tijde gebruik maken van onze voicemaildienst met terugbeloptie.	
België & Luxemburg	
Openingstijden klantenservice	Klantenservice (België)
Ma - vr: 09:00 - 19:00	☎ 02 - 200 61 98
	Klantenservice (Luxemburg)
	☎ 34 - 20 808 664
Serviceadres	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	



Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal www.medionservice.com.

Om redenen van duurzaamheid hebben wij geen gedrukte garantievoorwaarden. U vindt onze garantievoorwaarden ook in ons serviceportaal.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

18. Colofon

Copyright © 2023

Stand: 07. juli 2023

Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Verveelvoudiging in mechanische, elektronische of welke andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Duitsland

Houd er rekening mee dat het bovenstaande adres geen retouradres is. Neem eerst contact op met onze klantenservice.

19. Privacyverklaring

Geachte klant,

Hierbij delen wij u mee dat wij, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Duitsland, als verwerkingsverantwoordelijke uw persoonsgegevens verwerken.

In aangelegenheden met betrekking tot de privacy worden wij ondersteund door de functionaris voor gegevensbescherming van ons bedrijf, die te bereiken is via MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Duitsland; datenschutz@medion.com. Wij verwerken uw gegevens ten behoeve van de garantieafwikkeling en de daarmee samenhangende processen (zoals reparaties) en baseren ons bij de verwerking van uw gegevens op de koopovereenkomst die u met ons hebt gesloten.

Wij geven uw gegevens voor de garantieafwikkeling en daarmee samenhangende processen (zoals reparaties) door aan de dienstverleners die reparaties in opdracht van ons uitvoeren. Wij slaan uw persoonsgegevens doorgaans op voor de duur van drie jaar om aan uw wettelijke garantieaanspraken te kunnen voldoen.

U hebt tegenover ons het recht op informatie over de betreffende persoonsgegevens en op rectificatie, verwijdering, beperking van de verwerking, bezwaar tegen de verwerking en op gegevensoverdraagbaarheid.

Ten aanzien van het recht op informatie en verwijdering gelden echter beperkingen volgens § 34 en § 35 van de Duitse wet inzake bescherming van persoonsgegevens (BDSG) (art. 23 AVG). Bovendien hebt u het recht om een klacht in te dienen bij een toezichthoudende autoriteit (art. 77 AVG juncto § 19 BDSG). Voor MEDION AG is dat de functionaris voor gegevensbescherming en informatievrijheid van de deelstaat Noordrijn-Westfalen (Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein-Westfalen), postbus 200444, 40212 Düsseldorf, Duitsland, www.lidi.nrw.de.

De verwerking van uw gegevens is noodzakelijk voor de garantieafwikkeling. Zonder de vereiste gegevens is garantieafwikkeling niet mogelijk.



REC
**LE TRI
+ FACILE**

